

# Ръководство за прилагането на Регламент (ЕС) № 649/2012 относно износа и вноса на опасни химикали

Версия 1.1  
юли 2015 г.



## ПРАВНА ЗАБЕЛЕЖКА

Настоящият документ има за цел да подпомогне ползващите го при спазването на задълженията им по Регламент (ЕС) № 649/2012 (Регламент PIC). При все това, на ползващите ръководството се напомня, че текстът на Регламент PIC е единственото автентично правно основание и че информацията в ръководството не представлява правен съвет. Потребителите на дадената информация са изцяло отговорни за нейното използване. Европейската агенция по химикали (ECHA) не поема никаква отговорност по отношение на съдържанието на настоящия документ.

Версия	Промени
1.0	Първо издание
1.1	<p>Тази поправка, вземаща под внимание края на преходния период за класифициране, опаковане и етикетирание на смеси съгласно Директивата за опасни препарати (DPD) и отнасяща се до цялостното прилагане на Регламент CLP, засяга:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- раздел 6.10, където препратките към Директивата за опасните вещества (DSD) и към Директивата за опасните препарати (DPD) се заличават;</li><li>- подраздел 6.10.2, където текстът се изменя с цел да адресира изцяло влизането в сила на Регламент CLP на 1 юни 2015 г.</li><li>- подраздел 6.10.3, където стандартните символи за опасност, съгласно DSD и DPD се заличават; CLP пиктограмите за опасност се заменят с пиктограми, отговарящи на установения формат от уеб страницата на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (UNECE);</li><li>- подраздел 6.10.4, където препратката към DPD класификацията за смеси в информационните листове за безопасност се заличава.</li></ul> <p>В подраздели 6.1.5 и 6.6.1 са добавени препратки към ръководствата за ePIC.</p>

## Насоки за изпълнението на Регламент (ЕС) № 649/2012 относно износа и вноса на опасни химикали

**Референтен номер:** ECHA-14-G-16.1-BG

**ISBN:** 978-92-9244-888-2

**Дата на публикуване:** декември 2015 г.

**Език:** BG

© European Chemicals Agency, 2015 г.

Ако имате въпроси или забележки във връзка с настоящия документ, моля изпратете ги (като посочите референтния номер на документа, датата на издаване, главата и/или страницата на документа, за която се отнася коментарът Ви), чрез формуляра за обратна връзка. Той е достъпен на интернет страницата на ECHA с ръководства, или директно тук:

[https://comments.echa.europa.eu/comments\\_cms/FeedbackGuidance.aspx](https://comments.echa.europa.eu/comments_cms/FeedbackGuidance.aspx)

## Европейска агенция по химикали

Адрес за кореспонденция: P.O. Box 400, FI-00121 Хелзинки, Финландия

Адрес за посетители: Annankatu 18, Хелзинки, Финландия

## Предговор

Настоящият документ описва определени разпоредби за износ и внос на някои опасни химикали съгласно Регламент (ЕС) № 649/2012<sup>1</sup>, така нареченият Регламент за предварително обосноваването съгласие (PIC) (наричан по нататък „Регламент PIC“).

Регламентът PIC дава правомощия на ЕСНА да предоставя помощ, технически и научни насоки, свързани с регламента, на индустрията и компетентните органи.<sup>2</sup> Две ръководства<sup>3</sup> за прилагането на предходния регламент за вноса и износа на опасни химикали<sup>4</sup> бяха изготвени от Европейската комисия и одобрени от REACH комитета. Част от съдържанието на ръководствата остава в голяма степен актуално след влизането в сила на новия Регламент PIC. Поради това ЕСНА е използвала тази част от съдържанието като основа за част от текста на настоящия документ. Наред с това в него е включена новата информация, произтичаща от промените, въведени с преработения Регламент PIC.

Всички текущи документи на ЕСНА с насоки, могат да се вземат от интернет страницата на ЕСНА (<http://echa.europa.eu/support/guidance>).

---

<sup>1</sup> [Регламент \(ЕС\) № 649/2012](#) на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно износа и вноса на опасни химикали (преработен); ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 60.

<sup>2</sup> Член 6, параграф 1, букви в) и г) от Регламент PIC: „когато е целесъобразно, със съгласието на Комисията и след консултации с държавите членки предоставя съдействие и научно-технически насоки и инструменти за предприятията, за да осигури ефективното прилагане на настоящия регламент“...„със съгласието на Комисията предоставя съдействие и научно-технически насоки на определените национални органи на държавите членки, за да осигури ефективното прилагане на настоящия регламент“.

<sup>3</sup> i) [ТЕХНИЧЕСКИ УКАЗАНИЯ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА РЕГЛАМЕНТ \(ЕО\) № 689/2008 — Общите насоки за определените национални органи и индустрията, публикувани на 22 официални езика на ЕС, с изключение на хърватски. Този документ беше одобрен от Комитета за REACH на 20 октомври 2010 г. и е публикуван в Официален вестник на Европейския съюз на 1 март 2011 г.;](#)

ii) технически бележки с насоки за определените национални органи за изпълнението на Регламент (ЕО) № 689/2008 — документ, който беше на разположение само на английски и само за определените национални органи (щом влязат в базата данни EDEXIM). Тези насоки бяха завършени през април 2012 г. с отговарянето на забележките, получени от държавите членки по време и след срещата на определените национални органи.

<sup>4</sup> [Регламент \(ЕО\) № 689/2008](#) на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. относно износа и вноса на опасни химикали; ОВ L 204, 31.7.2008 г., стр. 1.

## Съдържание

<b>1. ВЪВЕДЕНИЕ</b> .....	<b>6</b>
<b>2. ОБЯСНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ РІС</b> .....	<b>6</b>
2.1 Ротердамската конвенция .....	7
2.2 РІС процедура съгласно Конвенцията .....	8
2.3 Обмен на информация по силата на Конвенцията .....	9
2.3.1 Уведомление за окончателния нормативен акт („уведомление за окончателен нормативен акт“).....	10
2.3.2 Уведомление за износ .....	10
2.4 Връзка с друго международно законодателство в областта на химикалите .....	11
2.5 Участие на Европейския съюз в Ротердамската конвенция .....	11
<b>3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ</b> .....	<b>12</b>
<b>4. ОБХВАТ</b> .....	<b>14</b>
4.1 Включени химикали .....	15
4.1.1 Химикали, които подлежат на РІС процедурата .....	15
4.1.2 Забранени или строго ограничени химикали .....	16
4.1.3 Всички изнасяни химикали, доколкото се отнася до тяхната класификация, етикетиране и опаковане.....	17
4.1.4 Преглед на приложение I към Регламент РІС.....	17
4.1.5 Изделия.....	18
4.2 Химикали, изключени от Регламент РІС .....	19
4.2.1 Наркотични и психотропни вещества.....	19
4.2.2 Радиоактивни материали .....	19
4.2.3 Отпадъци.....	20
4.2.4 Химически оръжия .....	20
4.2.5 Храни и хранителни добавки .....	20
4.2.6 Фуражи .....	20
4.2.7 Генетично модифицирани организми .....	20
4.2.8 Лекарствени продукти .....	20
4.2.9 Химикали, изнасяни с цел изследвания или анализи .....	21
<b>5. КЛЮЧОВИ УЧАСТНИЦИ</b> .....	<b>22</b>
5.1 Определени национални органи .....	22
5.2 Износители и вносители .....	24
<b>6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО СИЛАТА НА РЕГЛАМЕНТА РІС</b> .....	<b>26</b>
6.1 Уведомления за износ, препращани на страни по Конвенцията и на други държави .....	26
6.1.1 Кой трябва да изпрати уведомление? .....	27
6.1.2 За какво се изпраща уведомление?.....	27
6.1.3 Изисквания по отношение на информацията .....	27
6.1.4 Срокове.....	29
6.1.5 Процедура .....	30
6.1.6 Уведомления за износ, неотговарящи на изискванията .....	34
6.1.7 Последващи действия след уведомления за износ.....	35
6.1.8 Кога се изисква ново уведомление? .....	35
6.1.9 Спешна ситуация .....	36
6.1.10 Когавече не е необходимо да се подава уведомление? .....	36
6.1.11 Искане за допълнителна информация .....	37
6.2 Уведомления за износ, получени от страни по Конвенцията и други държави.....	37
6.2.1 Задължения във връзка с вноса на химикали .....	37

6.3	Информация относно количествата внесени и изнесени химикали	38
6.4	Уведомяване за забранени или строго ограничени химикали съгласно Конвенцията	39
6.5	Информация относно забранени или строго ограничени химикали, които не отговарят на изискванията за PIC уведомление	41
6.6	Задължения във връзка с износа на химикали, различни от уведомление за износ	41
6.6.1	Изрично съгласие	44
6.7	Качество на изнасяните продукти	52
6.8	РИН в митническата декларация	52
6.9	Информация за транзитното движение	54
6.10	Информация, която да придружава изнасяните химикали	55
6.10.1	Съдържание на етикета	56
6.10.2	Срокове за класифициране, етикетиране, опаковане и актуализиране на етикетите за опасност поРегламент CLP	56
6.10.3	Пиктограми за опасност, използвани в ЕС	57
6.10.4	Информационни листове за безопасност (ИЛБ)	58
6.11	Задължение на органите на държавите членки да контролират износа	58
6.12	Обмен на информация	59
6.13	Техническа помощ	60
6.14	Наблюдение и докладване	60
6.15	Актуализиране на приложенията	60
7.	<b>ЕРИС — ИТ ПРИЛОЖЕНИЕ ЗА ПОДАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ</b>	<b>61</b>
8.	<b>ПРИМЕРИ</b>	<b>64</b>
	<b>ДОПЪЛНЕНИЕ 1: ПРИЛОЖЕНИЕ V КЪМ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 649/2012</b>	<b>72</b>
	<b>ДОПЪЛНЕНИЕ 2: ПРЕГЛЕД НА ОСНОВНИТЕ ЗАДАЧИ НА ИЗНОСИТЕЛИТЕ ЗА ПРИВЕЖДАНЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ С РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 649/2012</b>	<b>73</b>
	<b>ДОПЪЛНЕНИЕ 3: ПРИМЕРИ НА ДОКАЗАТЕЛСТВА, С КОИТО МОЖЕ ДА СЕ ОБОСНОВЕ ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ИЗИСКВАНЕТО ЗА ИЗРИЧНО СЪГЛАСИЕ</b>	<b>75</b>
	<b>ДОПЪЛНЕНИЕ 4. СПИСЪК НА ОФИЦИАЛНИТЕ И ДРУГИТЕ ОСНОВНИ ЕЗИЦИ ЗА ИЛБ И ЕТИКЕТИРАНЕТО НА ИЗНОСА ЗА НЯКОИ ДЪРЖАВИ</b>	<b>77</b>
	<b>ДОПЪЛНЕНИЕ 5. МИТНИЧЕСКАТА ТЕРИТОРИЯ НА СЪЮЗА</b>	<b>84</b>
	<b>ДОПЪЛНЕНИЕ 6: РЕЧНИК/СПИСЪК НА СЪКРАЩЕНИЯТА</b>	<b>86</b>

## Фигури

Фигура 1: Процедура за уведомление за износ на химикали от част 1 на приложение I за всички държави (с изключение на износа съгласно член 8, параграф 6)	34
Фигура 2: Процедура за искане на специален РИН съгласно член 2, параграф 3 или член 8, параграф 6 или износ за извънредна ситуация съгласно член 8, параграф 5	43
Фигура 3: Процедура по член 14, параграфи 6 и 7 за износа на химикали от част 2 и част 3 на приложение I за всички държави (с изключение на износа на химикали от част 2 на приложение I, за който за държавите от ОИСП се прилага отказ)	48
Фигура 4: Процедура по член 14, параграф 6 за химикали от част 2 на приложение I, изнасяни за държави от ОИСП	50

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Целта на настоящия документ е да се подпомогнат определените национални органи, митническите органи и индустрията да прилагат ефективно Регламента PIC.

Ръководството съдържа въведение към Ротердамската конвенция, включително нейните основополагащи принципи и механизми. Този раздел включва също така информация за областите, в които Регламент (ЕС) № 649/2012 надхвърля изискванията на Ротердамската конвенция. Ръководството продължава в раздел 3 и 4 с обяснение на основните определения и с представяне на обхвата на регламента. Раздел 5 определя ключовите действащи лица (определените национални органи, износители и вносители). По-нататък, в раздел 6 на ръководството са посочени задълженията на износителите и органите по Регламент PIC, като са обяснени изискванията на всяка една от разпоредбите. След това в раздел 7 е предоставена информация за приложението ePIC. Накрая, раздел 8 представя примери, които показват как в редица случаи изискванията на Регламент PIC имат практическо приложение.

## 2. ОБЯСНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ PIC

Регламентът PIC е регламент на Европейския парламент и на Съвета относно износа и вноса на опасни химикали. Той се прилага за промишлените химикали и пестицидите (включително биоциди)<sup>5</sup>, които са забранени или строго ограничени по здравни и екологични причини. Той възлага задължения на компаниите, които желаят да изнасят тези химикали в държави извън ЕС. Износът на такива химикали е обект на два вида изисквания: **уведомление за износ** и **изрично съгласие**. Последното изискване се прилага само в определени случаи (вж. подраздел [6.6.1](#) на настоящия документ с насоки). Регламентът PIC налага също задължения на вносителите на химикали, които са забранени или строго ограничени от законодателството на ЕС или са обект на процедура за PIC съгласно Ротердамската конвенция. Въпреки това, следва да се отбележи, че вносът на химични вещества е обхванат най-вече от други законодателни актове на ЕС, например регламента REACH<sup>6</sup> или регламента за биоцидите<sup>7</sup>.

Целта на Регламента PIC е да насърчава споделяне на отговорността и сътрудничество в областта на международното движение на опасни химикали, както и опазване на човешкото здраве и околната среда чрез предоставяне на всички страни вносители (както са определени в регламента) и в допълнение — на съответните органи на държави, които не са страни по Конвенцията (по-специално, развиващите се държави), на информация относно характеристиките на опасните химикали, и относно това как да се съхраняват, превозват, употребяват и обезвреждат такива химикали по безопасен начин. С Регламент PIC се прилага в рамките на ЕС [Ротердамската конвенция относно процедурата за предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни](#)

<sup>5</sup> В съответствие с член 2, буква з) от регламента за PIC патентованите лекарствени продукти и ветеринарните лекарствени продукти, обхванати съответно от Директива 2001/83/ЕО и Директива 2001/82/ЕО, са изключени от обхвата на регламента за PIC, освен ако представляват „други пестициди“ по смисъла на член 3, параграф 5, буква б) от регламента за PIC.

<sup>6</sup> Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията.

<sup>7</sup> Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (регламента за биоцидите (РБ))

[химикали и пестициди](#) (наричана по-нататък „Конвенцията“). Европейският съюз (ЕС) ратифицира Конвенцията на 20 декември 2002 г. и изцяло изпълни разпоредбите ѝ чрез серия регламенти, които бяха разработени междуременно<sup>8</sup>.

За да се постигне по-висока степен на защита на човешкото здраве и околната среда ЕС реши да включи редица допълнителни разпоредби в Регламента PIC, които надхвърлят изискванията на Конвенцията. Обхватът на PIC се разпростира, например, до изисквания за уведомление за износ и за изрично съгласие (вж. подраздели [6.1](#) и [6.6.1](#) от настоящото ръководство) за всички държави, вместо да се прилага само за тези държави, които са страни по Конвенцията.

Освен това, уведомление за износ на химикали, включени в приложение I към Регламента PIC, се изисква независимо от тяхната предвидена употреба в държавата вносител.

За да разбере напълно разпоредбите и механизмите на Регламента PIC, читателят следва да бъде въведен в основните принципи и ключовите елементи на Ротердамската конвенция.

## 2.1 Ротердамска конвенция

Конвенцията е приета на 10 септември 1998 г. на Дипломатическата конференция, проведена в Ротердам. Тя влизав сила на 24 февруари 2004 г. и става правнообвързваща за страните по нея<sup>9</sup>. Конвенцията е отговорът на Програмата на ООН за околната среда (UNEP) и Организацията на ООН за прехрана и земеделие (FAO) на опасенията, създадени от увеличеното производство, търговия и използване на химикали през 1960-те и 1970-те години. Тези опасения бяха свързани с риска, който може да представлява използването на опасни химикали и пестициди за човешкото здраве и околната среда. В допълнение на това, регулаторните системи и инфраструктурата на някои държави (особено развиващите се държави) не бяха достатъчни, за да бъдат управлявани безопасно такива химикали.

Общата цел на Конвенцията е да насърчава споделяне на отговорността между страните по нея и полагането на съвместни усилия в областта на международната търговия с някои опасни химикали с цел опазването на човешкото здраве и околната среда от потенциална вреда, както и принос към екологосъобразната употреба на химикалите. Тази цел е постигната с две основни разпоредби на Конвенцията:

- **процедурата за предварително обосновано съгласие (PIC процедура);**
- **обмен на информация.**

Съгласно Ротердамската конвенция страните по нея определят един или повече национални органи, които да изпълняват административните функции, изисквани от Конвенцията. Така наречените определени национални органи са точките за контакт между дадена страна и секретариата на Конвенцията (осигуряван съвместно от UNEP и FAO) и между различните страни. Определените национални органи играят решаваща роля за прилагането на Конвенцията и разпространението на национално ниво на информация за нея.

<sup>8</sup> Регламент (ЕО) № 304/2003; ОВ L 63, 6.3.2003 г., стр. 1, заменен от Регламент (ЕО) № 689/2008; ОВ L 204, 31.7.2008 г., стр. 1, заменен от Регламент (ЕС) № 649/2012 (преработен); ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 60.

<sup>9</sup> Страни по Конвенцията са държави или регионални организации за икономическа интеграция, които са ратифицирали, приели, одобрили или са се присъединили към Конвенцията.

Химикалите, обхванати от Ротердамската конвенция, са пестициди и промишлени химикали, които са забранени или строго ограничени от страните по здравни или екологични причини. Химикалите, които изрично са идентифицирани като подлежащи на процедура по предварително обосновано съгласие съгласно Ротердамската конвенция, са включени в [приложение III](#) към Конвенцията<sup>10</sup>.

Конвенцията също така установява механизъм за включване на нови химикали в приложение III.

За текущия списък на химикали, включени в приложение III се консултирайте интернет страницата на Ротердамската конвенция [www.pic.int](http://www.pic.int) (всекиция „Databases“ в края на началната страница кликнете върху „Annex III chemicals“, за да отидете на: <http://www.pic.int/TheConvention/Chemicals/AnnexIIIChemicals/tabid/1132/language/en-US/Default.aspx>).

## 2.2 PIC процедура съгласно Конвенцията

PIC процедурата е механизъм за официално получаване и разпространение на решения на страни вносител относно това дали ще разрешат или не предстоящ внос на определени химикали. Основният принцип е, че изпращането на тези химикали не трябва да се извършва без предварителното информирано съгласие на страната вносител.

Процедурата за предварително обосновано съгласие (PIC процедура) се прилага за химикалите, включени в приложение III към Конвенцията. За всеки от тези химикали спомагателният орган — Комитет за преглед на химикалите (CRC) — съставен от назначени от правителствата експерти по управление на химикали, изготвя документ за вземане на решение (DGD). След одобряване от Конференцията на страните (COP)<sup>11</sup>, DGD се разпространява до всички страни.

DGD съдържа основна информация за химикала, т.е. неговите характеристики, и обобщение на информацията за опасностите и рисковете, свързани с използването на този химикал. Документът съдържа също и подробни данни за окончателните нормативни актове, които са довели до включването на химикала в приложение III към Конвенцията (вж. подраздел [2.3.1](#) от настоящия документ с насоки). DGD са достъпни на интернет страницата на Конвенцията<sup>12</sup>.

Информацията, съдържаща се в DGD, помага на страните да оценят рисковете, свързани с обработката и употребата на химикалите съобразно местните условия. На базата на такава оценка страните могат да вземат по-информирани решения дали да приемат или да откажат вноса, или да го разрешат при определени условия. Тези решения са известни като **отговори за внос**<sup>13</sup> и са свързани само с категорията на употреба, за която

<sup>10</sup> По член 12, параграф 1 от Конвенцията, обект на Конвенцията са допълнителни химикали, като този член изисква дадена страна да уведомява за износа на химикал, който е забранила или строго ограничила.

<sup>11</sup> Конференцията на страните (COP) е органът, който отговаря за вземане на решения за изменения на Конвенцията. Той се състои от тези държави или регионални икономически организации, които са ратифицирали, приели, одобрили или са се присъединили към Конвенцията.

<sup>12</sup> <http://www.pic.int/TheConvention/Chemicals/DecisionGuidanceDocuments/tabid/2413/language/en-US/Default.aspx>

<sup>13</sup> Отговорите за внос могат да бъдат или „окончателно решение“ или „временен отговор“, както са описани в член 10, параграф 4 от Конвенцията.



веществото е било включено в обхвата на Конвенцията. Поради това, ако например страната вносител посочи, че не желае да получава внос от даден химикал X за употреба като пестицид, това не означава, че износът на същия химикал X за употреба като промишлен химикал, не може да бъде осъществен. Страните следва да изпращат на секретариата отговорите за внос възможно най-скоро.

На всеки шест месеца секретариатът информира всички страни за отговорите за внос (както и за страните, които не са отговорили) чрез така наречения PIC циркулярен документ . PIC циркулярните документи включват също:

- информация относно уведомленията от страни, които са забранили или строго са ограничили даден химикал;
- предложения, представени от страните, за включване на особено опасни пестицидни формулации;
- актуален списък на химикалите и особено опасните пестицидни формулации, които подлежат на PIC процедура (актуализирано приложение III към Конвенцията);
- данни за връзка с определения национален орган.

PIC циркулярните документи се публикуват от секретариата два пъти годишно (през юни и декември), изпращат се до всички определения национален орган и стават обществено достъпни на интернет страницата на Конвенцията.

**Решенията за внос**, взети от страните, трябва да бъдат неутрални. Това означава, че ако дадена страна реши (въз основа на окончателен нормативен акт) да откаже вноса на даден химикал, тя трябва също така да спре вътрешното производство на този химикал за вътрешни нужди, както и да откаже вноса от други източници.

Всички страни са длъжни да осигурят, техните износители да спазват всяко решение за внос, т.е. износът на химикали, подлежащи на PIC процедурата, да не противоречи на решение на страна вносител. Това означава, че даден износ не може да се осъществи, ако страната вносител е посочила, че не желае да получава внос от тези химикали<sup>14</sup>. Освен това, ако страната вносител посочи, че вносът на нейна територия е разрешен при определени условия, страната износител също трябва да се съобрази с тези условия. За по-конкретна информация за отговорите за внос от страните по Конвенцията вж. базата данни за отговорите за внос<sup>15</sup>, достъпна на интернет страницата на Конвенцията.

## 2.3 Обмен на информация по силата на Конвенцията

**Обменът на информация** по силата на Конвенцията се извършва посредством уведомления за окончателните нормативни актове, DGD, отговори за внос, уведомления за износ и ц PIC иркулярни документи . Информацията се обмена също така чрез документите, които съпровождат износа (например информационни листове за безопасност) или чрез етикети и кодове по Хармонизираната система (когато са налични).

<sup>14</sup> За извънредните обстоятелства в случая на страна вносител, която не е изпратила отговор за внос или е изпратила временен отговор, който не съдържа временно решение, вж. член 11, параграф 2 от Конвенцията.

<sup>15</sup> <http://www.pic.int/Procedures/ImportResponses/Database/tabid/1370/language/en-US/Default.aspx>

### 2.3.1 Уведомление за окончателния нормативен акт („уведомление за окончателен нормативен акт“)

Другата неразделна част от Ротердамската конвенция е обменът на информация между страните по нея. Съгласно член 5 от Конвенцията страните трябва да уведомят секретариата, когато приемат окончателен нормативен акт, за да забранят или строго ограничат даден химикал по здравни или екологични причини, като представят „уведомление за окончателен нормативен акт“. Целта на такова уведомяване е да се обмени информация за опасни химикали със секретариата и с всички страни, както и да се идентифицират химикали кандидати за PIC процедурата .

Секретариатът проверява пълнотата на уведомлението в съответствие с изискванията за информация в приложение I към Конвенцията. Ако уведомлението отговаря на тези изисквания, се изготвя резюме на окончателния нормативен акт и се публикува в PIC циркулярния документ . Това резюме включва обхвата, причината и очакваното въздействие на нормативния акт заедно с информацията относно опасностите и рисковете, които химикалът представлява за човешкото здраве и околната среда. След изпращането до секретариата на уведомления за един и същ химикал от **най-малко два** различни региона, включени в процедурата за предварително обосновано съгласие (PIC региона) <sup>16</sup>, тези уведомления, ако отговарят на изискванията, определени в приложение I, се препращат на CRC. CRC извършва преглед на уведомленията съгласно критериите, определени в приложение II към Конвенцията. Когато уведомленията отговарят на горепосочените критерии, CRC препоръчва на COP химикалът да бъде включен в приложение III към Конвенцията и подложен на PIC процедурата . След това CRC изготвя DGD, който се основава на информацията, съдържаща се в уведомленията и подкрепящата документация. Окончателното решение за включване на химикала в приложение III към Конвенцията и за приемане на DGD се взема от COP. За да разберете как уведомлението за забранени или строго ограничени химикали съгласно Конвенцията действа на равнище ЕС, вж. подраздел [6.4](#) на ръководството.

### 2.3.2 Уведомление за износ

Друг основен стълб на Конвенцията е свързан с обмена на информация между страните по отношение на потенциално опасните химикали, които могат да бъдат изнасяни. Страна, която възнамерява да изнесе химикал, който е забранен или строго ограничен за използване на нейна територия, трябва да уведоми страната вносител, че ще се осъществи такъв износ. Това трябва да се направи преди първата доставка, през всяка календарна година, докато химикалът стане обект на PIC процедурата и страната вносител изпрати отговор за внос, който се разпространява до всички страни. Тази процедура е известна като **уведомление за износ**.

**Уведомлението за износ** се отличава от PIC процедурата , тъй като не се изисква от страните да вземат решение относно бъдещ внос на химикала. Чрез него страните само се уведомяват, че е предвидено изпращането на химикал, който е забранен или строго ограничен на територията на страната износител.

В допълнение износът на забранени или строго ограничени химикали, както и на химикали, които са обект на PIC процедурата , трябва да бъдат етикетирани по подходящ начин и да са придружени с основна информация относно здравето и безопасността под

<sup>16</sup> PIC [регионите \(включени в процедурата за предварително обосновано съгласие\)](#) (Африка, Азия, Европа, Латинска Америка и Карибски басейн, Близък изток, Северна Америка, Югозападен Тихи океан) се използват **само** за определяне на изискванията, дадени в член 5, параграф 5 от Конвенцията.

формата на информационни листове за безопасност (ИЛБ).

## 2.4 Връзка с друго международно законодателство в областта на химикалите

**Стокхолмската конвенция** за устойчивите органични замърсители (УОЗ) е друго международно споразумение в областта на управлението на химикалите. Тя изисква премахване или ограничаване на производството и на използването на устойчиви органични замърсители (УОЗ) (т.е. някои промишлени химикали и пестициди). Някои от тези химикали също така са предмет на Ротердамската конвенция, напр. полихлорирани бифенили (PCB), алдрин, диелдрин, хлордан, DDT, хексахлоробензен, токсафен и хептахлор.

Веществата са включени в Стокхолмската конвенция въз основа на техните свойства (токсичност, потенциал за биоакумулация, екологична устойчивост и трансгранично движение към места, отдалечени от тяхното изпускане), а не в резултат на окончателен национален нормативен акт за забрана или строго ограничаване на тяхното използване. Освен това определени химикали могат да бъдат обект на двете конвенции, тъй като те се прилагат независимо, и включването в списъка на химикалите се основава на различни изисквания и критерии.

За повече информация за химикалите, обект на Стокхолмската конвенция, вж. интернет страницата на Стокхолмската конвенция на <http://chm.pops.int>.

## 2.5 Участие на Европейския съюз в Ротердамската конвенция

Участието на ЕС в Конвенцията е съвместна отговорност на Европейската комисия и държавите членки. Комисията действа като общ определен орган за административните функции на Конвенцията (PIC процедурата) и работи в тясно сътрудничество с определените национални органи на държавите членки (вж. член 5 от PIC Регламент). Тези административни функции включват:

- предаване на уведомленията за износ от ЕС до страните по Конвенцията и други държави<sup>17</sup>;
- представяне на Секретариата на уведомленията за съответните окончателни нормативни актове относно химикали, които отговарят на изискванията за PIC уведомление;
- предаване на информация, отнасяща се до други окончателни нормативни актове, включващи химикали, които не отговарят на условията за PIC уведомление;
- представяне на Секретариата на отговори на ЕС за внос на химикали, които са обект на PIC процедура и
- обмен на информация със Секретариата.

Комисията също така координира приноса на ЕС по всички технически въпроси, свързани с Конвенцията, COP и нейните спомагателни органи, като CRC.

<sup>17</sup> „друга държава“ означава всяка държава, която не е страна по Ротердамската конвенция

### 3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Преди да се продължи с по-подробното описание на обхвата на Регламент PIC, може да бъде полезно да се изяснят някои понятия:

Член 3, параграф 1: *„химикал“ означава вещество, в самостоятелен вид или в смес, или смес, получено(а) чрез производствен процес или добито(а) от природата, което или която не съдържа живи организми и попада в една от следните две категории:*

- а) пестициди, включително особено опасни пестицидни формулации;*
- б) промишлени химикали;*

Следва да се отбележи, че терминът „химикал“ включва както веществата в самостоятелен вид, така и в смеси.

Член 3, параграф 2: *„вещество“ означава химичен елемент и неговите съединения съгласно определението по член 3, точка 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH).*

Регламентът REACH определя „вещество“ като *„химичен елемент и неговите съединения в естествено състояние или получени чрез всеки производствен процес, включително всяка добавка, необходима за запазване на неговата стабилност и всеки примес, извлечен от използвания процес, с изключение на всеки разтворител, който може да бъде отделен, без да се засяга стабилността на веществото или да се променя неговият състав“;*

Член 3, параграф 3: *„смес“ означава смес или разтвор съгласно определението по член 2, точка 8 от Регламент (ЕО) № 1272/2008<sup>18</sup>;*

Регламент (ЕО) № 1272/2008 (Регламент CLP) определя смес като *„смес или разтвор, съставени от две или повече вещества“*. За целите на изискванията на уведомлението за износ и изричното съгласие, смесите попадат в обхвата на Регламент PIC, когато един или повече химикали от приложение I присъстват в концентрация, която поражда задължения за етикетиране по Регламент CLP, независимо дали присъстват и други вещества. За разлика от това, изискванията на член 17 (*Информация, придружаваща изнасяните химикали*), доколкото се отнасят за смесите, се прилагат към всички смеси, класифицирани като опасни в законодателството на ЕС, независимо дали това се дължи или не на химикали от приложение I.

Член 3, параграф 4: *„изделие“ означава завършен продукт, съдържащ или включващ химикал, чиято употреба е забранена или строго ограничена от законодателството на Съюза за този определен продукт (...).*

Разпоредбите на Регламента PIC се прилагат също към изделия, които съдържат определени химикали и не попадат в обхвата на определението за „вещество“ или „смес“. Това определение е доста специфично и трябва да се тълкува във връзка със съответните разпоредби, приложими към изделията (член 15 от Регламент PIC — *Износ на някои химикали и изделия*), които допълнително ограничават обхвата му. Изискванията на

<sup>18</sup> [Регламент \(ЕО\) № 1272/2008](#) на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006.

Регламента PIC към изделията са описани по-подробно в подраздели [4.1.5](#) и [6.1](#) на настоящия документ с насоки.

Член 3, параграф 14: „**особено опасна пестицидна формулация**“ означава химикал, който е предназначен за употреба като пестицид и който предизвиква сериозни последици за здравето или околната среда, които се проявяват в рамките на кратък период от време след еднократно или многократно излагане на въздействие при употребата му;

Особено опасните пестицидни формулации (SHPF) са пестицидни формулации, за които е установено, че причиняват сериозни проблеми (тежки последици за здравето или околната среда, които се проявяват малко след еднократна или многократна експозиция) при условията на употреба в развиваща се държава или държава, чиято икономика е в преход.

Член 3, параграф 10: „**забранен химикал**“ означава един от следните:

- а) химикал, всички употреби на който в рамките на една или повече категории или подкатегории са забранени по силата на окончателен нормативен акт на Съюза с оглед опазване на здравето на човека или на околната среда;
- б) химикал, за който е било отказано одобрение за първоначална употреба или който е бил изтеглен от предприятията от пазара на Съюза или от по-нататъшно разглеждане в процеса на уведомяване, регистрация или одобрение и по отношение на който са налице доказателства, че поражда проблеми за здравето на човека или за околната среда;

По-просто казано: забрана е тогава, когато всички употреби на химикал в една или повече подкатегории<sup>19</sup> или категории<sup>20</sup> на употреба са забранени (член 3, параграф 10, буква а)) или когато химикалът никога не е бил одобряван или е бил изтеглен (член 3, параграф 10, буква б)). Член 3, параграф 10, буква б) включва две условия, които трябва да са изпълнени:

1. Промислеността е изтеглила химикала;
2. Наличието на доказателства, че химикалът поражда проблеми за човешкото здраве или околната среда.

Член 3, параграф 11: „**строго ограничен химикал**“ означава един от следните:

- а) химикал, почти всички употреби на който — в рамките на една или повече категории или подкатегории — са забранени по силата на окончателен нормативен акт на Съюза с оглед опазване на здравето на човека или на околната среда, но за който определени специфични употреби остават разрешени;
- б) химикал, за почти всички употреби на който е било отказано одобрение или който е бил изтеглен от предприятията от пазара на Съюза или от по-нататъшно разглеждане в процеса на уведомяване, регистрация или одобрение и по отношение на който са налице доказателства, че поражда проблеми за здравето на човека или за околната среда;

<sup>19</sup> Отнася се до подкатегиите на употреба съгласно регламента за PIC (пестициди, използвани като продукти за растителна защита, други пестициди, химикали за професионална употреба и химикали за обща употреба).

<sup>20</sup> Отнася се до категории на употреба съгласно Конвенцията (пестициди и промишлени химикали).

По-просто казано: строго ограничение е когато почти всички употреби на даден химикал в рамките на една или повече подкатегории или категории на употреба са били забранени, било е отказано одобрение или химикалът е бил изтеглен, но за който някои употреби все още са разрешени.

Въпреки че е сравнително лесно да се направи оценка дали даден окончателен нормативен акт е забрана, може да се окаже по-трудно да се определи дали даден окончателен нормативен акт представлява строго ограничение. Когато някои употреби са били забранени е необходима оценка за всеки конкретен случай, за да се определи дали това представлява забрана на почти всички употреби. Ако всички с изключение на едно или две приложения от широка гама от употреби са били забранени и останалите употреби са относително малки, това може да се разглежда като строго ограничение. Ако обаче всички с изключение на едно или две приложения от широка гама от употреби са били забранени, а останалите са големи употреби, това може да не представлява строго ограничение.

*Член 3, параграф 20: „страна по Конвенцията“ или „страна“ означава държава или регионална организация за икономическа интеграция, която е дала съгласието си да бъде обвързана с Конвенцията и за която Конвенцията е в сила;*

Определението се отнася до страните по Конвенцията. Въпреки това следва да се отбележи, че основните разпоредби на Регламента PIC, които са свързани с уведомлението за износ, изричното съгласие, забраните за износ и информацията, придружаваща износа (членове 8, 14, 15 и 17 от Регламент PIC), се прилагат за износа към всички държави, независимо от това дали са страни по Конвенцията.

## 4. ОБХВАТ

Обхватът на Регламент PIC надхвърля изискванията на Конвенцията, с цел постигането на по-висока степен на защита на човешкото здраве и околната среда. Структурата на Регламент PIC се различава също по това, че тя разделя допълнително двете категории на употреба съгласно Конвенцията (пестициди и промишлени химикали) на четири подкатегории:

- **пестициди — разделени на**
  - пестициди, използвани като продукти за растителна защита и обхванати от Регламент (ЕО) № 1107/2009<sup>21</sup>;
  - други пестициди като биоцидите по Директива 98/8/ЕО<sup>22</sup> и дезинфектантите, инсектицидите и паразитицидите, обхванати от директиви 2001/82/ЕО и 2001/83/ЕО;
- **промишлени химикали — разделени на**

<sup>21</sup> [Регламент \(ЕО\) № 1107/2009](#) на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита;

<sup>22</sup> Регламентът за биоцидите ([Регламент \(ЕС\) № 528/2012](#)) се прилага от 1 септември 2013 г., като за някои разпоредби има преходен период. Той отменя директивата за биоцидите (Директива 98/8/ЕО).



- химикали за професионална употреба;
- химикали за масова употреба.

Използването на тези подкатегории предполага, че съгласно регламента за PIC, обект на уведомление за износ са повече химикали, отколкото ако се използват само категориите на употреба, включени в Конвенцията. Например: Химикал X е забранен в ЕС като продукт за растителна защита. Въпреки това същият химикал X има друго важно приложение в ЕС като биоцид (и е разрешен в ЕС в тази подкатегория). Вследствие на това химикалът X е обект на уведомление за износ, поради забраната на ниво подкатегория „пестицид от групата на продуктите за растителна защита“, въпреки че този химикал не е забранен или строго ограничен в категорията на употреба „пестициди“ от Конвенцията. За да бъде квалифициран като „забранен или строго ограничен“ съгласно Конвенцията, „всички или почти всички употреби“ на химикала X трябва да са забранени в цялата категория „пестициди“.

Освен това износителите от ЕС са длъжни да изпращат уведомления за износ за химикалите, включени в приложение I, независимо от предвидената употреба, обявена в уведомлението за износ, и от това дали тази употреба е забранена или строго ограничена в ЕС. Основанието за това е, че износителите не могат да гарантират, че предвидената употреба, обявена в уведомлението за износ, ще съответства на начина, по който действително ще бъде използван химикалът в държавата вносител.

Накрая, що се отнася до изискването за изрично съгласие, списъкът на химикалите, които са обект на това изискване, надхвърля списъка на химикалите, които са обект на PIC процедурата съгласно Конвенцията. Поради това за всички химикали, отговарящи на изискванията за PIC<sup>23</sup> уведомление в някоя от двете категории по Конвенцията (пестициди и промишлени химикали), се изисква изричното съгласие на държавата вносител, за да може износът им да се осъществи.

## 4.1 Включени химикали

Регламентът PIC обхваща следните химикали:

- а) определени опасни химикали, за които съгласно Конвенцията се прилага процедурата за предварително обосновано съгласие („PIC процедура“);
- б) определени опасни химикали, които са забранени или строго ограничени в Съюза или в държава членка;
- в) химикали, когато се изнасят, доколкото се отнася до тяхната класификация, етикетирание и опаковане.

Следващите подраздели на ръководството ([4.1.1](#), [4.1.2](#) и [4.1.3](#)) описват всяка една от горепосочените групи химикали и накратко посочват разпоредбите, които се прилагат за всяка от тях съгласно Регламента PIC.

### 4.1.1 Химикали, които подлежат на PIC процедура

Химикалите, които са обект на процедура за предварително обосновано съгласие (PIC процедура) съгласно Ротердамската конвенция (вж. подраздел [2.2](#) от ръководството), принадлежат към тази група. Тези химикали са изброени в част 3 на приложение I към

<sup>23</sup> „PIC уведомление“ в този контекст означава уведомлението за забранени или строго ограничени химикали съгласно Конвенцията. Вж. също така член 11 от регламента за PIC.

Регламента PIC.

За тези химикали се изисква ежегодно уведомление за износ съгласно член 8 от Регламента PIC, независимо от характера на очакваната употреба в държавата вносител, освен ако приложим отговор за внос е включен в последния PIC циркулярен документ или държавата вносител се е отказала от правото да бъде уведомена.

За такива химикали също се изисква изрично съгласие на държавата вносител съгласно член 14, параграф 6 от Регламент PIC, освен ако в последния PIC циркулярен документ е посочено, че държавата вносител е предоставила положителен отговор за внос или освобождаване от разпоредбата за изрично съгласие<sup>24</sup>. За повече подробности за предоставянето на освобождаване вж. подраздел [6.6.1.8](#) на ръководството).

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 1, буква а) от Регламента PIC*

#### **4.1.2 Забранени или строго ограничени химикали**

Химикалите, за които се отнася настоящият подраздел, са забранени или строго ограничени в ЕС или държава членка (вж. също така обяснението на определението на „забранен химикал“ в раздел 3 в ръководството). Тези химикали са разделени в следните групи:

– **Химикали, забранени или строго ограничени в ЕС, в категория на употреба по Конвенцията** (например категория „пестицид“).

Тези химикали са изброени в част 2 на приложение I и отговарят на изискванията за PIC уведомление. Те също така подлежат на ежегодно уведомление за износ, независимо от очакваната употреба на химикала.

Освен това, износът на такива химикали подлежи на изричното съгласие на държавата вносител в съответствие с член 14, параграф 6 от Регламент PIC.

Освобождаване от изискването за изрично съгласие може да се предостави съгласно член 14, параграф 7 от Регламент PIC (вж. подраздел [6.6.1.8](#) от ръководството).

В случаите, в които такива химикали се изнасят в държавите от ОИСР<sup>25</sup>, за които се знае, че в тях те са лицензирани, регистрирани или разрешени, определения национален орган на износителя може (по искане на износителя и за всеки конкретен случай) да реши при консултация с Комисията, да не се изисква изрично съгласие, и да разреши осъществяването на износа.

Списък на настоящите държави членки на ОИСР е предоставен на интернет страницата на ОИСР: <http://www.oecd.org/about/membersandpartners/list-oecd-member-countries.htm>.

За списъка на определените национални органи на държави извън ЕС вж. интернет страницата на ЕЧА: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/designated-national-authority> (и изберете „non-EU“).

– **Химикали, забранени или строго ограничени в рамките на ЕС в категория на употреба съгласно Конвенцията** (напр. категория „пестициди“).

<sup>24</sup> Освобождаването може да се извърши в съответствие с член 14, параграф 7 от ОНО след консултации с Комисията, подпомагана от ЕЧА, след неуспешни опити в продължение на 60 дни да се получи отговор и при условие че едно от условията, посочени в член 14, параграф 7, е изпълнено.

<sup>25</sup> Държавите членки на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР).



Тези химикали са изброени в част 1 на приложение I и подлежат на ежегодното уведомление за износ, независимо от очакваната употреба на химикала, освен ако химикалът е обект на PIC процедурата и в PIC последния циркулярен документ по е включен приложим отговор за внос или държавата вносител се е отказала от правото да бъде уведомена.

#### – Химикали, забранени в ЕС и забранени за износ

Това са химикалите, които са забранени в ЕС с оглед опазване на човешкото здраве или околната среда и са обект на забрана за износ съгласно член 15, параграф 2 от Регламент PIC. Тези химикали са или устойчиви органични замърсители, които са в обхвата на Регламент (ЕО) № 850/2004 и изброени в приложения А и Б към Стокхолмската конвенция, или са забранени за износ от други законодателни актове на Съюза. Забранените за износ химикали са изброени в приложение V (част 1 и 2) към PIC регламента.

Следва обаче да се отбележи, че в съответствие с член 2, параграф 3 износът на химикали, изброени в приложение V, е възможен, ако се изнасят с цел изследвания или анализи в количества под 10 килограма на износител, на година и на държава вносител. В такива случаи износителят трябва да следва процедурата за специалния РИН<sup>26</sup>. Разпоредбите на член 2, параграф 3 и процедурата за искане на специален РИН са описани в подраздел [4.2.9](#) на ръководството.

#### – Химикали, които са забранени или строго ограничени от държава членка

Такива химикали могат да бъдат предмет на PIC уведомление или обмен на информация, т.е. предоставяне на съответната информация на PIC Секретариата, за по-широко разпространение към други държави, съгласно член 11, параграф 8 и член 12 от Регламента PIC.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 1, буква б) от Регламента PIC*

### 4.1.3 Всички изнасяни химикали, доколкото се отнася до тяхната класификация, етикетиране и опаковане

Химикалите, когато се изнасят, трябва да бъдат опаковани и етикетирани така, както ако са пуснати на пазара на ЕС (виж член 14, параграф 10, член 14, параграф 11, и член 17 от Регламента PIC), освен ако тези разпоредби са в разрез с някои от специфичните изисквания на страните вносител или други държави. За повече подробности относно информацията, придружаваща изнасяните химикали, вж. подраздел [6.10](#) на ръководството.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 1, буква в) от Регламента PIC*

### 4.1.4 Преглед на приложение I към Регламент PIC

Регламентът PIC се прилага за отделни химикали или групи химикали, които са включени в приложение I към регламента, както и за смеси, съдържащи такива химикали в концентрация, която поражда задължения за етикетиране по силата на Регламент CLP.

Химикалите, изброени в приложение I, са включени в една или повече от трите групи, представляващи части 1, 2 и 3 от приложението. За химикала се прилага различен набор от разпоредби в зависимост от мястото му в приложение I. Приложение I също така показва различните категории или подкатегории на употреба за всяко от вписванията.

За текущия списък на химикалите във всяка от частите вж. следната страница на интернет страницата на ECHA: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals>

<sup>26</sup> Референтен идентификационен номер.

(отбележете подходящата отметка „Annex I Part [1, 2 or 3]“ и отбележете, че приемате правната информация).

Част 1: Списък на химикалите, подлежащи на процедурата за уведомление за износ.

В тази част са изброени химикалите или групите химикали, които подлежат на уведомление за износ. Това включва всички химикали, които са забранени или строго ограничени в рамките на ЕС, в най-малко една от подкатегиите на употреба (т.е. пестициди, използвани като продукти за растителна защита, други пестициди като биоцидите, промишлени химикали за професионална употреба или промишлени химикали за масова употреба). Тук спадат също химикалите, които отговарят на изискванията за PIC уведомление и химикалите, които подлежат на PIC процедура (с изключение на някои химикали, които са включени в част 3, но отсъстват в част 1, тъй като са обект на забрана за износ).

Част 2: Списък на химикалите, отговарящи на изискванията за PIC уведомление. В тази част са изброени химикалите, които отговарят на изискванията за PIC уведомление, тъй като са забранени или строго ограничени в рамките на ЕС в някоя категория на употреба съгласно Конвенцията (пестициди или промишлени химикали). Като изключим изискването за уведомление за износ, за да може да се разреши износът, се изисква също така изричното съгласие на държавата вносител (вж. подраздел [6.6.1](#) на ръководството).

Част 3: Списък на химикали, които подлежат на PIC процедура. В тази част са изброени химикалите или групите химикали, които подлежат на PIC процедура (включени са в [приложение III](#) към Ротердамската конвенция). Вписванията в част 3 са предмет на изискването за уведомление за износ, и допълнително — на изискването за изрично съгласие, освен когато в PIC циркулярния документ е публикуван отговор за внос и са изпълнени определени критерии.

Следва да се има предвид, че списъците на химикалите в различните части на приложение I се припокриват. Всички химикали, от части 2 и 3, са включени и в част 1 (с изключение на УОЗ, които са включени в част 3, но са изключени от част 1, тъй като са обект на забрана за износ съгласно разпоредбите на Стокхолмската конвенция). Списъкът на химикалите, които са обект на забрана за износ, е достъпен посредством линковете в [Допълнение 1](#) към ръководството.

За химикали, които са забранени или строго ограничени в ЕС, най-важните източници за съответните нормативни мерки към момента:

- Регламент (ЕО) № 1107/2009 относно пускането на пазара на продукти за растителна защита;
- Регламент (ЕС) № 528/2012 относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди;
- Регламент (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

Приложение I към Регламента PIC редовно се актуализира в резултат на нормативни актове съгласно законодателството на ЕС, както и на ново развитие по Ротердамската конвенция. Актуализиран списък е наличен на интернет страницата на ECHA на адрес: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals> (изберете отметката „Annex I“ и отбележете, че приемате правната информация).

#### 4.1.5 Изделия

Износът на изделия, съдържащи химикали, които са включени в приложение I, също е

обект на изискванията за уведомление за износ. В съответствие с член 15, параграф 1 от Регламента PIC уведомление за износ се изисква за продукти в готов вид, съдържащи или включващи някой от следните елементи:

- вещества, включени в част 2 или част 3 на приложение I в нереагирала форма<sup>27</sup>, чиято употреба в този конкретен продукт е забранена или строго ограничена от законодателен акт на ЕС, или
- смеси, съдържащи такива вещества в концентрация, която поражда задължения за етикетиране по силата на Регламент CLP, независимо дали присъстват и други вещества.

Малко вероятно е да съществуват много такива изделия. Като пример могат да се посочат медицинските термометри и други измервателни устройства, които съдържат живак<sup>28</sup> и които са обект на ограничение, определено в приложение XVII на Регламент REACH<sup>29</sup>. Концентрацията на включения химикал в изделието не е от значение, тъй като се изисква уведомление за износ, независимо от концентрацията.

Освен това не се разрешава износът на определени химикали и изделия, изброени в приложение V към регламента, чиято употреба е напълно забранена в Европейския съюз. За забраните за износ, по отношение на изделията, включени в приложение V към Регламента PIC, се прилага член 15, параграф 2. В част 2 на приложение V се съдържа един вид от такива изделия, а именно козметични сапуни, съдържащи живак, които отговарят на определението за „изделие“ в член 3, параграф 4 от Регламента PIC.

Следва да се отбележи, че бъдещи решения, взети съгласно Стокхолмската конвенция, могат да доведат до включването на повече химикали и изделия в приложение V.

*Препратка към законодателството: Член 15 от регламента за PIC*

## **4.2 Химикали, изключени от Регламент PIC**

### **4.2.1 Наркотични и психотропни вещества**

Наркотичните и психотропните вещества, обхванати от Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета от 22 декември 2004 г. за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква а) от Регламент PIC*

### **4.2.2 Радиоактивни материали**

Радиоактивните материали и вещества, обхванати от Директива 96/29/Евратом на Съвета от 13 май 1996 г. относно постановяване на основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение.

<sup>27</sup> т.е., например, в случаите, в които тази форма може да представлява риск от отделяне

<sup>28</sup> За износа на метален живак и живачни съединения, както и на продукти, съдържащи живак, също така следва да бъдат взети предвид разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1102/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 г. относно забраната за износ на метален живак и някои живачни съединения и смеси и безопасното съхранение на метален живак (ОВ L 304, 14.11.2008 г., стр. 75).

<sup>29</sup> <http://echa.europa.eu/web/quest/addressing-chemicals-of-concern/restrictions/list-of-restrictions/list-of-restrictions-table>

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква б) от Регламент PIC*

#### **4.2.3 Отпадъци**

Отпадъците, обхванати от рамковата директива за отпадъците — Директива 2008/98/ЕО<sup>30</sup>. Директивата дава определение на отпадък като всяко вещество или предмет, от който притежателят се освобождава или възнамерява да се освободи, или е длъжен да се освободи. Това могат да бъдат отпадъци от домакинствата (напр. вестници или дрехи, храна, метални кутии от напитки или бутилки) или от професионална дейност, или от индустрията (напр. автомобилни гуми, шлака, дограма, които са за изхвърляне).

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква в) от Регламент PIC*

#### **4.2.4 Химически оръжия**

Химическите оръжия, обхванати от Регламент (ЕО) № 428/2009 на Съвета от 5 май 2009 г. за въвеждане режим на Общността за контрол на износа, трансфера, брокерската дейност и транзита на изделия и технологии с двойна употреба.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква г) от Регламент PIC*

#### **4.2.5 Храни и хранителни добавки**

Храните и хранителните добавки, обхванати от Регламент (ЕО) № 882/2004 относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните, правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква д) от Регламент PIC*

#### **4.2.6 Фуражи**

Фуражите, обхванати от Регламент (ЕО) № 178/2002 за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните, включително добавки, независимо дали са обработени, частично обработени или са необработени, предназначени за хранене на животните през устата.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква е) от Регламент PIC*

#### **4.2.7 Генетично модифицирани организми**

Генетично модифицираните организми, обхванати от Директива 2001/18/ЕО относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква ж) от Регламент за PIC*

#### **4.2.8 Лекарствени продукти**

Патентованите лекарствени продукти за употреба от човека и ветеринарните лекарствени продукти, обхванати от Директива 2001/83/ЕО за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба и съответно Директива 2001/82/ЕО относно кодекса на Общността за ветеринарните лекарствени продукти. Следва да се отбележи, че химикалите, принадлежащи на тази категория, са изключени от

<sup>30</sup> [Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно отпадъците и за отмяна на определени директиви](#); ОВ L 312, 22.11.2008 г., стр. 3—30.

разпоредбите на Регламент PIC с изключение на биоцидите, дезинфектантите, инсектицидите и паразитицидите, които се считат за пестициди по смисъла на определението, предоставено от международния кодекс на FAO за поведение при разпространението и употребата на пестициди<sup>31</sup>. В случай на съмнение, следва да се приеме, че се прилага Регламентът PIC.

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 2, буква з) и член 3, параграф 5, буква б) от Регламент PIC*

#### 4.2.9 Химикали, изнасяни с цел изследвания или анализи

Това са химикали, които се изнасят с цел изследвания или анализи в количества, които е малко вероятно да окажат въздействие върху човешкото здраве или околната среда<sup>32</sup> и които в никакъв случай не превишават 10 килограма от даден износител за дадена държава вносител за календарна година.

Под изследвания и анализи следва да се разбира анализи и научни изследвания, напр. от академични среди, власти и дружества. Въпреки това, изпращането на даден химикал с цел да се съхранява като запас, който впоследствие да се продаде в държавата вносител за тази цел, е изключено. Износителите на такива химикали трябва да получат специален референтен идентификационен номер (РИН) и да посочат този номер в декларацията си за износ (клетка 44 на Единния административен документ). Тази административна процедура е известна като **искане за специален РИН**. Износителят първо проверява дали за износа се прилага член 2, параграф 3. Ако това е така, износителят прави искане за специален РИН пред своя определен национален орган. В случай, че се прилага член 2, параграф 3 от Регламент PIC, определения национален орган одобрява искането и активира РИН, който следва да се използва от износителя в митническата декларация. Процедурата за искане на специален РИН е показана и на [Figure 2](#) в раздел [6.6](#) по-долу.

**Референтният идентификационен номер (РИН)** се генерира от приложението ePIC<sup>33</sup> като част от процедурата за подаване на уведомление за износ. РИН е уникалният идентификатор на всяко уведомление за износ (и е свързан с даден износител, вещество, държава вносител и календарна година). Той представлява буквено-цифрена комбинация с 10 позиции: девет са произволно генерирани, предхождани на първата позиция от цифра, която винаги е „1“ или „0“, и категоризира вида на уведомлението (с цел да се улесни митническият контрол). „1“ обозначава „стандартно“ уведомление за износ, докато „0“ обозначава искане за специален РИН. Следва да се отбележи, че не се изисква РИН за износа на химикали, които не са обект на Регламент PIC.

Ограничението от 10 kg се прилага за химикали от приложение I в самостоятелен вид или 10 kg от веществото в смес. То се отнася също и за отделни химикали от групово вписване, посочено в приложение I. Въпреки това, ако износителят очаква да изнесе големи количества за същата държава вносител през календарната година, от него се изисква да спазва разпоредбите на Регламента PIC, включително разпоредбите за уведомление за износ. В определени моменти може да има голям брой случаи на износ на химикали за изследвания и анализи в количества под 10 килограма. В този случай

<sup>31</sup> <http://www.fao.org/docrep/005/y4544e/y4544e00.htm>

<sup>32</sup> Следва да се отбележи, че в някои случаи количества под 10 килограма биха могли да окажат въздействие на човешкото здраве и околната среда, въпреки факта, че химикалите за изследвания и анализи вероятно ще са предназначени за употреба само от обучени служители или от лица, които се намират под надзора на такъв персонал.

<sup>33</sup> ИТ приложение за обработка и управление на правните изисквания на регламента за PIC,

износителят може да подаде т.нар. Групово **искане за специален РИН**<sup>34</sup>, при което едновременно може да бъде извършено подаване за едно вещество за няколко държави, за няколко вещества за една държава, или за няколко вещества за няколко държави. За разпоредбите за химикали от приложение V под 10 kg вж. раздел [4.1.2](#).

*Препратка към законодателството: член 2, параграф 3 от Регламент PIC*

## 5. КЛЮЧОВИ УЧАСТНИЦИ

Преди да се пристъпи към разясняване на задълженията, е важно да има ясно разбиране на различните роли по Регламент PIC. Подразделите, следващи по-долу, определят ключовите участници.

### 5.1 Определени национални органи

Член 4 (*Определени национални органи на държавите членки*) изисква държавите членки да определят един или повече национални органи, които да действат от тяхно име по отношение на изпълнението на административните функции, изисквани от Регламента PIC. От определените национални органи се изисква да сътрудничат на Комисията (общият определен орган на Съюза) в изпълнението на административните функции на Конвенцията по отношение на PIC процедурата .

Държавите членки са задължени също да определят органи, например митническите органи, които да са натоварени с контрола на вноса и износа на химикалите, изброени в приложение I (член 18 от регламента за PIC — *Задължения на органите на държавите членки за контролиране на вноса и износа*). Вж. също подраздел [6.11](#) от ръководството.

С оглед на твърде техническия характер на задачите, възложени на определените национални органи съгласно Регламент PIC, държавите членки обикновено номинират институции на държавната администрация или агенции, които вече имат опит и отговорности в управлението на химикали и/или пестициди на национално равнище. За всеки износител, които възнамерява да изнася химикали, които са обект на Регламент PIC, съответният определен национален орган установен в неговата държава членка, е главната точка за контакт. По подобен начин, определените национални органи са главната контактна точка между държавите членки.

Задачите на държавите членки (реализирани чрез съответните определени национални органи) могат да бъдат разделени на четири групи:

#### Административни

- искане на изрично съгласие от определения национален орган /съответния орган на държавата вносител за износа на химикали, изброени в части 2 и 3 на приложение I. В случай на износ на химикали от част 2 на приложение I към държави от ОИСР — вземане на решение при консултации с Комисията дали изискването за изрично съгласие може да отпадне въз основа на това, че химикалът е лицензиран, регистриран или разрешен в държавата от ОИСР (член 14, параграф 6);
- консултации с Комисията и вземане на решения за предоставяне на освобождаване от

<sup>34</sup> Следва да се отбележи, че „искането за специален РИН за количество“ може също така да се прилага за химикали от приложение V, изнасяни за изследвания и анализи в количества под 10 kg. Въпреки това трябва да се направи отделно подаване за химикали от приложение V (т.е. химикали от приложение I и химикали от приложение V не могат да бъдат включени в едно и също искане за количество).



изискването за изрично съгласие за износа на химикали, изброени в части 2 и 3 на приложение I, в случаите, в които не е получен отговор в срок от 60 дни от искането за изрично съгласие (член 14, параграф 7);

- подпомагане на Комисията при периодичния ѝ преглед на изричните съгласия и освобождаванията от изрично съгласие (член 14, параграф 8);
- изпращане на ЕСНА на уведомления за износ, получавани от трети държави (член 9, параграф 2);
- когато държава членка приема окончателен нормативен акт за забрана или строго ограничаване на даден химикал, определения национален орган предоставя на Комисията достатъчно информация, за да ѝ позволи да проведе консултации с другите държави членки. Представилата окончателен нормативен акт държава членка също така е задължена да разгледа всички забележки, получени от други държави членки, преди да информира Комисията дали следва дадено уведомление за окончателен нормативен акт да се препрати на Секретариата или дали вместо това информацията да бъде препратена по силата на разпоредбите за обмен на информация (член 11, параграф 8);
- за химикалите, в обхвата на Регламент PIC, когато е приложимо, информиране на Комисията за националните нормативни актове, така че тази информация да може да се вземе предвид в решенията на ЕС за внос (член 13, параграф 2), както и предоставяне на решенията на ЕС за внос на заинтересованите подведомствени страни (член 13, параграф 5);
- изпращане на попадащите под нейната юрисдикция заинтересовани страни на информация за химикалите и решенията на страните вносителите във връзка с условията за внос, приложими за тези химикали (член 14, параграф 3 във връзка с член 14, параграф 1);
- обработка на искане за специален РИН.

### **Прилагане**

- осигуряване на изпълнението от износителите на техните задължения и предприемане на мерки за осигуряване на спазването на правилата, включително въвеждането на санкции при нарушения (член 28);
- проверка на съответствието на уведомленията за износ с приложение II и своевременното им препращане на ЕСНА (член 8, параграф 2).

### **Наблюдение и докладване**

- въз основа на доклади от вносителите и износителите, предоставяне на ЕСНА на годишни обобщени доклади за търговията с химикали, изброени в приложение I, като се използва форматът, определен в приложение III (член 10, параграф 3);
- предоставяне на Комисията на редовни доклади за функционирането на различните процедури (член 22), включително дейности за контрол на спазването на разпоредбите от страна на износителите (член 18, параграф 1). Вж. също подраздел [6.14](#) от ръководството.

### **Предоставяне и обмен на информация**

- при поискване — предоставяне на държавите вносителите на допълнителна информация, отнасяща се до изнасяните химикали (член 8, параграф 7);

- при поискване — подпомагане на Комисията в събирането на допълнителна информация във връзка с уведомления окончателен нормативен акт (член 11, параграф 6);
- при поискване — съветване и подпомагане на държавите вносител за получаването на допълнителна информация, която да им помогне да изготвят отговор за внос на химикали в обхвата на PIC (член 14, параграф 5);
- препращане на Комисията (с копие до ECHA) на всяка информация, изискана от страна вносител по Конвенцията, която е предоставена от съответния износител преди всяко транзитно движение на химикал, включен в част 3 на приложение I (член 16, параграф 3);
- улесняване заедно с Комисията и с подкрепата на ECHA на обмена на информация (член 20), както и сътрудничество за насърчване на техническата помощ (член 21).

Списъкът на определените национални органи на ЕС за целите на Регламент (ЕС) № 649/2012 е наличен на интернет стараницата на ECHA:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/designated-national-authority> (и изберете „EU“).

## 5.2 Износители и вносители

Член 3, параграф 18: *„износител“ означава всяко едно от следните физически или юридически лица:*

- лицето, от чието име е представена декларацията за износ, т.е. лицето, което към момента на приемане на декларацията е страна по договора с получател в страна по Конвенцията или друга държава и което има правото да реши химикалът да бъде изпратен извън митническата територия на Съюза;*
- ако не е сключен договор за износ или когато страната по договора не действа от свое име — лицето, което има правото да реши химикалът да бъде изпратен извън митническата територия на Съюза;*
- страната по договора, установена в Съюза, ако по силата на договора, на който се основава износът, правото на разпореждане с химикала принадлежи на лице, установено извън Съюза;*

Даден износител на химикал е физическо или юридическо лице, което е сключило договора за износ, или при отсъствието на договор, е лицето, което има правото да реши химикалът да бъде изнесен извън митническата територия на Съюза<sup>35</sup> (независимо от коя държава членка износителят химикал напуска митническата територия).

В случаите, в които износителят не е установен в ЕС, страната по договора, установена в ЕС, е отговорна за изпълнението на задълженията на износителя. По-просто казано, износител може да бъде лицето, което:

- е отбелязано в транспортните документи като лицето, което е титуляр на договора за износ с получател в страна по Конвенцията или друга държава;
- предоставя химикала на лице, установено извън ЕС, което има правото да продава

<sup>35</sup> „Митническата територия на Съюза“ е определена в член 3 от [Регламент \(ЕИО\) № 2913/92 на Съвета](#) относно създаване на Митнически кодекс на Общността.



този химикал.

Прилагането на определението за износител може да бъде по-сложно в контекста на член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент PIC (*Уведомления за износ, препращани на страни по Конвенцията и на други държави*), които изискват износителят да уведоми определения национален орган на държавата членка, в която е установен. Някои производители на химикали (евентуално и дистрибутори) могат да снабдяват с химикали търговци, които не са установени в ЕС и които могат да продават тези химикали на клиенти в трети държави. Съществуват два възможни сценария:

- 1) Производител или дистрибутор от ЕС предоставя химикала на търговец/разпространител извън ЕС и транспортира безплатно пратката.
- 2) Производител или дистрибутор от ЕС предоставя химикала на търговец/разпространител извън ЕС, но не са включени транспортни разходи, т.е. търговецът поема доставката на пратката от завода.

В такъв случай страната по договора, която е установена в ЕС, а именно производителят или дистрибуторът на химикала, поема отговорност за попълването на уведомлението за износ и за предаването му на своя определен национален орган. С цел да попълни уведомлението, страната по договора трябва да има достъп до информация за самоличността и адреса на вносителя. Изискванията за информация за уведомление за износ са дадени в приложение II на Регламент PIC.

Член 3, параграф 19: **„вносител“** означава всяко физическо или юридическо лице, което към момента на вноса на митническата територия на Съюза е получател на химикала;

Вносителят може да бъде лице или дружество, което физически въвежда даден химикал в митническата територия на Съюза. Вж. [Допълнение 5](#) от ръководството, където е даден списъкът на териториите, от които се състои митническата територия на Съюза.

### **Внос и износ на химикали, които са предмет на Регламент PIC, от митническа гледна точка**

#### **Внос**

Член 3, параграф 17 от регламента за PIC определя вноса като *„физическото въвеждане в митническата територия на Съюза на химикал, който е поставен под митнически режим, различен от режим външен транзит на Съюза за движение на стоки през митническата територия на Съюза“*<sup>36</sup>.

Митническите режими, различни от режим външен транзит на Съюза, които се прилагат за стоки, въведени на митническата територия на Съюза, са следните (възможните кодове на режимите са дадени в скоби):

- допускане за свободно обращение (01, 02, 07, 40, 41, 42, 43, 45, 48, 49, 61, 63, 68);
- транзит, различен от външен транзит на Съюза (T2, T2F, T2SM);

<sup>36</sup> Концепцията за „внос“ съгласно регламента за PIC е свързана с митническата територия на Съюза, за разлика от това, съгласно REACH концепцията за „внос“ е свързана с територията на Европейското икономическо пространство (ЕИП).

- митническо складиране (71);
- активно усъвършенстване (51);
- обработка под митнически контрол (91);
- временен внос (53).

Стоки, въведени на митническата територия на Съюза, които са складирани временно, все още не се намират под митнически режим и поради това следва да се разглеждат извън обхвата на определението за „внос“, дадено в Регламент PIC.

Следва също така да се отбележи, че поставянето на стоките, които са въведени на митническата територия на Съюза, в свободна зона или свободен склад (код 78), **не** се счита за митнически режим и поради това не е включено в настоящото определение на „внос“, дадено в Регламент PIC.

Въпреки това, Регламент (ЕС) № 952/2013 за създаване на Митнически кодекс на Съюза (МКС) ще се отнася, считано от 1 май 2016 г., конкретно за свободни зони, когато се определя обхвата на специалните режими (вж. член 5, параграф 16 и член 210, буква б) от МКС). От тази дата поставянето на стоки в свободни зони ще представлява митнически режим. Поради това то ще попада в обхвата на определението за „внос“, дадено в Регламент PIC .

## Износ

Член 3, параграф 16 от Регламент за PIC определя „износ“ като:

а) *„окончателен или временен износ на химикал, отговарящ на условията по член 28, параграф 2 от ДФЕС“* (т.е. стоки на Съюза). Следните митнически режими са в съответствие с това определение (възможните кодове на режими са дадени в скоби):

- митнически режим на износ (10, 11, 22 и 23);
- митнически режим на пасивно усъвършенстване (21);
- митнически режим на транзит, различен от външен транзит на Съюза (T2, T2F, T2SM).

б) *„реекспорт на химикал, който не отговаря на условията по член 28, параграф 2 от ДФЕС и който е под митнически режим, различен от режим външен транзит на Съюза за движение на стоки през митническата територия на Съюза“*. Следният митнически режим е в съответствие с това определение (възможният код на режим е даден в скоби):

- реекспорт (31), с изключение на случаите, когато се осъществява след външен транзит на Съюза.

## 6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО СИЛАТА НА РЕГЛАМЕНТ PIC

### 6.1 Уведомления за износ, препращани на страни по Конвенцията и на други държави

Уведомлението за износ е механизъм, който позволява обмен на информация между

държавите относно забранени или строго ограничени химикали. Чрез такова уведомление страната вносител се предупреждава, че ѝ се изпраща пратка с химикал, който е забранен или строго ограничен в държавата износител. Разпоредбите за уведомление за износ са дадени в член 8 от Регламент PIC (*Уведомления за износ, препращани на страни по Конвенцията и на други държави*).

### **6.1.1 Кой трябва да изпрати уведомление?**

Задължението за уведомление за износ се прилага към всеки износител със седалище в ЕС, който възнамерява да изнесе конкретен химикал, подлежащ на уведомление за износ от ЕС за трета държава (независимо дали тази държава е страна по Конвенцията). Това задължение се прилага независимо от крайната употреба на химикала в държавата по местоназначение.

### **6.1.2 За какво се изпраща уведомление?**

Уведомлението за износ се прилага за:

- всички химикали, изброени в част 1 на приложение I към Регламент PIC<sup>37</sup>;
- смеси, съдържащи химикали, изброени в част 1 на приложение I, ако концентрацията на химикала поражда задължение за етикетиране съгласно Регламент CLP;
- изделия, както са определени в член 3, параграф 4 от Регламент PIC, т.е. завършени продукти, съдържащи или включващи в нереагирала форма:
  - химикал, включен в част 2 или част 3 на приложение I, чиято употреба в този конкретен продукт е забранена или строго ограничена от законодателен акт на ЕС, или
  - смеси, съдържащи такива химикали в концентрация, която поражда задължения за етикетиране съгласно Регламент CLP.

Отделно уведомление за износ трябва да бъде представено на държавата вносител за всяко от съответните вещества, смеси или изделия, след което ще бъде издаден отделен РИН.

### **6.1.3 Изисквания по отношение на информацията**

Информацията, която се изисква да придружава уведомлението за износ, е посочена в приложение II към Регламент PIC. Текстът на приложение II е даден по-долу:

---

<sup>37</sup> Следва да се отбележи, че макар и да са изключени от част 1 на приложение I, някои химикали, изброени в част 2 на приложение V, могат да бъдат изнасяни при определени условия, свързани с тяхната употреба или тяхната концентрация.

**Приложение II към Регламент (ЕО) № 649/2012  
УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ИЗНОС**

Следната информация се изисква съгласно член 8:

1. Идентификационни данни на веществото за износ:
  - а) наименование по номенклатурата на Международния съюз за чиста и приложна химия (IUPAC);
  - б) други наименования (напр. наименование по ISO, обичайни наименования, търговски наименования и абревиатури);
  - в) номер по Европейския инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества (EINECS) и номер на Службата за химични индекси (CAS);
  - г) CUS номер (Европейски митнически опис на химичните вещества) и код по Комбинираната номенклатура;
  - д) основни примеси във веществото, когато са от особено значение.
2. Идентификационни данни на сместа за износ:
  - а) търговско наименование и/или обозначение на сместа;
  - б) за всяко вещество, изброено в приложение I — проценти и подробни данни съгласно посоченото в точка 1,
  - в) CUS номер (Европейски митнически опис на химичните вещества) и код по Комбинираната номенклатура.
3. Идентификационни данни на изделието за износ:
  - а) търговско наименование и/или обозначение на изделието;
  - б) за всяко вещество, изброено в приложение I — проценти и подробни данни съгласно посоченото в точка 1.
4. Информация относно износа:
  - а) държава по местоназначение;
  - б) държава на произход;
  - в) очакваната дата на първия износ за съответната година;
  - г) количеството химикал, което се очаква да бъде изнесено във въпросната държава за съответната година;
  - д) предвиждана употреба в държавата по местоназначение, ако е известна, включително информация за категорията(-ите) по Конвенцията, съгласно която(които) е класифицирана съответната употреба;
  - е) име, адрес и други важни данни за физическото или юридическото лице, което е вносител;
  - ж) име, адрес и други важни данни за износителя.
5. Определени национални органи:
  - а) име, адрес, телефон и телекс, факс или адрес на електронна поща на определения орган в Съюза, от който може да бъде получена допълнителна информация;
  - б) име, адрес, телефон и телекс, факс или адрес на електронна поща на

*определения орган в държавата вносител.*

6. *Информация за предпазните мерки, които да се вземат, включително категория на опасност и риск и съвети за безопасност.*
7. *Кратко описание на физикохимичните, токсикологичните и екотоксикологичните свойства.*
8. *Употреба на химикала в Съюза:*
  - а) *употреби, категория(-и) според Конвенцията и подкатегорията(-ите) според разпоредбите на Съюза, за които се прилага контролна мярка (забрана или строго ограничение);*
  - б) *употреби, за които химикалът не е строго ограничен или забранен (категории и подкатегории на употреба съгласно определеното в приложение I към регламента);*
  - в) *приблизителна оценка, ако има такава, на количествата произведен, внесен, изнесен и употребен химикал.*
9. *Информация относно предпазните мерки за ограничаване на излагането на въздействието на съответния химикал и неговите емисии.*
10. *Резюме на нормативните ограничения и обосновката им.*
11. *Резюме на информацията, представена в приложение IV, точка 2, букви а), в) и г).*
12. *Допълнителна информация, предоставена от страната износител поради установен риск, или допълнителна информация, изисквана от страната вносител съгласно посоченото в приложение IV.*

#### 6.1.4 Срокове

Износителят трябва да следва процедурата за уведомление за износ, когато изнася химикал за пръв път, както и за първия износ през всяка следваща година. Следващият износ на същия химикал до същата държава и през същата календарна година не изисква уведомление, освен ако има друго изискване от страна на държавите вносител. Износът обаче на същия химикал в различна държава вносител ще бъде считан като „първи износ“ и поради това ще подлежи на процедура на уведомление за износ.

Износителят трябва да представи уведомление за износ на своя определен национален орган (т.е. на съответния определен национален орган на държавата членка, в която е установен) най-малко **35 дни преди датата на първия износ**. Впоследствие износителят трябва да уведомява своя определен национален орган за първия износ на химикала всяка календарна година, не по-късно от 35 дни преди самия износ. Въпреки това се препоръчва уведомлението да бъде представено на определен национален орган колкото е възможно по-рано, за да има достатъчно време за обработването му. Следва да се отбележи, че освен при спешна ситуация (вж. подраздел [6.1.9](#) от ръководството) приложението ePIC няма да допусне подаване на уведомления за износ по-късно от 35 дни преди очакваната дата на износ, определена в член 8, параграф 2 от Регламент PIC.

След като определеният национален орган потвърди, че подаденото уведомление е пълно, трябва да го препрати на ЕСНА не по-късно от **25 дни преди очакваната дата на износ**. След като го одобри, ЕСНА изпраща окончателното уведомление на определения национален орган или друг подходящ орган на държавата вносител не по-късно от **15 дни преди първата предвидена дата за износ** (и впоследствие не по-късно от 15 дни преди първия износ през всяка последваща календарна година).

### 6.1.5 Процедура

Процедурата за уведомление за износ се състои от следните етапи:

#### 1) Подаване на уведомление за износ

Посредством ePIC износителят създава и изпраща на своя определен национален орган уведомление за износ за дадено вещество, смес или изделие. В резултат на този процес се издава референтен идентификационен номер (РИН) (за повече информация относно РИН вж. подраздел [4.2.9](#) от ръководството).

#### 2) Обработване от страна на определения национален орган

Определеният национален орган проверява съответствието на представената информация с приложение II към Регламент РИС (*Уведомление за износ*). Определеният национален орган следва, доколкото е възможно, да провери следното:

➤ Пълно ли е уведомлението?

Ако не е, износът не може да бъде осъществен. В такава ситуация Определеният национален орган следва да предупреди износителя да осигури предоставянето в определените срокове на липсващата необходима информация. На етапа на обработка на уведомлението за износ, износителят има възможност да следи статуса на своето уведомление за износ. Уведомлението се счита за пълно, само след като е било обработено напълно (т.е. проверено и прието от определения национален орган на износителя и от ЕСНА).

➤ В случай, че химикалът, е включен само в част 1 на приложение I, държавата по местоназначение отказала ли се е от правото да бъде уведомена?

Ако това е така, не е необходимо да се изпраща уведомление и износителят може да бъде уведомен от определения национален орган, че не е необходимо да изпраща допълнителни уведомления за износ за този химикал в съответната държава (до второ нареждане). Въпреки това, износителят **трябва** да получи специален РИН за този химикал и да посочи този номер в декларацията си за износ.

➤ Химикалът, за който е уведомлението, попада ли в групово вписване изброено в приложение I?

За предпочитане е износителят да определи конкретен химикал и следва да посочи точното наименование с уведомлението. За отделните химикали от дадено групово вписване следва да се подаде отделно уведомление, ако класификацията и етикетиранието се различават от съответното групово вписване.

➤ Уведомлението свързано ли е със смес?

Тъй като смесите имат различен състав и поради това трябва да бъдат класифицирани и етикетирани отделно, по принцип за всяка смес, която съдържа химикал(и) от приложение I в степен, в която това поражда задължения за етикетирание, следва да се изпраща уведомление. Въпреки това, би било приемливо само едно уведомление, включващо няколко смеси, които съдържат един и същ химикал(и) от приложение I, при условие, че единствената разлика между тези смеси е, например, цветът им, и че не съществуват разлики в класификацията и етикетиранието на смесите и употребите остават същите. Когато промени на концентрацията на химикал(и) от приложение I в дадена смес водят до нови изисквания за етикетирание, е необходимо ново

уведомление.

- За химикал, изброен в част 2 на приложение I и отговарящ на изискванията за PIC уведомление, държавата по местоназначение дала ли е изричното си съгласие?

Ако не е, и все още не е поискано съгласие, определеният национален орган следва да поиска изрично съгласие от определения национален орган или друг компетентен орган в държавата по местоназначение. Официалното уведомление за износ се изпраща от ЕСНА на държавата вносител. Определеният национален орган може да приложи към искането за съгласие един екземпляр на проекта на уведомлението за износ, за да помогне на страната вносител при вземането на решение. Износителят надлежно се уведомява. Следва да се отбележи, че при отсъствието на изрично съгласие, РИН за химикал от част 2 не може да бъде активиран и износът не може да бъде осъществен.

Следва да се отбележи, че изричното съгласие за даден химикал или смес, получено в една държава членка, потенциално е приложимо и за износа от друга държава членка, откъдето се възнамерява да се осъществи износ на същия химикал или смес (в зависимост от условията на самото съгласие).

- В случаите, в които даден химикал е изброен в част 3 от приложение I и държавата вносител е страна по Конвенцията, в последния PIC циркулярен документ включено ли е решението за внос на държавата по местоназначение, и ако това е така, какво е посочено в решението?

Първото нещо, което трябва да се провери, е дали очакваната употреба в уведомлението за износ съответства на категорията на употреба, заради която химикалът е обект на Ротердамската конвенция. Ако двете не съвпадат, се изисква изрично съгласие. Ако категориите на употреба съвпадат, могат да се получат следните сценарии:

- Ако в PIC циркулярния документ **няма решение за внос** или по някакви други причини от решението не става ясно дали държавата вносител е съгласна, се изисква изрично съгласие. Ако такова съгласие все още не е получено или поискано (вж. списъка със статуса на изричните съгласия в ePIC), Определеният национален орган следва да поиска изрично съгласие от определения национален орган или от друг компетентен орган в държавата по местоназначение. При отсъствието на изрично съгласие РИН за химикал от част 3 не може да бъде активиран и износът не може да бъде осъществен.
- Ако **с решението за внос в PIC циркулярния документ се дава съгласие**, уведомление за износ повече не е необходимо за съответната категория на употреба, освен ако страната по местоназначение не е отбелязала, че все още желае да получава уведомление за износ. В случаите, в които химикалът е химикал с двойна употреба и предвидената употреба не е обхваната от решението за внос е необходимо да се представя уведомление за износ и да се иска изрично съгласие.
- В случай на **отрицателно решение за внос** (няма съгласие за съответната категория на употреба по Конвенцията) и предвидената употреба е за тази категория, износът не може да бъде осъществен. Следва да се отбележи, че отрицателното решение за внос се отнася за категорията на употреба упомената в Конвенцията. Поради това все още е възможен износ за другата категория на употреба, ако химикалът е химикал с двойна употреба (например



етиленоксид<sup>38</sup>) и при условие, че бъде получено изрично съгласие.

- Някои химикали от приложение I, включени в случай че са с примеси (напр. малеинов хидразин и неговите соли).

Уведомление за износ за гореупоменатите химикали се изисква само ако не са изпълнени изискванията за чистота. Следва да се отбележи, че някои химикали от приложение I (напр. бензен) могат да присъстват като примеси в други химикали като нефтените дестилати, в концентрации, които пораждат задължения за етикетиране, и поради това изискват изпращането на уведомление.

Ако възникнат проблеми с някои от гореупоменатите изисквания (т.е. информацията липсва или е неточна), определеният национален орган без излишно забавяне връща първоначалното уведомление на износителя.

При оценката на пълнотата на уведомлението, **определеният национален орган** трябва също така да вземе предвид следното:

- Износителят е длъжен да предостави цялата информация, изисквана по член 8 (както е посочена в приложение II). За информацията, посочена в точки 6 и 7 на приложение II, предоставянето на информационен лист за безопасност (ИЛБ) би било достатъчно;
- Износителят не е задължен да прилага ИЛБ към уведомлението за износ. Въпреки това, силно се препоръчва при изготвянето на уведомление за износ износителят да предостави копие от ИЛБ на един от официалните езици или на един или повече от основните езици на държавата вносител, както и версия на английски език (ако е налична), с цел да се улесни обработката на уведомлението от определения национален орган и ЕСНА;
- Когато химикалът се изнася, износителят трябва да изпрати ИЛБ на всеки вносител (вж. член 17, параграф 3 от Регламент PIC). В този случай информацията в етикета и в ИЛБ се предоставя, доколкото е приложимо, на един от официалните езици или на един или повече от основните езици на държавата по местоназначение или района на предвидената употреба (член 17, параграф 4). В [Допълнение 4](#) към ръководството се предоставя списък на официалните и основните други езици за ИЛБ и етикетиране на износа за някои държави.

Следва да се отбележи, че определените национални органи могат да наложат административна такса на износителя, за да покрият разходите, направени при изпълнението на процедурата за уведомление за износ.

### **3) Обработване от страна на ЕСНА**

ЕСНА също проверява уведомлението за износ и ако това е първото за годинат уведомление на ЕС за този химикал, то се предава на държавата вносител (в противен случай се съхранява в ePIC), заедно с формуляра за потвърждаване на получаването и, копие от ИЛБ за химикала, ако е подаден от износителя. — Окончателното уведомление се съхранява в ePIC и е достъпно за износителя и определения национален орган. Ако РИН може да бъде активиран на този етап, активният му период ще бъде посочен в изпратеното съобщение (генерирано автоматично от ePIC) на износителя и на неговия определения национален орган.

<sup>38</sup> Етиленоксид често се изнася с цел използване за стерилизация. За регламента за PIC това представлява употреба като биоцид, което е подкатегория на категорията „пестициди“.

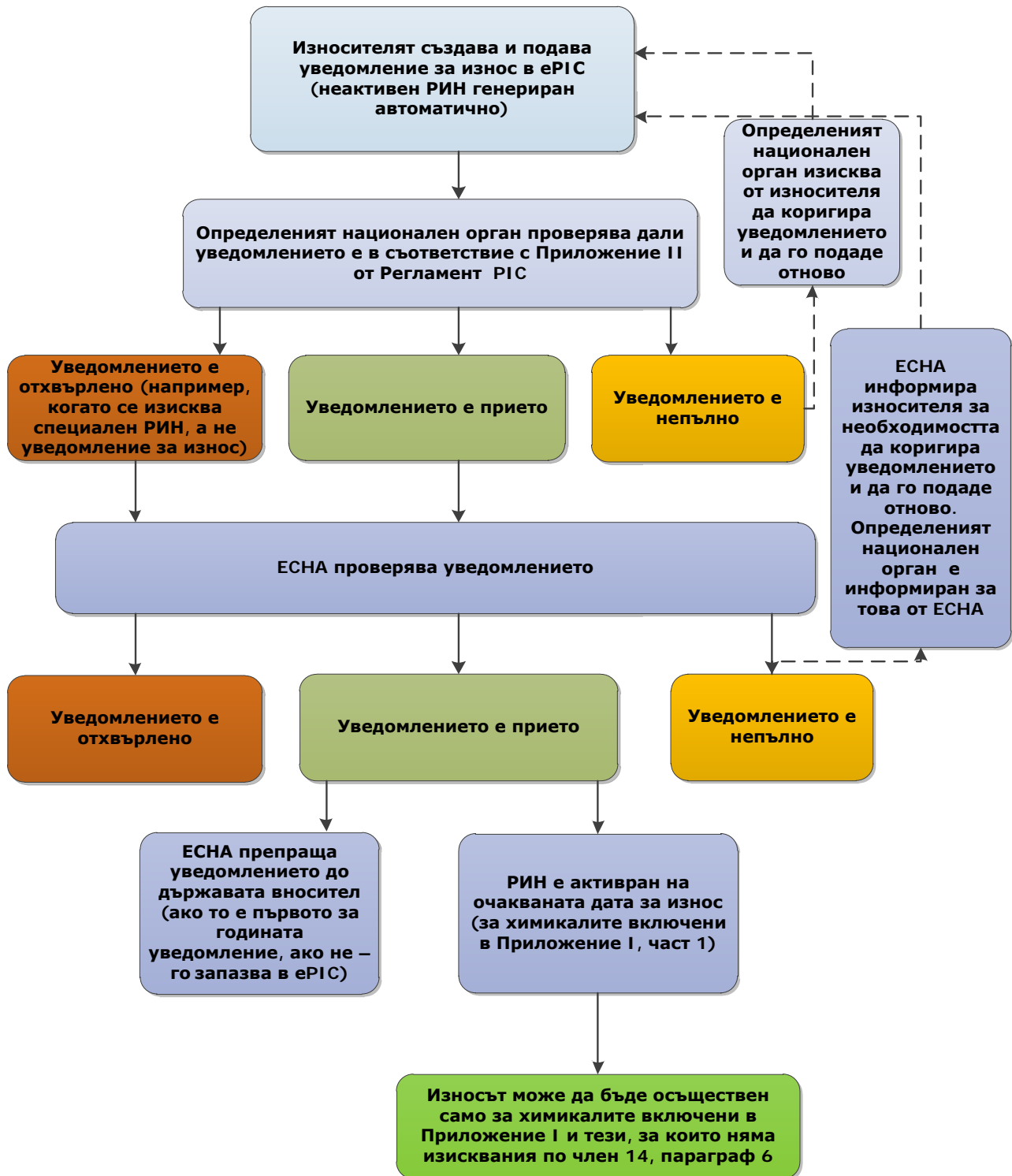


По-просто казано, „активен“ РИН означава износ, който може да бъде осъществен. Следва да се отбележи обаче, че не всички РИН са активирани, когато уведомлението за износ се обработва. Например в случая на химикали, които са включени също в части 2 или 3 на приложение I, РИН не може да бъде активиран, защото първо трябва да бъде получено изричното съгласие на държавата вносител. Активният период на РИН също може да бъде обект на промени през календарната година поради наличието/липсата на изрично съгласие, както и поради срока му на валидност (вж. подраздел [6.6.1.7](#) на ръководството).

От износителите се изисква да посочват активни РИН в декларациите си за износ, като по този начин намалят разхода на хартия, тъй като повече няма да е необходимо да се изпращат съпътстващи документи. Износът може да бъде осъществен след изтичането на срока, посочен в член 8, параграф 2 и определен от валидността на РИН. Фигура 1 както и [Пример 1](#) и [Пример 3](#) в [ПРИМЕРИ](#) на ръководството представят процедурата за уведомление за износ за химикалите, изброени в част 1 на приложение I. Списъкът на химикалите<sup>39</sup> е достъпен за обществеността и определения национален орган в съответните страници в интернет страницата на ЕСНА<sup>40</sup>. Допълнителни технически насоки за това как да попълните нужната информация и да изпратите уведомлението за износ са дадени в Ръководството за потребители на ePIC, публикувано на уеб страницата на ЕСНА: <http://echa.europa.eu/support/dossier-submission-tools/epic/epic-manuals>.

<sup>39</sup> „химикали“ в този контекст означава всички химикали, които са обект на Регламент PIC.

<sup>40</sup> Адрес: <http://www.echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals>



**Фигура 1:** Процедура за уведомление за износ на химикали от част 1 на приложение I за всички държави (с изключение на износа съгласно член 8, параграф 6).

### 6.1.6 Уведомления за износ, неотговарящи на изискванията

Износителят е отговорен за съдържанието на уведомлението за износ, следователно само износителят може да редактира дадено уведомление (в случай че информацията липсва или е неточна). Определяният национален орган отговаря за проверката на съответствието на уведомлението с приложение II към Регламент PIC, но не може да променя съдържанието на уведомлението. Поради това в случай на несъответствие на

уведомлението с изискванията на регламента, то трябва да бъде върнато на износителя.

Когато за дадено уведомление се установи, че не отговаря на изискванията, възможни са няколко различни сценария. Тези сценарии се основават главно на това колко време преди износа е подадено уведомлението и кога е проверено от определения национален орган.

Възможно е определения национален орган и ЕСНА да поискат **повторно подаване на уведомлението за износ**, ако уведомлението е подадено много преди началото на 35-дневния срок, като повторното подаване е възможно преди този срок. От това се подразбира, че РИН и очакваната дата на износ остават същите.

По изключение, когато обстоятелствата позволяват, определеният национален орган може да разреши на износителя да направи повторно подаване по-малко от 35 дни преди очакваната дата на износ, ако информацията може да бъде подадена отново, проверена и изпратена в рамките на предвидените срокове в Регламент PIC.

Определеният национален орган ще **отхвърли уведомление за износ**, което не е изисквано, и на негово място ще поиска представянето на искане за специален РИН. Такъв например може да бъде случаят когато държавата вносител се е отказала от правото да получава уведомления, или ако износът е за < 10 kg за календарна година за целите на изследвания и анализи.

Определеният национален орган ще отхвърля също непълни или несъответстващи уведомления когато:

- уведомлението не може да бъде повторно обработено в рамките на законовия срок, или
- определеният национален орган е предложил неофициален срок на износителя да коригира уведомлението за износ и този краен срок не е бил спазен (което отново води до невъзможност уведомлението да бъде обработено в законовия срок).

Ако настъпи един от гореупоменатите сценарии, износителят трябва да подаде ново уведомление за износ. На уведомлението ще бъде даден нов РИН и отброяването на дните ще започне от 35 дни преди очакваната дата на износ, както за всички новоподадени уведомления за износ.

### 6.1.7 Последващи действия след уведомления за износ

ЕСНА трябва да предприеме последващи действия по уведомленията, ако няма потвърждение за получаване на първото уведомление за износ, направено след включването на химикала в част 1 на приложение I, от държавата вносител, в срок от **30 дни** след изпращането на уведомлението. В такива случаи ЕСНА трябва да изпрати второ уведомление и да положи (от името на Комисията) разумни усилия, за да осигури получаването на второто уведомление от определения национален орган или друг подходящ орган на държавата вносител. Въпреки това следва да се отбележи, че това няма пряко въздействие върху процедурата за износа.

*Препратка към законодателството: член 8, параграф 3 от Регламент PIC*

### 6.1.8 Кога се изисква ново уведомление?

Винаги когато има промяна в законодателството на ЕС относно предлагането на пазара и употребата или етикетирането на химикала, или съставът на дадена смес се промени дотолкова, че концентрацията на съответния(те) химикал(и) е различна (например дотолкова, че се променя изискваното етикетиране), трябва да се подаде ново уведомление за износ. В новото уведомление трябва да се посочи, че то е преработено

предишно уведомление.

*Препратка към законодателството: член 8, параграф 4 от Регламент PIC*

### 6.1.9 Спешна ситуация

Ако износът е свързан със спешна ситуация свързана с общественото здраве или околната среда, при която забавянето може да влоши положението в държавата вносител, съответният определен национален орган на държавата членка, в която е установен износителят (след консултации с Комисията и подпомаган от ЕСНА), може да разреши освобождаване, изцяло или частично, от периода на изчакване или от изискванията за уведомление. Такова освобождаване може да бъде предоставено при мотивирано искане от страна на износителя или на държавата вносител. Ако не се получи отрицателен отговор от Комисията в срок от **10 дни** от изпращането от определения национален орган на държавата членка на износителя на подробното искане до Комисията, се счита, че е взето положително решение.

Следва да се има предвид, че износители на химикали, освободени от задължението за уведомление за износ поради спешна ситуация, трябва независимо от това да получат специален РИН и да го посочат в декларацията си за износ. С цел да се разграничат тези искания за специален РИН от тези, отнасящи се за износ, за който не се прилага регламентът (член 2, параграф 3 и член 8, параграф 6) и за да се даде възможност на Комисията да ги одобри, тези специални РИН трябва да се поискат в ePIC, като се използва стандартният формуляр за уведомление, а не искане за специален РИН. Във формуляра за уведомление има поле с отметка, която позволява подаването на тези заявления, като за тях не е необходимо да се подават 35 дни преди износа и те не подлежат на процедурата за изрично съгласие; при все това те се обработват напълно и се изпращат на държавата вносител. Вж. Фигура 2, където е описана процедурата за подаване на искане за специален РИН при спешна ситуация.

*Препратка към законодателството: член 8, параграф 5 и член 19, параграф 2 от Регламент PIC*

### 6.1.10 Кога вече не е необходимо да се подава уведомление?

Задълженията за уведомление за износ престават да действат, когато **всички** условия по член 8, параграф 6 са изпълнени, а именно:

- а) химикалът става обект на PIC процедурата ;
- б) страната вносител по Конвенцията е дала отговор за внос (в който е посочено дали тя дава съгласие за внос или не);
- в) Комисията е информирана от секретариата за този отговор и е препратила тази информация на държавите членки и ЕСНА.

Износителят на химикали, за които гореупоменатите задължения са престанали да се прилагат, трябва независимо от това да получи специален РИН (ако има отговор за внос и той е положителен), и да го посочи в декларацията си за износ. Следва да се отбележи обаче, че изискването за уведомление за износ остава, ако страната вносител по Конвенцията продължава да го изисква. Изискването за уведомление за износ престава и когато определеният национален орган на страната вносител официално се откаже от правото да получава уведомление за износ. Комисията трябва да получи такава информация от секретариата или от определения национален орган на страната вносител. Впоследствие Комисията препраща тази информация на ЕСНА (за да бъде достъпна в ePIC) и на държавите членки. Отговорите за внос са включени в последния PIC циркулярен документ на интернет страницата на Ротердамската конвенция.

Препратка към законодателството: член 8, параграф 6 и член 19, параграф 2 от Регламент PIC

### 6.1.11 Искане за допълнителна информация

Органите на държавата вносител могат да отговорят на уведомление за износ на ЕС с искане за допълнителна информация. Тази информация трябва да се предоставя от износителя, съответния определен национален органили ЕСНА.

Препратка към законодателството: член 8, параграф 7 от Регламент PIC

## 6.2 Уведомления за износ, получени от страни по Конвенцията и други държави

Когато ЕСНА получи уведомление за износ, отнасящо се за износа на химикал в ЕС от трета държава и когато производството, употребата, обработката, консумацията, транспорта или продажбата на този химикал са забранени или строго ограничени в държавата на произход, ЕСНА прави достъпно това уведомление чрез базата данни ePIC в срок от **15 дни** след получаването му. ЕСНА потвърждава от името на Комисията получаването на първото уведомление, получено за всеки химикал от трета страна. ЕСНА предоставя на определения национален орган на държавите членки, получаващи вноса, уведомлението заедно с цялата налична информация в срок от **10 дни** от получаването му. При поискване другите държави членки имат право да получат копия от такива уведомления за износ.

Ако определеният национален орган на държава членка получи уведомление за износ от трета държава адресирано до него, той трябва незабавно да изпрати уведомлението на ЕСНА заедно с цялата налична информация. Въпреки това не е необходимо определеният национален орган да препраща уведомлението, ако то не е в съответствие с член 9 (например, защото е било в резултат на „правило за значителна нова употреба“, според закона на САЩ за контрол на токсичните вещества (TSCA) или заради нерегистриране в държавата на произход и др., а не от забрана/строго ограничение по здравни или екологични причини). В такива случаи може да е достатъчно резюме на уведомлението, ако държавата членка счита, че други държави членки също следва да бъдат информирани. Когато е необходима допълнителна информация засегнатата държава членка следва да я поиска пряко от органите в държавата износител (с копие, изпратено на ЕСНА за информация).

Препратка към законодателството: Член 9 от Регламент PIC

### 6.2.1 Задължения във връзка с вноса на химикали

Регламентът PIC изисква от държавите членки да контролират вноса на химикали, изброени в приложение I, и да определят органи, напр. митническите органи, които да отговарят за това (член 18 от Регламент PIC). Макар Регламентът PIC да не включва подробни разпоредби относно ограничения или забрана при внос, той установява процедура, чрез която Комисията, в тясно сътрудничество с държавите членки, може да направи оценка и да взема решения за вноса по отношение на химикали, попадащи в обхвата на PIC процедурата (т.е. тези, включени в част 3 от приложение I).

Комисията получава документ за вземане на решения от PIC секретариата, което препраща на държавите членки. Комисията приема решение на ЕС за внос (посредством акт за изпълнение) за съответния химикал и във връзка с категорията или категориите за употреба на химикала, посочени в документа за вземане на решения. Преди вземането на

решение Комисията получава становищата на държавите членки с помощта на консултативната процедура в комитета, създаден съгласно член 133 от Регламент REACH (Комитологична процедура).

Действащото законодателство на ЕС предвижда правното основание за решенията за внос в контекста на Ротердамската конвенция. Решението дали даден химикал да бъде допуснат за внос и/или употреба, и/или пуснат на пазара на територията на ЕС е под формата на правен акт, който регулира вноса, употребата или пускането на пазара на въпросния химикал, напр. Регламент REACH или законодателството относно продуктите за растителна защита или биоцидите. Поради това Регламентът PIC не включва подробни разпоредби по отношение на ограниченията или забраната при внос.

Решението за внос се съобщава на секретариата на Ротердамската конвенция, и от страните износителки се изисква да спазват това решение. Решението се оповестява и публично, особено на заинтересованите страни, от определения национален орган в държавите членки. Също така то се публикува в редовния PIC циркулярен документ, съставян от Секретариата, на интернет страницата на Конвенцията (<http://www.pic.int>).

Когато е приложимо, решението за внос посочва различните и по-специфичните национални правила, ако това бъде поискано от засегнатата(ите) държава(и) членка(и). Решенията за внос се отнасят до категорията(ите) за употреба, посочена(и) в документа за вземане на решения за съответния химикал. Определеният национален орган трябва да предостави решенията за внос на заинтересованите страни, попадащи в обхвата на тяхната компетентност, в съответствие със своите законодателни или административни мерки. Когато се прави оценка на информацията, съдържаща се в документа за вземане на решения, Комисията в тясно сътрудничество с държавите членки и ЕЧА обмисля, ако е необходимо, да предложи мерки на територията на ЕС за намаляване на опасностите за човешкото здраве и околната среда.

*Препратка към законодателството: Член 13 от Регламент PIC*

## **6.3 Информация относно количествата внесени и изнесени химикали**

През първото тримесечие на всяка година износителят на:

- вещества, изброени в приложение I към Регламент PIC;
- смеси, съдържащи вещества от приложение I в концентрация, която поражда задължения за етикетиране по силата на Регламент CLP, независимо дали присъстват и други вещества; или
- изделия, съдържащи вещества, изброени в част 2 или 3 на приложение I, в нереагирала форма, или смеси, съдържащи такива вещества в концентрация, която поражда задължения за етикетиране по силата на Регламент CLP, независимо от наличието на други вещества,

трябва да информира съответния определен национален орган на държавата членка, в която е установен, за изнесените количества от този химикал (като вещество, в смеси и/или в изделия) във всяка държава вносител през предходната година. Информацията следва да включва списък с имената и адресите на всеки вносител, на който е извършена доставка. В случаите на смеси и изделия това, което се докладва, е количеството

химикал(и) от приложение I<sup>41</sup>. От началото на 2015 г., откакто такава функционалност съществува в ePIC, тази информация следва да се предоставя на определения национален орган, като се използва функцията в ePIC.

Определението за „изделие“ означава, че информацията за износ се изисква само ако употребата на химикала в конкретното изделие е забранена или строго ограничена от законодателството на ЕС, и не се изисква за всички други изделия, при които веществото може да бъде използвано без ограничения.

Всеки износ на химикали, изброени в части 2 и 3 на приложение I, който се извършва с одобрението на определения национален орган на износителя и на Комисията, подпомагана от ЕСНА, но без изричното съгласие на страната вносител или на друга държава, се вписва отделно (вж. член 14, параграф 7 от Регламент PIC).

По подобен начин, всеки базиран в ЕС износител е длъжен да предоставя същата информация за количествата химикали, пуснати на вътрешния пазар. Определените национални органи, подпомагани от платформата ePIC, събират и обобщават информацията, получена от износителите и вносителите в съответствие с формата, определен в приложение III към Регламент PIC. След това обобщените доклади за предходната календарна година се представят от определения национален орган на ЕСНА посредством ePIC. Това следва да бъде направено най-късно до края на месец септември на годината, следваща годината, за която се отнасят докладите. Нулеви резултати също следва да бъдат съобщавани на ЕСНА. ЕСНА съдейства на определения национален орган в събирането на данните, като осигурява необходимата функционалност в ePIC, и обобщава докладите на равнището на Съюза. Цялостно обобщение на информацията, която няма поверителен характер, се публикува в специален раздел на интернет страницата на ЕСНА.

*Препратка към законодателството: Член 10 от Регламент PIC*

## 6.4 Уведомяване за забранени или строго ограничени химикали съгласно Конвенцията

Химикалите, отговарящи на изискванията за PIC уведомление (т.е. онези, които са забранени или строго ограничени в ЕС в някоя от категориите за употреба по Конвенцията), са включени в част 2 на приложение I. След включването им за тях трябва да бъде изпратено уведомление от Комисията до Секретариата не по-късно от 90 дни след датата, на която окончателният нормативен акт започва да се прилага (уведомление за окончателен нормативен акт, вж. 2.3.1 по-горе). Такъв нормативен акт може да бъде подпомогнат от оценка на ЕС на риска, определяща опасностите за човешкото здраве или за околната среда. Най-важните резултати от тази оценка на риска се докладват в уведомлението, за да се информират другите страни по Конвенцията и да им се позволи да използват тази информация при вземането на техните национални решения относно използването на този химикал.

Уведомлението трябва да съдържа информацията, посочена в приложение IV към Регламент PIC (*Уведомяване на Секретариата на Конвенцията за забранен или строго*

<sup>41</sup> Количествата на химикал(и) от приложение I следва да се докладват в килограми или литри. За правилното идентифициране на химикала следва да се докладва съответният номер по CAS. Следва също така да се отбележи, че това което трябва да се докладва, е количеството химикал, за което е направено уведомление за износ, а **не** количеството, свързано с група химикали, например „живачни съединения“.



ограничен химикал). Ако Комисията не разполага с тази информация, тя може да поиска от определените износители/вносители да предоставят такава информация в срок от 60 дни от искането. Уведомлението трябва да бъде актуализирано, когато има изменение на нормативния акт, забраняващ или строго ограничаващ химикала.

Предложени допълнения към приложение I, част 2 се извършват чрез делегиран акт (делегиран регламент на Комисията за изменение на приложение I), приет официално от Комисията и предоставен на Съвета и на Европейския парламент, които имат право да възразят. Уведомление за окончателен нормативен акт на ЕС се изпраща само когато бъде прието съответното изменение. С определените национални органи и съответните заинтересовани страни се провеждат консултации относно проекти на уведомления, преди Комисията да представи на Секретариата окончателните текстове. Вж. също раздел [6.15](#) на ръководството (актуализиране на приложенията).

### **Определяне на приоритетите за уведомление**

При определяне на приоритетите за уведомление Комисията взема предвид:

- дали химикалът вече подлежи на PIC процедура (т.е. вече е включен в част 3 на приложение I);
- степента, до която изискванията за информация в приложение IV към Регламент PIC могат да бъдат изпълнени;
- сериозността на рисковете, свързани с химикала, по-специално за развиващите се държави.

### **Информация относно уведомлението за окончателен нормативен акт от други страни**

Когато Комисията получи информация от Секретариата относно химикалите, за които е изпратено уведомление от други страни по Конвенцията, че те са забранени или строго ограничени, тя трябва да я разпространи незабавно до всички държави членки и ЕЧНА. Където е уместно Комисията оценява в тясно сътрудничество с държавите членки и ЕЧНА дали има необходимост да предложи подходящи мерки на за ЕС с цел предотвратяване на всякакъв неприемлив риск за здравето на човека или за околната среда.

### **Уведомления за окончателен нормативен акт, изпратени от държавите членки**

Държавите членки могат да приемат (в съответствие със съответното законодателство на Съюза) национален окончателен нормативен акт за забрана или строго ограничение на даден химикал. В случай че това стане, държавата членка трябва да предостави на Комисията съответната информация. Комисията предоставя тази информация на останалите държави членки, които могат да изпратят коментари относно възможно уведомление за окончателен нормативен акт. Държавата членка, която е приела окончателния нормативен акт, може да поиска Секретариатът да бъде уведомен за него. В такива случаи се спазва процедурата, предвидена в член 11 от Регламент PIC. Ако подаващата държава членка реши да поиска от Комисията да препрати уведомлението на Секретариата, тя изисква от Комисията да предостави на Секретариата информация съгласно член 12 от Регламент PIC.

*Препратка към законодателството: член 11, параграф 8 от Регламент PIC*



## 6.5 Информация относно забранени или строго ограничени химикали, които не отговарят на изискванията за PIC уведомление

Освен уведомление за окончателен нормативен акт, регламентът предоставя други начини за разпространяване на информация относно забранени или строго ограничени химикали, като използва разпоредбите на Конвенцията за обмен на информация. Тези алтернативни средства се отнасят например за химикали, които са забранени или строго ограничени в ЕС само в подкатегория за употреба и поради това не отговарят на изискванията за PIC уведомление. Те се отнасят също така за химикали, забранени или строго ограничени от национални нормативни актове в една или повече държави членки, когато тези засегнати държави членки стигат до заключение, след посочената по-горе процедура на консултации, че уведомление за окончателен нормативен акт не би било уместно.

В такива случаи, вместо да се прави уведомление за окончателен нормативен акт, разпространението на информацията се осигурява от Комисията, която предоставя съответната информация на PIC Секретариата, така че да могат да бъдат запознати другите страни по Конвенцията. Информацията, която трябва да бъде предоставена от Комисията, по същество е фактическа и включва:

- идентичност на химикала;
- позоваване на съответния нормативен акт и причините за него, както са посочени в акта;
- (когато е уместно) обобщение на наличната помощна оценка на риска и др.
- (когато е уместно) обяснение защо не е направено уведомление за окончателен нормативен акт съгласно член 11.

*Препратка към законодателството: Член 12 от Регламент PIC*

## 6.6 Задължения във връзка с износа на химикали, различни от уведомление за износ

Износителите от ЕС трябва да спазват решенията за внос (както временни, така и окончателни), взети от страните вносителите, които се публикуват на всеки шест месеца в PIC циркулярния документ, издаван от Секретариата. Комисията препраща PIC циркулярните документи и всякаква друга свързана информация, която получава, на определените национални органи, ЕСНА и на европейските отраслови асоциации.

Последните PIC циркулярни документи ще бъдат публично достъпни на интернет страницата на ЕСНА, в специално определен раздел. При поискване ЕСНА също така ще предоставя тази информация на всички заинтересовани страни. Решенията за внос могат да бъдат получени и от определените национални органи. Задължението за спазване на решението за внос започва шест месеца от датата, на която Секретариатът е разпространил информацията.

За износа в страни по Конвенцията на химикали, изброени в част 3 на приложение I, за които решението за внос, публикувано в последния PIC циркулярен документ, дава съгласие за внос, и за които категорията за употреба по PIC съответства на предвидената употреба, не е необходимо да се уведомява за износа, освен ако страната вносител има друго изискване (вж. член 8, параграф 6 от Регламент PIC). Въпреки това, в своята митническа декларация износителите трябва да впишат РИН. Този РИН може да бъде

получен, като се подаде **искане за специален РИН**<sup>42</sup>, а именно:

1. Износителят първо проверява дали за износа се прилага член 2, параграф 3<sup>43</sup> или член 8, параграф 6. Ако това е така, износителят прави искане за специален РИН пред своя определен национален орган.
2. При условие, че са изпълнени всички изисквания, определеният национален орган на износителя одобрява искането.

РИН се активира и трябва да бъде използван от износителя в митническата декларация.

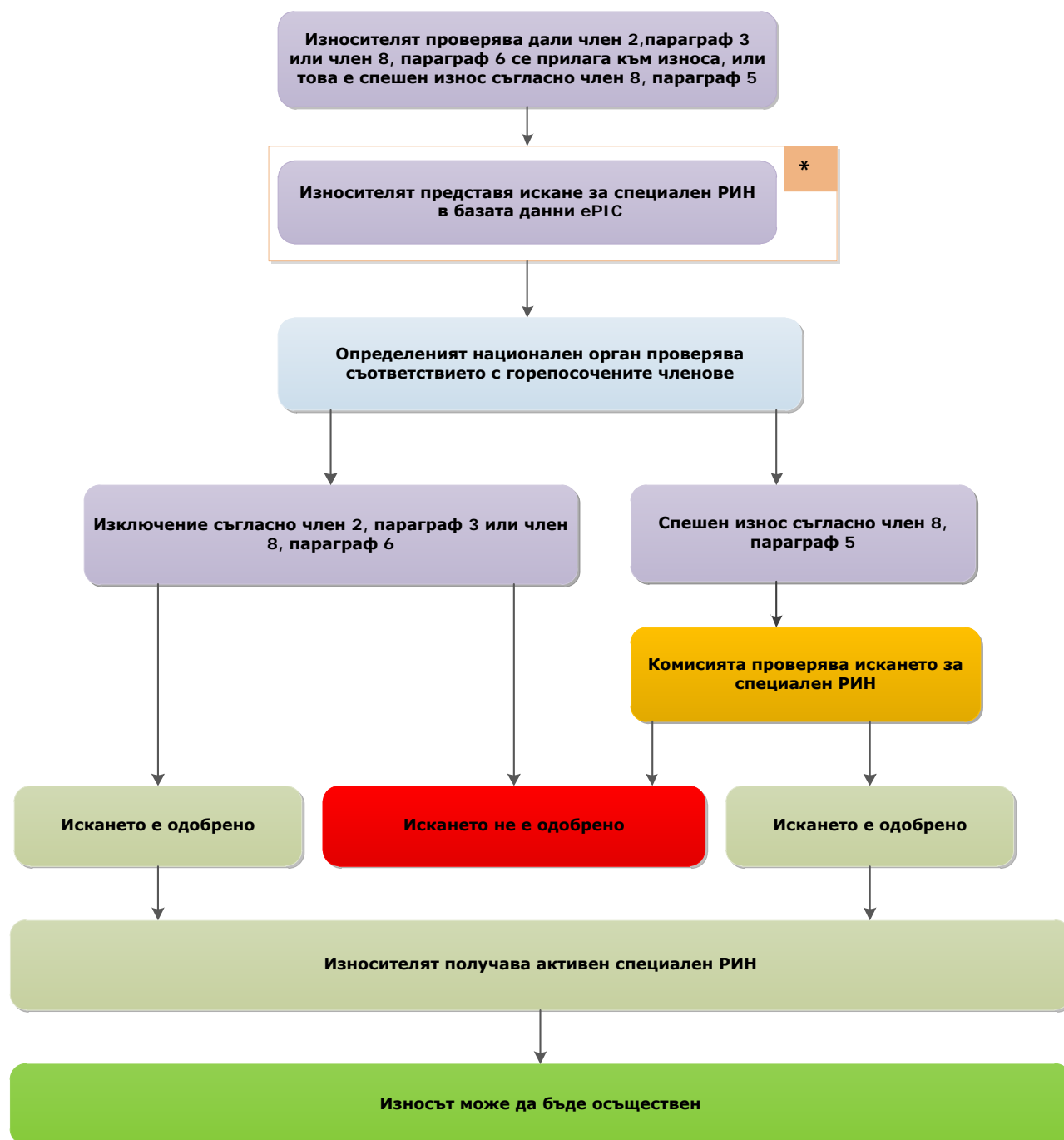
Фигура 2 по-долу изобразява процедурата за искане на специален РИН.

---

<sup>42</sup> Следва да се отбележи, че в допълнение на случая, описан по-горе, искания за специален РИН се изискват:

- за химикали, които се изнасят с цел изследвания или анализи в количества не по-големи от 10 kg за календарна година;
- ако страната вносител се е отказала от правото да получи уведомление за износ;
- в случай на износ за спешна ситуация съгласно член 8, параграф 5.

<sup>43</sup> Следва да се отбележи, че разпоредбите на член 2, параграф 3 обхващат химикалите от приложение V. За повече информация за разпоредбите за тях вж. също раздел [4.1.2](#).



\*

Обърнете внимание: В случай на изключение по силата на член 2, параграф 3 или на член 8, параграф 6 подаването на данни трябва да се извърши чрез ползване на функцията „искане за специален РИН“. При спешен износ (член 8, параграф 5) искането за специален РИН трябва да бъде направено чрез използването на стандартния формуляр за уведомление за износ (в случаите когато са премахнати всички ограничения относно срока за подаване и за наличие на изрично съгласие за износ). Това е необходимо, за да може Комисията да разгледа искането.

**Фигура 2:** Процедура за искане на специален РИН съгласно член 2, параграф 3 или член 8, параграф 6 или износ за спешна ситуация съгласно член 8, параграф 5.

### 6.6.1 Изрично съгласие

Член 14 от Регламент PIC изисква изричното съгласие на държавата по местоназначение преди износа на химикали, изброени в части 2 или 3 на приложение I (освен ако в последния PIC циркулярен документ има положителен отговор за внос за химикали, изброени в част 3 на приложение I):

Член 14, параграф 6:

*Вещества, изброени в части 2 и 3 от приложение I, и смеси, съдържащи такива вещества в концентрация, която поражда задължения във връзка с етикетирането по силата на Регламент (ЕО) № 1272/2008, независимо от наличието на други вещества и независимо от тяхната предвидена употреба в страната вносител или друга държава вносител, не могат да бъдат изнасяни, освен ако е изпълнено едно от следните условия:*

- а) потърсено е и е получено изрично съгласие за внос от износителя чрез определения национален орган на държавата членка на износителя, след консултации с Комисията, подпомагана от Агенцията, и определения национален орган на страната вносител или съответен орган на другата държава вносител;*
- б) когато се касае за химикали, изброени в част 3 на приложение I, в последния издаден от Секретариата (...) се посочва, че страната вносител е дала съгласието си за вноса.*

#### 6.6.1.1 Кои химикали са обект на изискване за изрично съгласие?

С ограничени изключения, които са посочени по-долу, Регламентът PIC надхвърля Конвенцията и изисква получаване на изричното съгласие на държавата вносител преди износа на:

- химикали, обект на PIC процедурата (т.е. изброените в част 3 на приложение I);
- химикали, отговарящи на изискванията за PIC уведомление (т.е. изброените в част 2 на приложение I);
- смеси, съдържащи вещества от части 2 или 3 на приложение I в концентрация, която поражда задължения за етикетиране по силата на Регламент CLP.

#### 6.6.1.2 Искане на изрично съгласие

За някои химикали, изброени в част 2 на приложение I, в списъка за изричното съгласие в ePIC може да няма на разположение приложимо изрично съгласие или отказ. В такива случаи се изисква ново изрично съгласие, за да може износът да се осъществи.

Освен това за някои химикали, изброени в част 3 на приложение I, държавите вносител може да не са предоставили отговор за внос на Секретариата на Конвенцията, което означава, че в последния PIC циркулярен документ не може да е посочен никакъв отговор на страната вносител дали бъдещ внос на въпросния(те) химикал(и) е разрешен или не. В случай на липса на официален отговор за внос, за да се осъществи износът се изисква изрично съгласие.

**Изрично съгласие** трябва да бъде поискано и получено чрез определения национален орган на износителя и определения национален орган (или друг компетентен орган) на държавата вносител. Препоръчва се износителят или вносителят да не влизат в пряка връзка с органите на държавата вносител, преди определения национален орган на износителя да е предприел официални стъпки за това.

Информация за определените национални органи и (за субекти, които не са страни по Конвенцията) други съответни органи е достъпна в ePIC. Когато има проблеми с определяне на органите на държавата вносител или има други трудности да се получи отговор, Комисията може да да помогне. Определеният национален орган на държавата членка износител следва да уведоми Комисията и ЕСНА, ако получи актуализирана информация относно определените национални органи от трети страни по Конвенцията.

С оглед да се увеличи вероятността за получаване на отговор на искането за изрично съгласие, определените национални органи се насърчават да използват доколкото е възможно да използват официалните езици на ООН и да искат изрично съгласие на този от тях, който е най-подходящ за държавата вносител. Образците за формуляри за искане на изрично съгласие и обяснителните бележки (описващи процеса в рамките на ЕС) на най-популярните езици (английски, френски и испански), могат да бъдат намерени в специалния раздел в ePIC.

#### 6.6.1.3 Възможни форми на изрично съгласие

Изричното съгласие може да бъде под различна форма. Например то може да бъде под формата на официално решение за внос, предадено чрез Секретариата и даващо ясното съгласие на държавата вносител за внос (в случая на химикал, който е обект на PIC процедура), или имейл или писмо, или потвърждение от компетентните органи в държавата вносител.

Всеки документ, използван като основание за разрешение за износ на химикал, за който се изисква изрично съгласие, получава уникален идентификатор (идентификатор на изричното съгласие) и се въвежда и съхранява в ePIC. След като определения национален орган получи изричното съгласие за даден химикал го въвежда в ePIC. Ако има приложимо изрично съгласие, определеният национален орган не е необходимо да прави ново искане. Ако условията на изричното съгласие са достатъчно широки, то може да бъде прилагано за различни съответстващи уведомления за износ и може да служи за основание за активирането на няколко РИН (от различни износители и/или държави членки).

#### 6.6.1.4 Процес на искане на изрично съгласие

Процесът на искане на изрично съгласие винаги започва с уведомление за износ, което се създава и подава от износителя в ePIC (вж. подраздел [6.1.5](#) на ръководството). По-нататък процесът включва следните стъпки:

##### **1) определения национален орган проверява дали съществува изрично съгласие**

Базата данни ePIC ще предложи потенциално подходящи съществуващи изрични съгласия (или съществуващи отрицателни отговори). Определеният национален орган може да избере един, ако е приложим към уведомлението, или да предложи друг, ако смята, че има по-добър вариант, който не е бил предложен от системата.

- **Ако съществува приложимо изрично съгласие:**

Не е необходимо отново да се иска ново съгласие от тази държава вносител. Определеният национален орган следва да одобри уведомлението за износ (ако са изпълнение изискванията за информация) и да го изпрати на ЕСНА;

- **Ако не съществува изрично съгласие:**

Ако няма налично приложимо изрично съгласие или положително решение за внос, определения национален орган на износителя трябва да отправи ново искане за съгласие до съответния определен национален орган в държавата вносител.

Междувременно, ЕСНА обработва и изпраща уведомлението за износ<sup>44</sup>. Въпреки това РИН няма да бъде активиран и износет не може да бъде осъществен, докато не бъде дадено съгласие.

## 2) В случай, че е необходимо ново искане за изрично съгласие:

- Определеният национален орган ще открие в ePIC всички необходими формуляри и данни за връзка. Стандартен формуляр (и обяснителната бележка), който определеният национален орган на износителя може да използва, за да поиска съгласието, е на разположение в ePIC;
- искане за изрично съгласие се изпраща от определения национален орган (извън ePIC) и впоследствие се записва от определения национален орган в системата ePIC<sup>45</sup>;
- Когато изпраща искането до държавата вносител, определеният национален орган следва да обясни контекста (напр., че това е вътрешно изискване на ЕС, което надхвърля задълженията, предвидени в Конвенцията). Стандартен формуляр (и обяснителна бележка), който определеният национален орган на износителя може да използва, за да поиска съгласието, е на разположение в ePIC;
- Ако не се получи отговор в срок от 30 дни след подаването на искането, ЕСНА (от името на Комисията) изпраща напомнително писмо до определения национален орган на държавата вносител. При липса на отговор ЕСНА изпраща второ напомнително писмо.

## 3) След като се получи съгласие:

- Определеният национален орган въвежда изричното съгласие в ePIC и извлича толкова метаданни<sup>46</sup>, колкото е уместно и/или са на разположение;
- ЕСНА извършва повторна проверка на извлечените метаданни (като еднократен процес). Тази стъпка допринася за сигурност, че не е направена човешка грешка и за последователност в тълкуването на съгласията във всички държави членки на ЕС. Ако няма възражения срещу метаданните, съгласието се публикува в списъка за изрично съгласие;
- След това съгласието е на разположение за активиране на РИН (или

<sup>44</sup> Не съществува пряка връзка между изричното съгласие и изискванията за уведомление за износ. И двете задължения трябва да бъдат изпълнени, но те са независими и могат да бъдат изпълнени поотделно. Поради това няма причина препращането на дадено уведомление за износ да бъде забавяно, очаквайки получаването на изрично съгласие, когато такова се изисква.

<sup>45</sup> Определените национални органи могат да използват различни начини за комуникация (факс, е-поща или пощите), за да се свържат с определените национални органи или с друг съответен орган в държавата вносител. Документът, регистриран от определените национални органи в системата, е стандартният формуляр, използван, за да се поиска изрично съгласие.

<sup>46</sup> Например: отговор за изрично съгласие (положителен или отрицателен), категория на употреба на химикала (промишлен или пестицид), информация за идентичността на химикала (вещество или смес?), валидност на изричното съгласие и др.

деактивиране, ако съгласието е отрицателно);

- Износът може да бъде осъществен при положително съгласие;
- Съгласието е приложимо за уведомлението за износ, за което е поискано, но може да се прилага и за други уведомления.

По-подробни насоки за това как да попълните нужната информация и да изпратите искане за изрично съгласие са представени в Ръководството за потребители на ePIC, публикувано на интернет страницата на ЕСНА: <http://echa.europa.eu/support/dossier-submission-tools/epic/epic-manuals>. Вж. Фигура 3 по-долу, на която е показан процесът на искане на изрично съгласие.

#### 6.6.1.5 Изрично съгласие за смеси, съдържащи вещества от част 2 или част 3 на приложение I

Задължението за получаване на изрично съгласие се прилага и при износа на смеси, съдържащи вещества от част 2 или част 3 на приложение I в концентрации, които пораждаят задължения за етикетиране по силата на Регламент CLP. За всяка смес трябва да бъде поискано отделно изрично съгласие, след което се генерира отделен РИН за изричното съгласие за всяка смес.

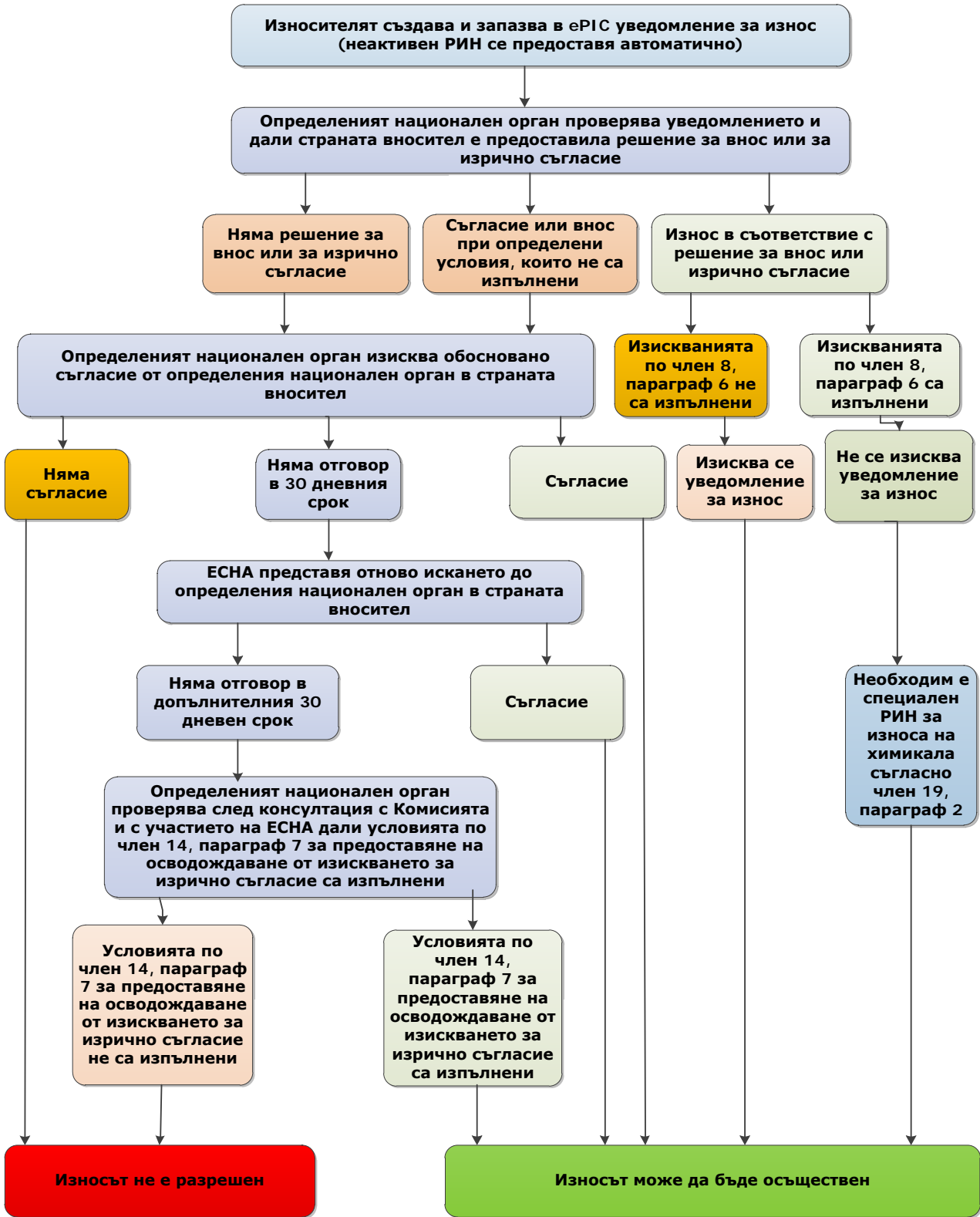
С цел да се улесни изпълнението на тази разпоредба, искането за изрично съгласие включва различни въпроси, на които трябва да отговори определеният национален орган в държавата вносител. Един от тези въпроси е: *„Давате ли съгласие за вноса на други смеси, съдържащи същото вещество от приложение I?”* В повечето случаи определеният национален орган на вносителя отговаря с „не” на този въпрос, което на свой ред поражда необходимостта от отделно искане на изрично съгласие за всяка друга смес, докато в случай на положителен отговор определеният национален орган и ЕСНА могат направо да одобрят износа на други смеси, съдържащи това вещество.

Тъй като сместа съдържа повече от едно вещество, за всяко вещество е необходимо да се провери дали съществува задължение за получаване на изрично съгласие. Ако поне едно вещество поражда такова задължение, трябва да се подаде искане за изрично съгласие. Държавата вносител може да даде по-общ отговор, че е разрешен вносът на регистрирани<sup>47</sup> химикали.

**Пример:** Ако веществото А от сместа АВ е включено в приложение I към Регламент PIC и е регистрирано в държавата вносител, износът може да бъде извършен, дори ако веществото В не е регистрирано, при условие че то не е включено в приложение I. Искането за изрично съгласие е породено от веществото А, а не от веществото В.

<sup>47</sup> „Регистриран” в този контекст означава лицензиран или разрешен в страната вносител или в друга държава. Вж. също така член 4, параграфи 6 и 7 от Регламент PIC.





**Фигура 3:** Процедура по член 14, параграфи 6 и 7 за износа на химикали от част 2 и част 3 на приложение I за всички държави (с изключение на износа на химикали от част 2 на приложение I, за който за държавите от ОИСП се прилага отказ).

#### 6.6.1.6 Срокове

Препоръчва се да се иска изрично съгласие **колкото е възможно по-рано от очакваната дата на износа**. Износителите на химикали, за които е необходимо да се подаде искане за изрично съгласие, се насърчават да подават своите уведомления за износ на своя определен национален орган много преди планираната дата на износ. Копие от проекта на уведомлението за износ (налично в ePIC) е начин да се предостави необходимата информация, за да може държавата вносител да вземе решение. С оглед да се улесни процедурата за определения национален орган или друг компетентен орган в държавата вносител, за износителите ще бъде от полза да представят копия на определения национален орган на износителя на всички регистрации или разрешения, които държавата вносител е издала за химикала. Определеният национален орган на износителя ще може тогава да въведе тази документация в ePIC и да я приложи към искането за съгласие.

#### 6.6.1.7 Валидност на изричното съгласие

След като определеният национален орган на един износител е получил изрично съгласие, не е необходимо да се правят нови искания за следващ износ от нито един износител от ЕС, докато това съгласие е валидно. Като се има предвид, че мнението на дадена страна вносител може да се промени с времето, валидността на изричното съгласие е ограничена до три календарни години, освен ако в изричното съгласие е посочено друго. В края на третата година определеният национален орган на износителя трябва да представи ново искане за изрично съгласие пред определения национален орган на страната вносител или пред съответния орган на другата държава вносител. В очакване на отговор на новото искане, износът на съответния химикал може да продължи за допълнителен срок от 12 месеца (вж. член 14, параграф 8 от Регламент PIC).

В случая на химикали, за които се изисква изрично съгласие в допълнение на подаването на уведомление за износ (т.е. химикалите от част 2 и някои химикали от част 3, за които няма решение за внос), валидността на изричното съгласие може да варира и в повечето случаи ще бъде различна от валидността на РИН. По подразбиране РИН остава валиден до 31 декември на годината, през която е направено уведомлението, като след това изтича. В този случай, за следващата година трябва да бъде изготвено ново уведомление за износ и да бъде издаден нов РИН. Този нов RIN се активира незабавно след обработването на уведомлението за износ, при условие че всички изисквания са изпълнени. Няма да е необходимо да се иска ново съгласие докато не изтече изричното съгласие в края на третата година от получаването му (освен ако в условията на съгласието е посочено друго).

#### 6.6.1.8 Освобождаване от изискването за изрично съгласие

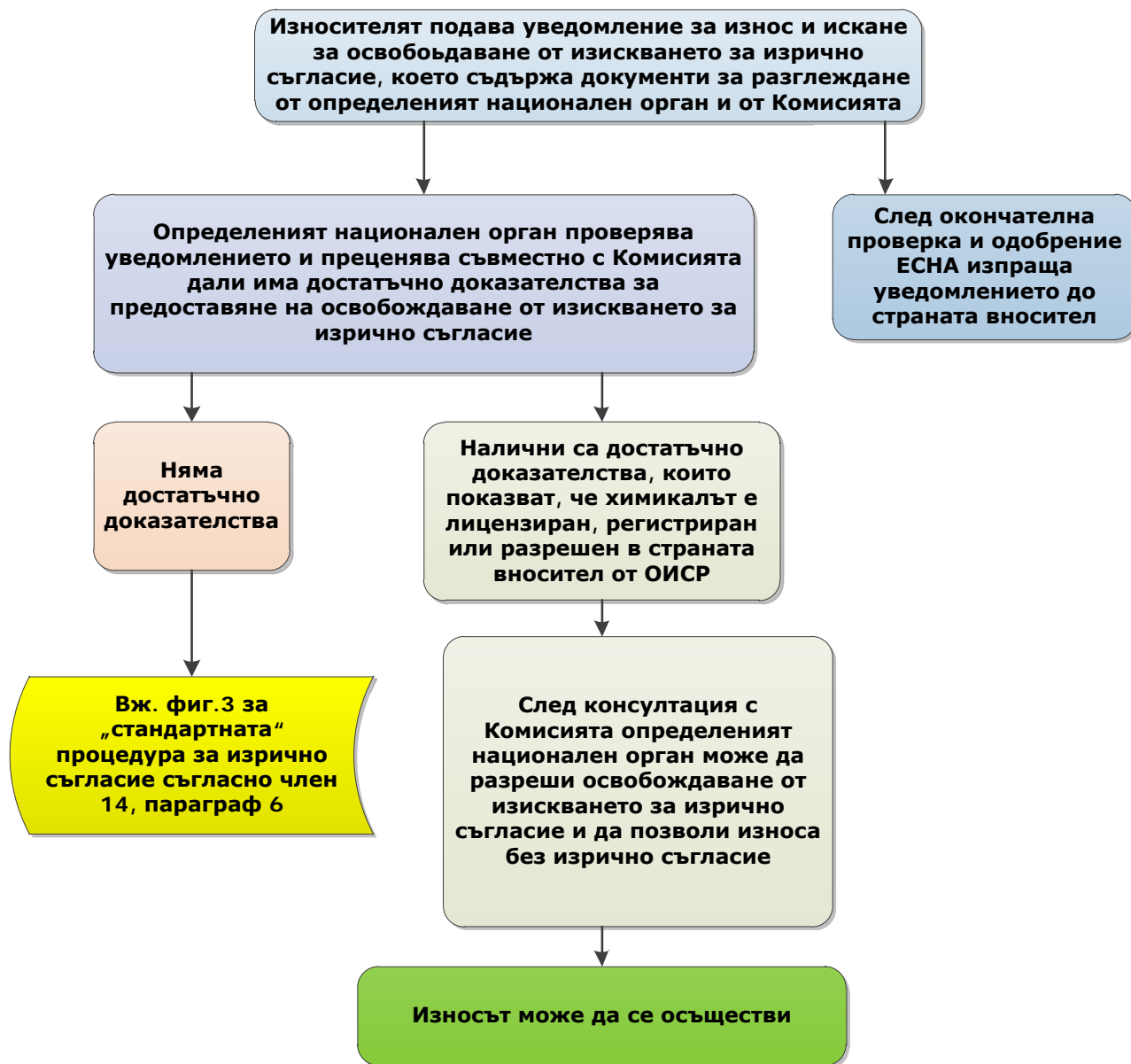
Регламентът предоставя две възможни изключения от изискването, да е получено изрично съгласие преди износа на химикали, изброени в част 2 или 3 на приложение I (т.е., отговарящи на изискванията за PIC уведомление или съответно такива, които са обект на PIC процедурата):

##### 1) Износ на химикали от част 2 на приложение I за държави от ОИСР

Когато химикал, който отговаря на условията за PIC уведомление, се изнася за държави от ОИСР, може да има освобождаване от изискването за изрично съгласие. Това решение се взема за всеки отделен случай от определения национален орган на износителя, по искане на износителя и след консултации с Комисията. Основанието за решението е, че химикалът в момента на вноса в съответната държава от ОИСР е лицензиран, регистриран или разрешен в нея. Тази процедура е показана на Фигура 4. Списък на настоящите държави членки на ОИСР е наличен на интернет страницата на ОИСР: <http://www.oecd.org/about/membersandpartners/list-oecd-member-countries.htm>. За списък на определените национални органи на държави извън ЕС вж. интернет

страницата на ЕСНА:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/designated-national-authority> (и изберете „non-EU“).



**Фигура 4:** Процедура по член 14, параграф 6 за химикали от част 2 на приложение I, изнасяни за държави от ОИСП.

## 2) Освобождаване по силата на член 14, параграф 7 за химикали, изброени в част 2 или 3 на приложение I

Решението за освобождаване от изискването за изрично съгласие може да бъде взето от определения национален орган на износителя, след консултации с Комисията, подпомагана от ЕСНА, и въз основа на всеки отделен случай, ако:

- няма доказателства от официални източници за окончателен нормативен акт за забрана или строго ограничаване на употребата на химикала, приет от страната

вносител или друга държава, и ако

- въпреки всички разумни усилия, в срок от 60 дни не е получен отговор на искането за изрично съгласие за химикал, който е обект на PIC процедурата или отговаря на условията за PIC уведомление .

В допълнение, трябва да бъде изпълнено едно от следните две условия на член 14, параграф 7, а именно:

*Член 14, параграф 7, букви а) и б):*

- а) има доказателства, получени от официален източник в страната вносител или в друга държава вносител, че химикалът е лицензиран, регистриран или разрешен; или*
- б) предвидената употреба, заявена в уведомлението за износ и потвърдена писмено от физическото или юридическо лице, което внася химикала в страна или в друга държава, не попада в категория, в която този химикал е изброен в част 2 или 3 от приложение I, както и има доказателства от официални източници, че през последните 5 години химикалът е бил използван или внасян в страната вносител или в друга заинтересована държава.*

За химикалите, изброени в част 3 на приложение I, износът въз основа на изпълнение на условието по буква б) не е разрешен, ако:

- химикалът е класифициран като канцерогенен категория 1A или 1B, мутагенен категория 1A или 1B, или токсичен за репродукцията категория 1A или 1B (CMR кат. 1A или 1B) съгласно Регламент CLP; или
- химикалът отговаря на критериите от приложение XIII към Регламент REACH за устойчиви, биоакмулиращи и токсични вещества (PBT) или за много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB).

Фигура 3, на която е показано (като част от процедурата за изрично съгласие) искането за отказ по член 14, параграф 7 за химикали, изброени в части 2 или 3 на приложение I. Примери за доказателствата, изисквани за обосноваване на освобождаването, са предоставени в [Допълнение 3](#) към ръководството.

За повече информация относно критериите за класифициране като CMR вещества и смеси вж. [Ръководство относно прилагането на критериите на CLP](#), на разположение на интернет страницата на ЕСНА. За повече информация относно идентифицирането на PBT/vPvB вж. приложение XIII към Регламент REACH (*Критерии за идентифициране на устойчиви, биоакмулиращи и токсични вещества и на много устойчиви и много биоакмулиращи вещества*). Също така може да е полезно да се направи справка с [Ръководството относно изискванията за информация и оценката на безопасността на химичните вещества, част В: Оценка за PBT](#) на ЕСНА.

Когато се взема решение относно износа на химикали, изброени в част 3 на приложение I, определеният национален орган след консултации с Комисията, подпомагана от ЕСНА, взема предвид и евентуалното въздействие върху човешкото здраве и околната среда в страната вносител или друга държава, и подава съответната документация до ЕСНА, за да бъде налична в ePIC.

## Валидност на освобождаването

Освобождавания могат да бъдат предоставяни за не повече от 12 месеца, като след изтичането на този срок се изисква изрично съгласие, освен ако междуременно е бил получен отговор на първоначалното искане за изрично съгласие (вж. член 14, параграф 8, буква б) от Регламент PIC). Същият период от 12 месеца се прилага и за валидността на „освобождаване за ОИСП“, предоставено съгласно член 14, параграф 6 от регламента за PIC.

След изтичането на максималния срок от 12 месеца, ако не е получен отговор на искането за изрично съгласие, износителят трябва отново да поиска изрично съгласие чрез ОНО на износителя, което означава, че гореописаната процедура започва отначало. Следва да се отбележи, че посоченият по-горе срок от 12 месеца започва от датата, на която е предоставено освобождаването или в деня, посочен в решението за предоставяне на освобождаване.

## 6.7 Качество на изнасяните продукти

Член 14, параграфи 10 и 11 от Регламент PIC налагат изисквания към полезния живот на химикалите и тяхната опаковка, условията на съхранение и стабилността. Тези изисквания се отнасят главно за пестициди.

Износителят трябва да вземе мерки да не се прави износ на продукти през последните 6 месеца преди датата на изтичане на годността им, когато такава дата съществува или може да бъде определена въз основа на датата на производство, освен ако това е неприложимо поради присъщите свойства на химикала. В случая на пестицидите големината и опаковката на контейнерите трябва да бъдат оптимални, за да намалят рисковете от натрупването на залежали количества, а етикетът трябва да съдържа специфична информация за условията на съхранение и стабилността при климатичните условия на държавата вносител. В допълнение, изнасяният пестицид трябва да отговаря на спецификацията за чистота, установена в законодателството на ЕС.

## 6.8 РИН в митническата декларация

В митническите си декларации за износ износителите са длъжни да включат съответния референтен идентификационен номер (РИН) от тяхното уведомление за износ. Този РИН (стандартен или специален) следва да се въведе или в клетка 44 от единните административни документи (ЕАД), или в съответния елемент за данни в електронната декларация за износ, както е посочено в Регламент (ЕИО) № 2913/92 относно създаване на Митнически кодекс на Общността.

С цел улесняване на митническия контрол на износа изискването за РИН в митническата декларация е включено в TARIC<sup>48</sup> като мярка за контрол на износа, свързана с кода на конкретна стока.

Следва да се отбележи, че **Y915** е кодът по TARIC, който означава изискване за РИН. Износителят (който е подал уведомление и е получил РИН) трябва да въведе кода Y915 в

<sup>48</sup> *Tarif Intégré de la Communauté* — т.е. Интегрираната тарифа на Общността представлява многоезична база данни, в която са включени всички мерки, свързани с митническата тарифа на ЕС, търговското и селскостопанското законодателство. Повече информация относно тарифните и нетарифните мерки, които са приложими за кодовете на стоки, се намира на интернет страницата ГД „Данъчно облагане и митнически съюз“ на Комисията:

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/customs/customs\\_duties/tariff\\_aspects/customs\\_tariff/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/customs_tariff/index_en.htm)

клетка 44 на Единния административен документ (ЕАД). Следователно клетка 44 трябва да съдържа кода Y915 и РИН.

Съществуват и други кодове по TARIC във връзка с Регламент PIC<sup>49</sup>, които, в зависимост от вида на изнасяния химикал, следва да бъдат попълнени от износителя в клетка 44 от ЕАД. Посочени са по-долу:

- **Y916** — този код означава, че изнасяният химикал не е обект на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 649/2012, приложение I (относно ограниченията при износ). Не се прилагат ограничения. Следва да се отбележи, че този код се използва само когато изнасяното вещество има същият код по КН като някое от вписванията в приложение I, но **не** е същият химикал като този, в съответното вписване.
- **Y917** — този код показва, че изнасяният химикал не е обект на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 649/2012, приложение V (относно забраната за износ на някои химикали). Не се прилага забрана. Следва да се отбележи, че този код се използва само когато изнасяното вещество има същият код по КН като някое от вписванията в приложение V, но не е същият химикал като този, в съответното вписване.
- **Y919** — този код показва, че изнасяният химикал е обект на разпоредбите на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 649/2012, който освобождава износа от задълженията по всички разпоредби, при условие че химикалът се изнася с цел изследвания или анализи в количества не по-големи от 10 kg. В случая на Y919, кодът трябва да се придружава от „специален РИН“ (вж. подраздел [4.2.9](#) на ръководството).

Ако в клетка 44 има нанесен РИН, митническите служители могат да направят справка в митническия интерфейс на ePIC и да проверят статуса на износа.

На разположение на митническия служител посредством приложението ePIC (при успешно съвпадение между РИН и съответстващата държава) е Следната информация:

- Тип РИН (уведомление за износ/искане за специален РИН);
- срок на валидност на РИН;
- Наименование на химикала/сместа/изделието;
- CAS номер;
- ЕО номер;
- CUS номер
- код по КН;
- Държава членка износител;
- Име и данни на износителя;
- Държава вносител.

В допълнение на горното, митническите органи ще разполагат с достъп до пълния списък на химикалите по от Регламент PIC и до данните за връзка на всички определени национални органи в ЕС. За **групови** искания за специален РИН по-голямата част от посочената по-горе информация ще бъде на разположение в прикачен файл.

<sup>49</sup> Следва да се отбележи, че в TARIC не само се посочва, че се прилага Регламентът PIC, но са показани също така кодовете на Съюза, които да се използват за обявяване на РИН или специален РИН в митническата декларация, или за обявяване на това, че стоките отговарят на определени изисквания. Митниците не трябва да позволяват износа, освен ако съответният код по TARIC е включен и е последван от РИН или от специален РИН, ако е приложимо.

В случай че РИН и държавата вносител не съвпадат (или РИН не съществува), няма да бъде предоставена информация и ще се появи съобщение за грешка.

Ако РИН е активен за въпросния износ, износът може да бъде извършен. Когато митническите власти имат съмнения или открият проблем в митническата декларация по отношение на спазването на Регламент PIC, износът не следва да се разрешава и определеният национален орган на държавата на износителя следва надлежно да бъде уведомен. Ако тези съмнения останат неразрешени, в крайна сметка химикалът ще трябва да бъде приет обратно от износителя.

Следният контролен лист може да бъде полезен за митниците като основа за техния списък какво следва да обхваща контролът на износа:

- Химикалът обект ли е на Регламент PIC?
- Химикалът забранен ли е за износ (т.е. включен ли е в приложение V към Регламент PIC)?
- В клетка 44 посочен ли е активен РИН?
- Химикалът и държавата вносител съответстват ли на информацията, предоставена в уведомлението за износ?
- Опаковането и етиктирането отговарят ли на съответните разпоредби на член 14, параграфи 10 и 11 и член 17 (пиктограми за опасност, препоръки за безопасност, език и др.)?
- Пратката придружена ли е от ИЛБ на език, за който се очаква, че се разбира в държавата вносител?
- В случая на специален РИН спазено ли е максималното количество от 10 kg?

*Препратка към законодателството: член 19, параграф 1 от Регламент PIC*

## 6.9 Информация за транзитното движение

В случай, че страна по Конвенцията иска информация по отношение на транзитното движение на химикал, който е обект на PIC процедура, износителят трябва, доколкото е възможно, да предостави на своя определен национален орган информацията, определена в приложение VI към Регламент (ЕС) № 649/2012 30 дни преди осъществяването на първото транзитно движение и най-малко 8 дни преди всяко следващо движение.

Определеният национален орган на държавата членка на износителя препраща тази информация, заедно с наличната допълнителна информация, на Комисията (с копие до ЕСНА), която я препраща на определеният национален орган на искащата страна вносител, не по-късно от 15 дни преди първото транзитно движение и преди всяко следващо движение. Следва да се отбележи, че в момента на изготвяне на ръководството, **ниито една** страна по Конвенцията не е посочила, че иска такава информация.



### Транзитни движения по отношение на концепциите за внос и износ съгласно Регламент PIC

В случай на износ или реекспорт, разпоредбите на член 16 следва да се разбират като задължения към трети държави, през чиито територии се преминава при превоза между държавата на изпращане и държавата по местоназначение.

Следва да се отбележи, че транзитът извън Съюза е изключен от определението за износ (член 3, параграф 16) и внос (член 3, параграф 17), но не и вътрешният транзит в Съюза. На практика това означава, че химикалите, които преминават през митническата територия на Съюза под режим на външен транзит, когато са изпратени от трета държава А към друга трета държава В, не следва да се третират като внесени и реекспортирани.

От друга страна, движението на химикали под режим на вътрешен транзит, които отиват от една точка на митническата територия на Съюза до друга точка на митническата територия на Съюза, като преминават през територията на трети държави, попада в обхвата на определенията за износ и внос, дадени в Регламент PIC. В такива случаи по отношение на износа и вноса се прилагат задълженията по Регламент PIC. Сването на информация за химикали, които са обект на PIC процедура, на третата държава следва да съответства на разпоредбите на член 16.

*Препратка към законодателството: Член 16 от Регламент PIC*

## 6.10 Информация, която да придружава изнасяните химикали

Всички химикали, които са предназначени за износ, трябва да бъдат опаковани и етикетирани по същия начин, както ако щяха да са предназначени за предлагане на пазара на Европейския съюз, освен ако държавата вносител има свои специфични изисквания, като се вземат предвид също така и съответните международни стандарти.

Съответните правила на ЕС са установени в следните правни актове:

- **Регламент CLP** — Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006;
- **Регламента за биоцидите**— Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди.
- **Регламента за продуктите за растителна защита**— Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита.

Освен това, изнасяните опасни химикали трябва да бъдат придружавани от информационен лист за безопасност съгласно член 31 и приложение II към Регламент REACH. Когато химикалът се изнася, износителят трябва да изпрати такъв ИЛБ на всеки вносител. Вж. също подраздел [6.10.4](#) от ръководството.

### 6.10.1 Съдържание на етикета

Съгласно член 17 от Регламент CLP, веществата или смесите, класифицирани като опасни и съдържащи се в опаковка трябва да имат етикет, включващ следната информация:

- наименованието, адреса и телефонния номер на доставчика(ците)<sup>50</sup>;
- номиналното количество от веществото или сместа в опаковката, предлагана на масовия потребител, освен ако количеството е посочено на друго място върху опаковката;
- идентификатори на продукта за веществото или сместа, както са посочени в членове 18, параграф 2 или член 18, параграф 3 от Регламент CLP; като общо правило, в информационния лист за безопасност на дадено вещество или смес трябва да се използва(т) същият(ите) идентификатор(и) на продукта като избрания(те) за етикета;
- когато е приложимо:
  - пиктограми за опасност, т.е. представяне чрез илюстрация с цел съобщаване на информация за съответната опасност (вж. също определението, предоставено в член 2, параграф 3 от Регламент CLP);
  - сигнални думи, указващи относителната степен на дадена опасност (вж. също член 20 от Регламент CLP);
  - предупреждения за опасност, описващи характера и степента на опасностите от дадено вещество или смес (вж. член 21 от Регламент CLP);
  - препоръки за безопасност, предоставящи съвети относно мерки за предотвратяване или свеждане до минимум на неблагоприятните последици за здравето на човека или за околната среда, произтичащи от опасностите от дадено вещество или смес (вж. член 22 от Регламент CLP);
  - раздел за допълнителна информация, за да се включи допълнителна информация за етикета, надхвърляща тази, изброена в член 17, букви а)–ж) от Регламент CLP;

Подробните правни изисквания за етикетиране на вещества и смеси се съдържат в дял III от Регламент CLP. Препоръчва се също така да се направи справка с [Ръководство относно етикетирането и опаковането в съответствие с Регламент \(ЕО\) № 1272/2008](#), достъпно на интернет страница на ЕCHA.

Освен това, в съответствие с член 17 от Регламент PIC информацията на етикета трябва да включва също така датата на изтичане на срока на годност (за различните климатични зони, ако е необходимо) и датата на производство, ако е целесъобразно.

### 6.10.2 Срокове за класифициране, етикетиране, опаковане и актуализиране на етикетите съгласно Регламент CLP

Регламентът CLP бе поетапно въведен преди цялостното му влизане в сила считано от 1 юни 2015 г. По време на този преходен период някои от правилата, установени с

<sup>50</sup> В съответствие с член 2, параграф 26 от регламента за CLP „доставчик“ означава „всеки производител, вносител, потребител надолу по веригата или дистрибутор, пускащ на пазара вещество в самостоятелен вид или в смес, или смес“.

Регламент CLP и с предишното законодателство относно класифицирането, опаковането и етикетирането, т.е. с директивите DSD и DPD, се прилага паралелно.

Относно веществата, задължението за класифициране, опаковане и етикетирание в съответствие с Регламент CLP влезе в сила още от 1 декември 2010 г. Същото задължение сега се прилага и за смеси, считано от 1 юни 2015 г.

Поради това, **от 1 юни 2015 г. и веществата, и смесите трябва да бъдат класифицирани, опаковани и етикетирани, единствено в съответствие с Регламент CLP.** Тази класификация трябва да бъде посочена в информационните листове за безопасност на веществата и смесите. Вече няма изискване да се посочват и класификациите на всяко от веществата или компонентите на смесите, или класификациите на смесите по DPD в информационните листове за безопасност. Само кореспондиращата информация, съгласно Регламент CLP е нужно да бъде представена (виж също [Ръководството за съставяне на информационни листове за безопасност на ЕCHA](#)).

Когато дадена смес вече е класифицирана, етикетирана и опакована съгласно правилата на DPD и е пусната на пазара преди 1 юни 2015 г., т.е. до тази дата вече е във веригата на доставките, производителят, вносителят, потребителят надолу по веригата или дистрибуторът могат да отлагат нейното преетикетиране и преопаковане в съответствие с правилата на регламента за CLP до 1 юни 2017 г. Това означава, че сместа може да продължи да се продава по веригата на доставки с етикета съгласно DPD до 1 юни 2017 г.

Препратка към законодателството: Член 61 от Регламент CLP

### 6.10.3 Пиктограми за опасност, използвани в ЕС

Пиктограми за опасност в съответствие с Регламент CLP, с който се прилага Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетирание на химикали (GHS):

#### ФИЗИЧНИ ОПАСНОСТИ:



GHS01

GHS02

GHS03

GHS04

GHS05

#### ОПАСНОСТИ ЗА ЗДРАВЕТО И ОКОЛНАТА СРЕДА:



GHS05

GHS06

GHS07

GHS08

GHS09

Пълният списък на пиктограмите за опасност по CLP/GHS за всеки клас на опасност и категория на опасност е даден в приложение V към Регламент CLP. Пиктограмите по GHS

са безплатни за изтегляне от интернет страницата на Икономическата комисия на ООН за Европа (UNECE): <http://www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/pictograms.html>.

#### 6.10.4 Информационни листове за безопасност (ИЛБ)

Член 31, параграф 1 от Регламент REACH изисква доставчикът на вещество или смес да предоставя ИЛБ, винаги когато:

**дадено вещество или смес:**

- отговаря на критериите за класифициране като опасно в съответствие с Регламента относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси (Регламент CLP); или
- е устойчиво, биоакмулиращо и токсично (PBT) или много устойчиво и много биоакмулиращо (vPvB) в съответствие с приложение XIII към Регламент REACH; или
- е включено в кандидат списъка с вещества, които могат да бъдат подложени на разрешителен режим.

Регламентът PIC изисква изнасяните химикали да бъдат придружавани от ИЛБ, изготвен в съответствие с приложение II към Регламент REACH. Заедно с химикала износителят трябва да изпрати ИЛБ на всеки вносител. Информацията върху етикета и в информационния лист за безопасност трябва да бъде предоставена, доколкото е възможно, на официалните езици или на един или повече от основните езици на държавата по местоназначение или на района на предвидената употреба (вж. [Допълнение 4](#) към ръководството). За по-подробна информация направете справка с [Ръководство за съставяне на информационни листове за безопасност](#), достъпно на интернет страницата на ЕСНА.

*Препратка към законодателството: член 17 от Регламент PIC*

### 6.11 Задължение на органите на държавите членки да контролират износа

Държавите членки трябва да определят органи, като митническите, които да контролират вноса и износа на химикалите, изброени в приложение I. За повече информация относно контрола на **вноса** вж. раздел [6.2.1](#) по-долу.

Заедно с Комисията, подпомагана от ЕСНА, държавите членки трябва да координират своите дейности по прилагане на законодателството по отношение на износителите, и да наблюдават съответствието на износителите с Регламент PIC. Предвижда се, че държавите членки, Комисията и ЕСНА следва да действат по координиран и целенасочен начин.

ЕСНА се стреми да улесни този процес посредством предоставяне на насоки относно Регламент PIC, както и ИТ наръчници, онлайн семинари и обучение за използването на ePIC. Мрежата от определени национални органи и други органи, отговорни за прилагането, се координира от форума на ЕСНА за обмен на информация по въпросите на прилагането.

Следният контролен лист може да бъде полезен на контролните органи като основа за техния списък какво следва да обхваща контролът на износа:

- Химикалът забранен ли е за износ (т.е. включен ли е в приложение V към Регламент PIC)?
- Химикалът, който се изнася, подлежи ли на уведомление за износ (конкретно е изброен в приложение I, или в обща група, изброена в приложение I)?
- Износителят подал ли е годишно уведомление за износ и то прието ли е от определения национален орган?
- Химикалът включен ли е в част 3 на приложение I (*Списък на химикалите, за които се прилага PIC процедура*)? Включено ли е в последния PIC циркулярен документ съгласието на държавата вносител или има доказателства, че изрично съгласие е дадено по друг начин?
- Химикалът включен ли е в част 2 на приложение I (*Списък на химикалите, отговарящи на изискванията за PIC уведомление*)? Има ли доказателства, че държавата вносител е дала изричното си съгласие?
- Опаковането и етикетирването отговарят ли на съответните разпоредби на член 14, параграфи 10 и 11 и член 17 (пиктограми за опасност, препоръки за безопасност, език и др.)?
- Пратката придружена ли е от информационен лист за безопасност (ИЛБ) на език, за който се очаква, че се разбира в държавата вносител?

Държавите членки също така са длъжни да докладват за своите дейности по прилагането чрез редовни доклади за функционирането на процедурите съгласно член 22, параграф 1 от Регламент PIC.

*Препратка към законодателството: член 18 от Регламент PIC*

## 6.12 Обмен на информация

Комисията, подпомагана от ЕСНА, и държавите членки трябва да улесняват предоставянето на информация на другите държави относно химикалите, обект на Регламент PIC. В регламента се признава необходимостта от някои предпазни мерки с цел поверителност. Въпреки това, в съответствие с Конвенцията, член 20, параграф 3 от Регламент PIC определя каква информация не се счита за поверителна. Това е следната информация:

- информацията, посочена в приложение II (*Уведомление за износ*) и приложение IV (*Уведомяване на секретариата на Конвенцията за забранен или строго ограничен химикал*);
- информацията, съдържаща се в ИЛБ;
- датата на изтичане на срока на годност на химикала;
- датата на производство на химикала;
- информация за предпазните мерки, включително класификацията за опасността, естеството на риска и съответните съвети за безопасност;
- обобщените резултати от токсикологични и екотоксикологични изпитвания;
- информацията по отношение на третирането на опаковката след изваждането на химикалите.

ЕСНА трябва да изготвя обобщения на предадената информация на всеки две години. Имената на отделните износители и вносители не се показват (въпреки че тази информация, разбира се, се включва в уведомленията за износ, предавани на държавите вносители). Аналогично, обобщените доклади, изготвени от ЕСНА в съответствие с членове 10 и 22, съдържат обобщена информация, така че отделните износители да не могат да бъдат разпознати.

*Препратка към законодателството: член 20 от Регламент PIC*

### 6.13 Техническа помощ

Комисията, държавите членки и ЕСНА трябва да си сътрудничат в насърчаването на техническата помощ, по-специално с оглед даването на възможност на развиващите се държави и на държавите, чиито икономики са в преход, да изпълняват Конвенцията.

*Препратка към законодателството: член 21 от Регламент PIC*

### 6.14 Наблюдение и докладване

Член 22 от Регламент PIC (*Наблюдение и докладване*) предвижда наблюдение и докладване относно функционирането и изпълнението на регламента от страна на държавите членки, Европейската комисия и ЕСНА.

Както държавите членки, така и Комисията, следят развитието на процесите, свързани с регламента. Държавите членки и ЕСНА трябва редовно (на всеки три години) да изпращат информация на Комисията за функционирането на различните процедури. Тези доклади обхващат елементи като:

- броя на обработените уведомления за износ,
- броя на исканията за изрично съгласие и резултатите от тях,
- характера и обхвата на контрола/инспекциите, проблемите и нарушенията,
- издадените предписания и санкции,
- други предприети мерки и т.н.

Въз основа на тези доклади, Комисията на свой ред изготвя доклад, който обобщава информацията, предоставена в докладите на държавите членки и ЕСНА. Този обобщен доклад за общото функциониране на регламента след това се изпраща от Комисията на Европейския парламент и на Съвета. Отново, съществуват разпоредби за защита на поверителността на данните и собствеността върху тях (вж. член 22, параграф 3).

### 6.15 Актуализиране на приложенията

В съответствие с член 23, параграф 1 от Регламент PIC, от Комисията се изисква най-малко веднъж годишно да извършва преглед, въз основа на развитието в правото на ЕС и съгласно Конвенцията, на списъка с химикалите в приложение I към Регламент PIC.

С цел изменение на приложение I, Комисията приема делегиран акт, който добавя допълнителни химикали в него или променя съществуващи вписвания. Правомощието да приема делегирани актове е предоставено на Комисията от Европейския парламент и Съвета за срок от пет години (считано от 1 март 2014 г.).

Преди приемането на делегиран акт, Комисията провежда консултации със съответните

заинтересовани страни относно проекта на изменение и взема под внимание техните коментари при изготвянето на окончателния вариант на изменението на приложение I. Когато в съответните части на приложение I се включват нови химикали, това поражда според случая изисквания за уведомление за износ, подаване на уведомление за окончателен нормативен акт, изисквания за изрично съгласие за износ и задължение за спазване на решенията на други държави за вноса на химикали, които са обект на PIC процедура .

Следните мерки за актуализиране на приложенията трябва да бъдат приети със същата процедура:

- включване на химикал в част 1 или 2 на приложение I по силата на член 23, параграф 2 след приемането на окончателен нормативен акт на равнище ЕС, и други изменения на приложение I, включително промени на съществуващи вписвания;
- включване в част 1 на приложение V на химикал, който е обект на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 850/2004<sup>51</sup> относно устойчивите органични замърсители;
- включване в част 2 на приложение V на химикал, който вече е обект на забрана за износ на равнище ЕС;
- промяна на съществуващи вписвания в приложение V;
- изменение на приложения II, III, IV и VI.

За включването на химикали или изделия, които все още не са забранени за износ, в част 2 на приложение V (забрана на износа) е необходимо съвместно решение на Европейския парламент и Съвета след предложение от Комисията.

*Препратка към законодателството: член 23 от регламента за PIC*

## **7. ePIC — ИТ ПРИЛОЖЕНИЕ ЗА ПОДАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ**

Много от задачите, свързани с всекидневното прилагане на Регламент PIC, се извършват като се използва ИТ приложение, наречено ePIC. Приложението ePIC е важен ИТ инструмент за изпълнение на задълженията по Регламент PIC и за обмен на информация. Приложението ePIC се използва от европейските заинтересовани страни, които участват в съответните дейности. В допълнение, част от информацията в приложението ePIC се публикува в специалния раздел на интернет страницата на ECHA и следователно е на разположение на заинтересованите страни от държави извън ЕС.

Приложението ePIC е създадено, за да замени предшестващата система EDEXIM (Европейска база данни за износа и вноса на опасни химикали), поради увеличавания се брой уведомления, които трябва да бъдат обработени, и нарастващата нужда от допълнителни функционалности за улесняване на всекидневната работа на заинтересованите страни.

Приложението ePIC се състои от четири отделни интерфейса, които са специално пригодени към потребностите на различните групи потребители:

---

<sup>51</sup> [Регламент \(ЕО\) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно устойчивите органични замърсители и за изменение на Директива 79/117/ЕИО](#) ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 7.



- i. интерфейс за определените национални органи за използване от държавите членки за управление на изпълнението на регламента, по-специално уведомленията за износ (член 8), исканията за изрично съгласие (член 14), исканията за специален РИН (член 19, параграф 2), освобождаване от задължението за уведомление (член 14, параграфи 6 и 7) и докладване съгласно член 10;
- ii. интерфейс за индустрията, използван от износителите от ЕС за уведомяване (и последващо проследяване) на планирания износ, подаване на искания за специален РИН, подаване на искания за освобождаване от задължението за уведомление, представяне на доклади по член 10 и предоставяне на необходимата информация в съответствие с правните изисквания на регламента;
- iii. интерфейс за митниците, имащ за цел да подпомага митниците при контрола на търговията с опасни химикали;
- iv. административен интерфейс (използван от ЕСНА) за обработката и съхраняването на уведомленията за внос и износ, както и за извършване на всички свързани дейности (включително докладването по член 10).

Главната цел на приложението ePIC е да служи като платформа за изпълнението на задълженията и да предостави на потребителя информация относно изпълнението на Регламент PIC в рамките на Европейския съюз по отношение на:

- уведомления за износ на химикали, изброени в приложение I към регламента;
- изрични съгласия, дадени от държавите след изпратено искане, за химикали, изброени в части 2 или 3 на приложение I към регламента;
- (непряка информация само посредством връзка към интернет страницата на Конвенцията) решения за внос за химикали, изброени в част 3 на приложение I на регламента, взети от държави, които участват в международната PIC процедура съгласно Конвенцията. както и
- доклади за действителния износ и внос на химикали, в обхвата на регламента, през предходната(ите) календарна(и) година(и).

Интерфейсът за индустрията позволява на износителите да уведомяват своя определен национален орган пряко и онлайн за планирания износ на химикали от приложение I. След като износителят създаде и запази уведомление за износ, се получава неактивен РИН.

След подаването от износителя, определеният национален орган обработва уведомлението за износ без излишно забавяне, и ако то е пълно и точно, го препраща на ЕСНА. Докато определеният национален орган и ЕСНА обработват уведомлението за износ, износителят има възможност да проследява статуса на своето уведомление за износ. Приложението ePIC информира износителя след окончателното одобрение на уведомлението, включително и за срока на валидност на уведомлението. За вещества, за които не се изисква изрично съгласие, РИН ще бъде активен (т.е. износът ще бъде разрешен), считано от датата на износ, посочена от износителя, или от най-ранната възможна дата в съответствие със сроковете, предвидени в регламента. За износа, за който се изисква изрично съгласие, РИН ще бъде активиран само ако са изпълнени съответните условия. Приложението ePIC генерира също вътрешен идентификационен номер за всяко изрично съгласие, който е свързан с уведомлението по време на обработката. Определеният национален орган и Комисията имат достъп до списъка на изричните съгласия. Ако няма изрично съгласие, приложението ePIC уведомява износителя, че износът все още не е разрешен.

Информацията, взета от приложението ePIC и публикувана в специалния раздел на интернет страницата на ЕСНА, е обществено достъпна. Тази информация позволява дейности, като :

- проверка за съществуващи уведомления за износ за първия в годината износ на определени опасни химикали за държавата по местоназначение;
- показване на информация за приложимото изрично съгласие или освобождаване, налични за химикали, изброени в част 2 на приложение I на Регламент PIC;
- показване на информация относно решенията за внос на трети държави за химикали, изброени в част 3 на приложение I към Регламент PIC;
- показване на статистически данни за регистрираните уведомления за износ от страна на Европейския съюз; както и
- публикуване на неуповенителния доклад на ЕС относно износа и вноса на химикали, които са обект на Регламент PIC.

С цел да се улеснят процедурите за износителя, приложението ePIC работи на базата на единен референтен идентификационен номер, получен или при подаването на уведомление, или при подаването на искане за специален РИН. Подаването на уведомление е задължително за химикали от част 1 и част 2 на приложение I и за химикали от част 3 на приложение I, за които няма решение за внос.

За химикали от част 3 на приложение I, за които в PIC циркулярния документ е публикувано решение за внос, разрешаващо вноса, вариантът за получаване на РИН, който трябва да бъде въведен в митническата декларация, е процедурата, наречена „искане за специален РИН“. Искане за специален РИН следва да се направи и за всеки износ, който попада в обхвата на изключението по член 2, параграф 3, т.е химикалите, изнасяни с цел изследвания или анализи в количества, равни или по-малки от 10 kg от даден износител за дадена държава вносител за календарна година.

В някои случаи употребата и терминологията на референтните идентификационни номера в приложението ePIC се различават практически от тези в Регламент PIC. Детайлите са както следва:

- референтният идентификационен номер, посочен в регламента, е известен като РИН и се получава при подаване на уведомление за износ или искане за специален РИН;
- референтният идентификационен номер за изрично съгласие/освобождаване, упоменат в регламента, е уникалният идентификатор, използван в ePIC за всяко изрично съгласие и освобождаване от задължението за уведомление. Посочването на този номер в митническата декларация не е необходимо.

## 8. ПРИМЕРИ

В настоящия раздел са дадени практически примери, показващи стъпките, които трябва да бъдат предприети от износителите при редица възможни сценарии.

В [Пример 1](#) са посочени няколко изисквания относно информацията, която да бъде предоставяна в митническите декларации и на определения национален орган, както и задължения за опаковане и етикетирание, които трябва да бъдат спазвани, когато се изнасят химикали от приложение I. За избягване на повторение, след [Пример 1](#) тези изисквания не са описвани подробно, а само са отбелязани.

Първо, на износителя на химикал от приложение I се дава РИН от приложението ePIC и той трябва да въведе този номер в митническата си декларация. Второ, през първото тримесечие на следващата година износителят трябва да докладва на своя определен национален орган количествата на:

- химикалите от приложение I,
- определени смеси, съдържащи вещества от приложение I,
- определени изделия, съдържащи вещества, изброени в части 2 или 3 на приложение I,

които дружеството износител е изпратило съгласно Регламент PIC. Освен това, износителят трябва също така да докладва името и адреса на всеки вносител, на когото е изпратена пратка.

И накрая, износителите на всички химикали трябва да опаковат и етикетират своите продукти в съответствие с разпоредбите на законодателството на ЕС, освен ако тези разпоредби са в разрез с някакви специфични изисквания на държавата вносител.

В допълнение, на всеки вносител трябва да бъде изпратен ИЛБ. Информацията в ИЛБ трябва (доколкото е възможно) да бъде предоставена на официалния(те) език(ци), или на един или повече от основните езици на държавата по местоназначение или на района на предвидената употреба (вж. [Допълнение 4](#) към ръководството за списък на официалните и другите основни езици за ИЛБ и етикетирането на износа за някои държави). Също така когато износителят изготвя уведомление за износ, силно се препоръчва да добавя версия на ИЛБ на английски език (ако има такава), за да се улесни обработката на уведомлението от ЕСНА.

### Пример 1

Износител в една от държавите членки на ЕС възнамерява да изнесе за първи път хексахлороетан за държавата А.

Хексахлороетанът е включен в част 1 на приложение I към Регламент PIC, тъй като е строго ограничен за промишлена употреба.

- Най-малко 35 дни преди износа износителят изготвя и подава посредством приложението ePIC уведомление за износ, като предоставя на своя определен национален орган информацията, определена в приложение II към регламента. Приложението ePIC дава на уведомлението за износ неактивен РИН.

- Износителят предоставя английска версия на ИЛБ, когато създава уведомлението за износ, за да улесни обработката на уведомлението от ЕСНА и определения национален орган.
- Определеният национален орган проверява уведомлението за износ. Когато уведомлението е пълно, определеният национален орган го изпраща на ЕСНА за допълнителна обработка и за (предполагаемо) приемане.
- След като се увери, че досега от ЕС не е правено уведомление за износ за тази календарна година, Комисията изпраща уведомлението за износ на държавата А.
- Износителят се уведомява от приложението ePIC, че уведомлението за износ е обработено и че РИН ще бъде активиран (т.е. износът може да бъде осъществен), считано от очакваната дата на износа, обявена в уведомлението за износ. Този РИН трябва да бъде въведен в митническата декларация заедно със съответния код по TARIC.
- Химикалът се опакова и етикетира, както ако би бил предназначен за предлагане на пазара на ЕС, тъй като е установено, че държавата вносител няма собствени специфични изисквания. Износителят изпраща на вносителя ИЛБ на официалния език на държавата А (чийто официален език не е английски).
- Информацията върху етикета се предоставя и на официалния език, използван от държавата А (вж. [Допълнение 4](#) за допълнителни указания относно езиците).
- Датите на изтичане на срока на годност и на производство се посочват в етикета, който също така съдържа конкретна информация относно условията на съхранение и стабилността при климатичните условия на държавата А. Химикалът не може да се изнася по-късно от шест месеца преди датата на изтичане на срока му на годност.
- През първото тримесечие на следващата година износителят уведомява своя определен национален орган за количествата на химикала, изпратени за държавата А в течение на предходната година.

## Пример 2

Дружеството „Chemoproducts“ иска да изнесе борен трихлорид в държавата Б.

Борният трихлорид не е включен в приложение I към регламента, но е класифициран като опасен в съответствие с приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 (регламента за CLP).

- Износителят не е длъжен да предоставя информация на своя определен национален орган. Износът може да се осъществи без уведомление за износ или съгласие от държавата вносител.
- Изискванията във връзка с опаковането и етикетиранията на износа, датата на изтичане на срока на годност на химикалите, представянето на ИЛБ, както и задължението да се докладват количествата на химикала, изпратени за държавата Б през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).

## Пример 3

„ABC Chemicals“ възнамерява да изнесе хлороформ в държавата В.

Хлороформът е включен в част 1 на приложение I към Регламент PIC и е изнасян в държавата В от друго дружество по-рано през годината, но никога преди не е изнасян от „ABC Chemicals“.

- Най-малко 35 дни преди износа износителят трябва да подаде уведомление за износ, като предостави на своя определен национален орган информацията, определена в приложение II към Регламент PIC.
- След като е запазил и изпратил уведомлението за износ, износителят получава РИН, който на този етап не е активиран.
- След като установи, че уведомлението за износ е пълно и точно, определеният национален орган изпраща уведомлението за износ на ЕСНА за по-нататъшна обработка. ЕСНА проверява уведомлението и го одобрява, като с това активира РИН за износа, считано от очакваната дата на износа. Тъй като уведомление за износ на ЕС вече е било правено през същата календарна година, уведомлението за износ се съхранява в приложението ePIC, без да се изпраща на държавата вносител.
- Изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държавата В през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).

#### **Пример 4**

Дружеството „LongShip“ възнамерява да изнесе полихлорирани терфенили (PCTs) за държавата Г, която е страна по Конвенцията.

PCTs подлежат на PIC процедура по силата на Ротердамската конвенция и поради това са включени в части 1 и 3 на приложение I към регламента. Държавата Г е докладвала решение за внос в последната актуализация на PIC циркулярния документ, като е дала съгласие.

- Износителят не е длъжен да подава уведомление за износ и може да пристъпи към осъществяване на износа, при условие че очакваната употреба в държавата вносител отговаря на категорията, за която веществото е включено в приложение III към Конвенцията.
- Износителят трябва да подаде искане за специален РИН до своя определен национален орган. След като то бъде одобрено, износителят ще получи РИН, който може да включи в митническата си декларация.
- Изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държавата Г през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).

#### **Пример 5**

Дружеството „KillingPest“, установено в една от държавите членки на ЕС, възнамерява да внесе паратион от държавата Д за производството на пестицид, след което да изнесе сместа за държавата Е.

Паратионът е забранен в ЕС за употреба като пестицид (както като продукт за растителна защита, така и като биоцид). Веществото е включено в част 1 на приложение I към Регламент PIC, както и в част 3 (тъй като подлежи на PIC процедура в категория пестицид). В последния PIC циркулярен документ решението за внос за ЕС е „несъгласие“

за категорията на употребакато пестицид. Решението за внос за държавата Е е „съгласие“.

- Независимо от решението за внос на ЕС, дружеството може да внесе веществото за промишлена употреба за производството на пестицид, тъй като последният няма да бъде предлаган на пазара на ЕС.
- Тъй като държавата Е е дала съгласие за внос, вносът може да бъде осъществен. Не е необходимо уведомление за износ.
- Износителят трябва да подаде искане до своя определен национален орган за специален РИН. След като то бъде одобрено, износителят ще получи РИН, който може да включи в митническата си декларация.
- Изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държавата Е през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#). В допълнение дружеството трябва да докладва внесеното количество химикал.
- Големината и опаковката на контейнерите се оптимизират, за да бъдат сведени до минимум рисковете от натрупване на залежали количества.

## Пример 6

Износител иска да изнесе за първи път хлордимеформ за държавата Ж, която е страна по Конвенцията.

Хлордимеформът е включен в части 1 и 3 на приложение I към Регламент PIC, тъй като подлежи на PIC процедурата в категория пестицид. В последния PIC циркулярен документ няма включено решение за внос от държавата Ж.

- Най-малко 35 дни преди износа износителят трябва да подаде уведомление за износ, като предостави на своя определен национален орган информацията, определена в приложение II към Регламент PIC.
- След като е записал и изпратил уведомлението за износ, износителят получава РИН, който на този етап все още не е активен.
- Износът не може да бъде извършен, освен ако определения национален орган в държавата Ж е дал изричното си съгласие за вноса на хлордимеформ. Определения национален орган на износителя установява от приложението ePIC, че няма съществуващо такова съгласие. Определения национален орган на износителя трябва да поиска такова съгласие от определения национален орган в държавата Ж (Комисията е готова да помогне, ако е необходимо).
- Не е получен отговор в рамките на 30 дни, и ЕСНА е изпратила напомнително писмо. При липсата на отговор в срок от още 30 дни, ЕСНА е изпратила допълнително напомнително писмо.
- Въпреки всички разумни усилия, отговор не е получен в рамките на 60 дни.
- Определения национален орган на износителя, след консултации с Комисията, подпомагана от ЕСНА, решава, че износът може да бъде извършен, тъй като няма доказателства от официални източници за окончателен нормативен акт, приет от държавата Ж, за забраната или строгото ограничаване на употребата на хлордимеформ, и е изпълнено едно от следните условия:
  - а) има документално доказателство, че хлордимеформът е лицензиран, регистриран или разрешен в държавата Ж за пестицидна употреба, или

- б) предвидената употреба, заявена в уведомлението за износ и потвърдена писмено от вносителя от държавата Ж, не е в категория, за която хлордимеформ е включен в част 2 или 3 на приложение I, и са налице доказателства от официален източник, че през последните 5 години хлордимеформът е бил използван или внасян в държавата Ж.
- Тъй като разрешение за износ може да бъде предоставено за не повече от 12 месеца, след изтичането на този срок отново трябва да бъде поискано изрично съгласие на държавата Ж. Условието, определени в настоящия параграф, се прилагат също така за [пример 7](#) по-долу.
  - В зависимост от окончателния резултат от процедурата за искане на изрично съгласие, износът може да бъде разрешен и РИН може да бъде активиран от ЕСНА. В противен случай РИН ще остане неактивен.
  - Остава в сила изискването за ежегодно уведомление за износ от страна на износителя, дори ако е получено изрично съгласие, освен ако държавата Ж се е отказала от правото си да получава такива уведомления.
  - Ако износът бъде осъществен, независимо дали след изрично съгласие или след отказ от правото на уведомление, изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетването на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държавата Ж през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).
  - Големината и опаковката на контейнерите се оптимизират, за да бъдат сведени до минимум рисковете от натрупване на залежали количества.

## Пример 7

Дружеството „Buy and Sell“ иска да изнесе за пръв път пестицид, съдържащ нитрофен, за държавата З.

Нитрофенът е включен в части 1 и 2 на приложение I към регламента. Забранен е за употреба за растителна защита в рамките на ЕС и PIC секретариатът е уведомен за съответния нормативен акт. Държавата З е страна по Конвенцията. Тъй като обаче химикалът не подлежи на PIC процедурата, няма решение за внос на химикала.

- Износителят подава уведомление за износ, като предоставя на своя определен национален орган информацията, определена в приложение II към Регламент PIC, най-малко 35 дни преди износа.
- След като е записал и изпратил уведомлението за износ, износителят получава РИН, който на този етап все още не е активиран.
- Както и при [пример 6](#) по-горе, износът не може да бъде извършен, освен ако определения национален орган в държавата З е дал изричното си съгласие за вноса на нитрофен. Разликата в този случай е, че тъй като химикалът не подлежи на PIC процедурата, със сигурност не е публикувано решение за внос в последния PIC циркулярен документ. Прилагат се същите условия като в [пример 6](#), включително изискването да се иска изрично съгласие, възможността за искане на ограничено във времето освобождаване и необходимостта от изрично съгласие след това.
- В зависимост от окончателния резултат от процедурата за искане на изрично съгласие, износът може да бъде разрешен и РИН може да бъде активиран от ЕСНА. В противен случай РИН ще остане неактивен.



- Ако износът бъде осъществен, изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държава З през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).
- Големината и опаковката на контейнерите се оптимизират, за да бъдат сведени до минимум рисковете от натрупване на залежали количества.
- Остава в сила ежегодно изискване за уведомление за износ от страна на износителя, дори ако е получено изрично съгласие, освен ако държавата З се откаже от правото си да получава такива уведомления.

## Пример 8

Дружеството „Exterminator“ иска да изнесе диметенамид за държавата М, която е членка на ОИСР.

Диметенамидът е забранен в ЕС за употреба като пестицид. Той е включен в части 1 и 2 на приложение I към регламента, и поради това нормално би се изисквало изричното съгласие на държавата вносител. Тъй като химикалът не подлежи на PIC процедурата, няма решение за внос на химикала.

- Износителят трябва да подаде уведомление за износ, като предостави на своя определен национален орган информацията, определена в приложение II към Регламент PIC, най-малко 35 дни преди износа.
- След като е записал и изпратил на определения национален орган уведомлението за износ, износителят получава РИН, който на този етап все още не е активиран.
- След като определеният национален орган счете, че уведомлението за износ е пълно и точно, го изпраща на ЕСНА за допълнителна обработка и (евентуално) приемане. Ако уведомлението е правилно и за тази календарна година все още не е изпратено уведомление за износ на ЕС, ЕСНА го изпраща на държавата М. Ако уведомлението за износ вече е било представено за тази година, уведомлението за износ се съхранява в приложението ePIC, без да се изпраща.
- Диметенамидът е включен в част 2 на приложение I и вследствие на това износът не може да бъде извършен, освен ако е било поискано и получено изрично съгласие за внос.
- Тъй като обаче държавата М е членка на ОИСР, износителят може да реши да кандидатства за освобождаване от изискването за изрично съгласие и поради това може да предостави документални доказателства, че веществото е лицензирано, регистрирано или разрешено в държавата М.
- При положение че бъде представено такова доказателство, определеният национален орган може да реши след консултации с Комисията, че износът може да бъде извършен без изричното съгласие на държавата вносител.
- Ако определеният национален орган, след консултации с Комисията, реши, че се изисква изрично съгласие за внос, то трябва да се получи от определения национален орган в държавата М, както е в пример 7 по-горе.
- В зависимост от окончателния резултат от процедурата за искане на изрично съгласие, износът може да бъде разрешен и РИН може да бъде активиран от ЕСНА. В противен случай, ако не се получи отговор РИН ще остане неактивен.

- Изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държава М през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).
- Големината и опаковката на контейнерите се оптимизират, за да бъдат сведени до минимум рисковете от натрупване на залежали количества.
- Остава в сила изискването за ежегодно уведомление за износ от страна на износителя, дори ако е получено изрично съгласие, освен ако държавата М се откаже от правото си да получава такива уведомления.

### Пример 9

Дружеството „XYZ“ възнамерява да изнесе 1,2-дибромоетан (EDB) в държавата Й за промишлена употреба.

EDB е включен в части 1 и 3 на приложение I към регламента. Той е забранен за употреба за растителна защита в рамките на ЕС и е включен в PIC процедурата в категория пестицид. В последния PIC циркулярен документ решението за внос за държавата Й е „съгласие“ за употреба като пестицид.

- Тъй като веществото подлежи на PIC процедурата за употребата като пестицид, но не за промишлената употреба, държавата Й не е изготвила решение, даващо съгласие за вноса на EDB за промишлена употреба. Вследствие на това, износителят трябва да подаде уведомление за износ и трябва да получи изрично съгласие за внос за промишлена употреба. За да направи това, той следва същата процедура, като изложената в примери 6 или 7.
- Изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държава Й през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).

### Пример 10

Дружеството „Pest Products“ възнамерява да изнесе „Fungicide X“ — фунгицидна смес, съдържаща пентахлорофенол (60 % активна съставка), за държавата К.

Пентахлорофенолът е включен в части 1 и 3 на приложение I към Регламент PIC, тъй като подлежи на PIC процедурата в категория пестицид. Държавата К не е страна по Конвенцията, така че няма решения за внос в тази държава, включени в PIC циркулярния документ. Друго дружество от ЕС е изнесло друга смес (с 30 % пентахлорофенол) по-рано през годината, след като е получило чрез своя определен национален орган изричното съгласие на органите в държавата К. Изричното съгласие не обхваща всички смеси, съдържащи пентахлорофенол, а само тази конкретна смес.

- Износителят трябва да подаде уведомление за износ, като предостави на своя определен национален орган информацията, определена в приложение II към регламента, най-малко 35 дни преди износа. То се препраща на ЕСНА, която го представя като уведомление за износ на ЕС.
- Износът не може обаче да бъде извършен, докато съответните органи в държавата К не дадат допълнително изрично съгласие специално за „Fungicide X“, тъй като съществуващото изрично съгласие се отнася за различна

формулация. За получаването на такова съгласие се прилага същата процедура, като изложената в [примери 6](#) или [7](#).

- Изискванията във връзка с информацията, която трябва да бъде предоставена в митническите декларации и на съответния определен национален орган, както и с опаковането и етикетирането на износа, датата на изтичане на срока на годност, представянето на ИЛБ и задължението да се докладва за количествата от химикала, изпратени за държава К през предходната година, се прилагат както е посочено в [Пример 1](#).
- Големината и опаковката на контейнерите се оптимизират, за да бъдат сведени до минимум рисковете от натрупване на залежали количества.

## **Пример 11**

Дружеството „Laboratory Analysis Products“ възнамерява да изнесе 100 g нитрофен за целите на анализ в лаборатория в държавата Л.

Нитрофенът е включен в части 1 и 2 на приложение I към регламента, и поради това нормално би се изисквало изричното съгласие на държавата вносител. Тъй като количеството нитрофен, предвидено за износ през 2015 г. за държавата Л, е по-малко от 10 kg и не се счита за вероятно да засегне здравето или околната среда, защото ще се използва при лабораторни условия за анализ, износът попада в обхвата на член 2, параграф 3 от Регламент PIC и поради това е освободен от разпоредбите на регламента.

Въпреки това, трябва да бъде подадено искане за специален РИН, за да се получи РИН, който да се използва за митническото освобождаване.

- Износителят подава (чрез приложението ePIC) искане за специален РИН до своя определен национален орган преди предполагаемата дата на износа.
- След одобрение от определения национален орган износителят получава активиран РИН.
- Износителят трябва да впише този РИН в митническата си декларация.

## Допълнение 1: Приложение V към Регламент (ЕС) № 649/2012

### ХИМИКАЛИ И ИЗДЕЛИЯ, ЗАБРАНЕНИ ЗА ИЗНОС (посочени в член 15)

**Приложение V, част 1** — Устойчиви органични замърсители (УОЗ), изброени в приложения А и Б към Стокхолмската конвенция за устойчивите органични замърсители, съгласно съдържащите се в нея разпоредби

За текущия списък вж. следната страница на интернет страницат на ЕСНА:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/chemicals>

(отбележете отметката „Annex VI part 1“ и отбележете, че приемате правната информация).

**Приложение V, част 2** — Химикали, различни от устойчивите органични замърсители, изброени в приложения А и Б към Стокхолмската конвенция за устойчивите органични замърсители, съгласно съдържащите се в нея разпоредби.

За текущия списък вж. следната страница на интернет страницата на ЕСНА:

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/pic/annex-v-part-2>

## Допълнение 2: Преглед на основните задачи на износителите за привеждане в съответствие с Регламент (ЕС) № 649/2012

1. Да уведомяват своя определен национален орган (т.е. съответният определен национален орган на държава членка, в която са установени) не по-късно от 35 дни преди първия износ на всеки химикал (било като вещество в самостоятелен вид, или в смес), изброен в част 1 на приложение I; също да уведомяват не по-късно от 35 дни преди първия износ през всяка следваща календарна година (член 8), освен ако са изпълнени условията за отмяна на това задължение.
2. Да уведомяват своя определен национален орган в същите срокове преди първия износ на всяко изделие, съдържащо в нереагирала форма химикал, изброен в части 2 или 3 на приложение I; и преди първия износ през всяка следваща календарна година (член 15, параграф 1 и член 8), освен ако са изпълнени условията за отмяна на това задължение;
3. Да спазват отговорите за вноса на държавите вносител по отношение на химикалите от Регламент PIC, изброени в част 3 на приложение I (член 14, параграф 4);
4. Да не изнасят химикали и изделия, изброени в приложение V (член 15, параграф 2), освен ако тези химикали, попадат в обхвата на разпоредбите на член 2, параграф 3 от Регламент PIC (химикали, изнасяни с цел изследвания или анализи в количества, които е малко вероятно да засегнат здравето на човека или околната среда и които във всеки случай не надвишават 10 kg от даден износител за дадена държава вносител за календарна година). Следва също така да се подчертае, че някои химикали, изброени в част 2 на приложение V, могат да бъдат изнасяни съгласно специфични условия, свързани с тяхната употреба или концентрация.
5. Да не извършват износ на химикали (било като вещества, или в смеси), изброени в части 2 или 3 на приложение I, без да са получили разрешение от своя определен национален орган. Това разрешение може да се основава на изричното съгласие на определения национален орган/съответния орган на държавата **вносител** или на прилагането на освобождаване от задълженията съгласно член 14 от Регламент (ЕС) № 649/2012;
6. Да включват съответния (т.е. стандартен или специален) референтен идентификационен номер (РИН) в митническата декларация за износ — клетка 44 от единните административни документи или съответното поле с данни от електронната декларация за износ (член 19, параграф 1);
7. Да посочват в митническите декларации съответния CUS номер (номер за целите на Митническия съюз и статистиката, идентификатор на Европейския митнически опис на химичните вещества) и кода по Комбинираната номенклатура;
8. Да предоставят на своя определен национален орган всяка информация, изисквана от страна вносител по Конвенцията, не по-късно от 30 дни преди първото транзитно движение на химикал, изброен в част 3 на приложение I, и не по-късно от осем дни преди всяко следващо транзитно движение (член 16);
9. Да осигуряват, че всички изнесени опасни химикали и смеси са опаковани и етикетирани в съответствие с разпоредбите относно опаковането и етикетирането,

установени във или по силата на Регламент CLP, Регламент REACH, регламента за биоцидите или друго съответно законодателство на ЕС (член 17, параграф 1);

10. Когато е уместно, да посочват на етикета датата на изтичане на срока на годност и датата на производство (член 17, параграф 2);
11. Доколкото е възможно, да осигуряват, че информацията върху етикета и в информационния лист за безопасност (ИЛБ) е предоставена на официалния(ите) език(ци) или на един или повече от основните езици на страната вносител (член 17, параграф 4);
12. Да предоставят ИЛБ на всеки вносител (член 17, параграф 3). Доколкото е възможно, информацията в ИЛБ следва да бъде на официалния(те)/основния(те) език(ци) на държавата вносител;
13. Да не изнасят химикали по-късно от шест месеца преди изтичане на техния срок на годност, когато е приложимо. В случая на пестициди да осигурят, че размерът и опаковката на контейнерите са такива, че да бъдат сведени до минимум рисковете от натрупване на залежали количества. В допълнение, да включват в етикета подходяща информация за условията на съхранение и стабилността. Спецификациите за чистота, определени в законодателството на ЕС, трябва да бъдат спазвани (член 14, параграфи 10 и 11);
14. При поискване да предоставят на държавите вносители наличната допълнителна информация за изнасяните химикали (член 8, параграф 7);
15. Преди 31 март всяка година да предоставят на своя определен национален орган годишен доклад за предходната година относно количествата на химикалите, изброени в приложение I, изнесени от тази държава членка (подобно задължение е наложено на вносителите по отношение на вноса). Износът, извършен по силата на освобождаване от задължения съгласно член 14, параграф 7, се вписва отделно. Всяка необходима допълнителна информация също се предоставя при поискване (член 10);
16. Когато химикалът отговаря на условията за PIC уведомление, но информацията е недостатъчна за изпълнение на изискванията на приложение IV, да предоставят на Комисията при поискване цялата налична съответна информация, в срок 60 дни от искането (подобно задължение е наложено на вносителите) (член 11, параграф 4).

## Допълнение 3: Примери на доказателства, с които може да се обоснове предоставянето на освобождаване от изискването за изрично съгласие

Член 14, параграф 7 предвижда предоставянето на освобождаване от изискването за изрично съгласие, когато въпреки всички разумни усилия не се получи отговор на искането за изрично съгласие в рамките на 60-дневен срок. Решението за предоставяне на такова освобождаване трябва да се основава на доказателства, че химикалът е лицензиран, регистриран или разрешен за употреба в държавата вносител. За да се предоставят насоки относно това какви видове доказателства могат да бъдат използвани, по-долу са дадени примери, взети от опита и практиката до момента:

### 1. Удостоверение за регистрация, потвърждаващо, че химикалът е лицензиран в държавата вносител

Тези удостоверения обикновено се прилагат за пестициди. Съществуват редица различни възможности в този пример, тъй като удостоверенията за регистрация могат да съдържат различни условия. Регистрацията винаги е свързана с конкретно активно вещество или смес от определено дружество, но понякога удостоверението е само на името на местен производител. В други случаи то може да посочва не само наименуван чуждестранен производител, но и конкретна държава на произход. Практиката до настоящия момент относно начина, по който тези регистрации следва да се третират за целите на изричното съгласие, е различна.

Една държава членка е приела регистрацията на дадена смес или наименуван чуждестранен производител за изрично съгласие и е публикувала информацията в базата данни като съгласие за тази смес (и концентрация на веществото от приложение I) безусловно. Друга държава членка е счела, че като такива регистрациите са ограничени само до определен източник; въпреки че може да са били приети като изрично съгласие за този източник, такава информация не е била включвана в базата данни и исканията не са били включени, или са били показани като „в очакване“.

За този последен подход би могло да се счете, че му липсва прозрачност и че създава подвеждаща представа за положението. Определените национални органи се споразумяха, че такива случаи следва да бъдат включвани (като ако е необходимо, самоличността на износителя и наименованието на сместа бъдат защитени, ако трябва да се запази търговската тайна). Такива списъци вече има за други подобни случаи, при които „съгласието“ не е общоприложимо, например случаите, при които съгласието е ограничено до конкретна пратка. Определените национални органи се споразумяха също, че в случаите, когато удостоверението за регистрация е само за съответното дружество, това следва да бъде изрично посочено в списъка в базата данни, така че да бъде ясно на всички, че съгласието не е валидно за други износители.

За да се считат такива сертификати за валидно основание за предоставяне на освобождаване от изискването за изрично съгласие, химикалът(ите) от приложение I, който(ито) поражда(т) искането за изрично съгласие, следва да бъде(ат) изрично упоменат(и) в документа или удостоверението за регистрация. И обратно, ако това не е така (напр. защото въпросният химикал не е активната съставка), следва да са налице доказателства, предоставени от вносителя или износителя, които показват, че органът, предоставящ регистрация на сместа, е знаел или активно е информиран, че сместа съдържа химикал(и) от приложение I (напр. посочено е в подаденото заявление за регистрация и подкрепящите документи, като съответния ИЛБ и др.).



В това отношение следва да се обърне особено внимание на така наречените „хигиенни сертификати“, които понякога се издават от здравните органи в държавите вносител, тъй като „хигиенните сертификати“ могат само да потвърдят съответствието на производството или на продукта с някои санитарни изисквания, без да се проверява дали химичните съставки са посочени и разрешени.

## **2. Издаден лиценз за внос на химикала/сместа**

Една държава членка е докладвала за случай, който има много сходства с удостоверенията за регистрация. Тъй като лицензът е бил ограничен до определен източник на доставки, тя е решила да приеме лиценза, като доказателство, че химикалът се използва в държавата вносител, но да не публикува информацията в базата данни. Следва да се възприеме същият подход като с удостоверенията за регистрация, т.е. такива случаи следва да се включват в базата данни, а в случаите, в които лицензът е само за съответното дружество, това следва да бъде изрично упоменато в списъка в базата данни, така че да бъде ясно на всички, че съгласието не обхваща други износители.

При определянето дали да приемат такива лицензи за внос като доказателство, въз основа на което може да се предостави освобождаване от изискването за изрично съгласие, определените национални органи следва да използват същия подход като описания по-горе за удостоверенията за регистрация.

## **3. Декларация от държавата вносител, че химикалът не подлежи на PIC процедурата, и поради това не се изисква съгласие**

В случаите, при които в отговор на искане за съгласие, държавата вносител е избрала да не се възползва от възможността си да откаже вноса или да наложи някакви условия, а просто е отговорила, че такива не са необходими, тъй като химикалът не е химикал по Регламент PIC, това може да се тълкува като изрично съгласие, при условие че този обмен е в писмена форма.

## **4. Декларация от държавата вносител, че химикалът не е обект на ограничения и че следователно може да бъде внасян без никакви изисквания**

В случаите при които, в отговор на искане за съгласие, държавата вносител е избрала да не се възползва от възможността си да откаже вноса или да наложи някакви условия, а просто е отговорила, че употребата на химикала не е ограничена в държавата вносител и че следователно вносът може да бъде осъществен без никакви изисквания или само с митнически формалности, това може да се тълкува като изрично съгласие, при условие че този обмен е в писмена форма.

## Допълнение 4. Списък на официалните и другите основни езици за ИЛБ и етикетирането на износа за някои държави

Държава	Официален език	Други основни езици, използвани при международен обмен
Афганистан	пущу, афгански персийски, дари	английски
Албания	албански	английски
Алжир	арабски	френски
Андора	каталонски	испански, френски, португалски
Ангола	португалски	френски
Антигуа и Барбуда	английски	
Аржентина	испански	английски, италиански, немски, френски
Армения	арменски	английски, руски
Австралия (и външните територии)	английски	
Азербайджан	азербайджански (азерски)	английски, руски
Бахамски острови	английски	
Бахрейн	арабски	английски
Бангладеш	бангладешки (бенгалски)	английски
Барбадос	английски	
Беларус	беларуски, руски	английски, полски
Белиз	английски	испански
Бенин	френски	
Бутан	дзонгкха	английски
Боливия	испански, кечуа, аймара	английски
Босна и Херцеговина	босненски, хърватски, сръбски	
Ботсуана	английски	

<b>Бразилия</b>	португалски	английски, испански
<b>Бруней Даруссалам</b>	малайски	английски
<b>Буркина Фасо</b>	френски	
<b>Бурунди</b>	френски, рунди	
<b>Камбоджа</b>	кхмерски	английски, френски
<b>Камерун</b>	английски, френски	
<b>Канада</b>	английски, френски	
<b>Кабо Верде</b>	португалски	френски
<b>Централноафриканска република</b>	френски	
<b>Сеута, Мелиля</b>	испански	
<b>Чад</b>	френски, арабски	
<b>Чили</b>	испански	английски, немски
<b>Китайска народна република</b>	стандартен мандарин	английски
<b>Колумбия</b>	испански	английски
<b>Коморски острови</b>	арабски, френски	
<b>Република Конго</b>	френски	
<b>Острови Кук</b>	английски, кукски маорски (раротонган)	
<b>Коста Рика</b>	испански	английски
<b>Кот д'Ивоар</b>	френски	
<b>Куба</b>	испански	английски
<b>Кюрасао</b>	папяменто, нидерландски	
<b>Корейска народнодемократична</b>	корейски	английски
<b>Демократична република Конго</b>	френски	
<b>Джибути</b>	френски, арабски	
<b>Доминика</b>	английски	
<b>Доминиканска република</b>	испански	английски
<b>Еквадор</b>	испански	английски

<b>Египет</b>	арабски	английски, френски
<b>Ел Салвадор</b>	испански	английски
<b>Екваториална Гвинея</b>	испански	френски
<b>Еритрея</b>	арабски, тигриня, английски	
<b>Етиопия</b>	амхарски, арабски, английски	френски
<b>Федеративни щати Микронезия</b>	английски	
<b>Фолкландски острови</b>	английски	
<b>Фарьорски острови</b>	фарьорски, датски	
<b>Фиджи</b>	английски, фиджийски	
<b>Френска Полинезия</b>	полинезийски, френски	
<b>Габон</b>	френски	
<b>Гамбия</b>	английски	
<b>Грузия</b>	грузински	английски, руски
<b>Гана</b>	английски	
<b>Гренландия</b>	гренландски (източноинуйтски), датски	английски
<b>Гренада</b>	английски	
<b>Гватемала</b>	испански	английски
<b>Гвинея</b>	френски	
<b>Гвинея Бисау</b>	португалски	френски
<b>Гвиана</b>	английски	
<b>Хаити</b>	френски, креолски	английски
<b>Хондурас</b>	испански	английски
<b>Хонконг</b>	кантонски, английски	
<b>Исландия</b>	исландски	английски
<b>Индия</b>	хинди, английски	
<b>Индонезия</b>	индонезийски	английски, нидерландски
<b>Иран</b>	персийски	английски, френски

<b>Ирак</b>	арабски, кюрдски	английски
<b>Израел</b>	иврит	английски
<b>Ямайка</b>	английски	
<b>Япония</b>	японски	английски
<b>Йордания</b>	арабски	английски
<b>Казахстан</b>	казахски, руски	английски
<b>Кения</b>	суахили, английски	
<b>Кирибати</b>	английски	
<b>Корейска народнодемократична</b>	корейски	
<b>Република Корея</b>	корейски	английски
<b>Косово (съгласно РССООН № 1244/99)</b>	албански, сръбски	английски
<b>Кувейт</b>	арабски	английски
<b>Киргизстан</b>	киргизки, руски	английски
<b>Лаос</b>	лаоски	английски, френски
<b>Ливан</b>	арабски	френски, английски
<b>Лесото</b>	сесото, английски	
<b>Либерия</b>	английски	
<b>Либия</b>	арабски	английски
<b>Лихтенщайн</b>	немски	френски
<b>бивша югославска република Македония</b>	македонска езикова норма, албански	английски
<b>Мадагаскар</b>	френски, малгашки	английски
<b>Малави</b>	английски, нянджа	
<b>Малайзия</b>	малайски	английски
<b>Малдивски острови</b>	дивехи	английски
<b>Мали</b>	френски	
<b>Маршалови острови</b>	маршалски, английски	
<b>Мавритания</b>	арабски	френски

<b>Мавриций</b>	английски	
<b>Мексико</b>	испански	английски
<b>Република Молдова</b>	молдовски	английски, руски
<b>Монако</b>	френски	английски, италиански
<b>Монголия</b>	монголски	английски, руски
<b>Черна гора</b>	черногорски	английски
<b>Мароко</b>	арабски, берберски	френски
<b>Мозамбик</b>	португалски	английски
<b>Мианмар</b>	бирмански	английски
<b>Намибия</b>	английски	немски
<b>Науру</b>	науруански	английски
<b>Непал</b>	непалски	английски
<b>Нова Каледония</b>	френски	
<b>Нова Зеландия (и асоциираните територии)</b>	английски, маорски, новозеландски жестов език	
<b>Никарагуа</b>	испански	английски
<b>Нигер</b>	френски	
<b>Нигерия</b>	английски	
<b>Норвегия (и зависимата територия)</b>	норвежки	английски
<b>Оман</b>	арабски	английски
<b>Пакистан</b>	урду, английски	
<b>Държава Палестина</b>	арабски	английски
<b>Панама</b>	испански	английски
<b>Папуа-Нова Гвинея</b>	ток писин, хири моту	английски
<b>Парагвай</b>	испански, гуарански	английски
<b>Перу</b>	испански, кечуа, аймара	английски
<b>Република Филипини</b>	тагалог (филипински), английски	
<b>Пуерто Рико</b>	испански, английски	

<b>Катар</b>	арабски	английски
<b>Руска федерация</b>	руски	английски
<b>Руанда</b>	кинйаруанда, английски, френски	
<b>Сейнт Китс и Невис</b>	английски	
<b>Сейнт Лусия</b>	английски	
<b>Сейнт Винсът и Гренадини</b>	английски	
<b>Самоа</b>	самоански	английски
<b>Сан Марино</b>	италиански	френски, английски
<b>Сао Томе и Принсипи</b>	португалски	френски
<b>Саудитска Арабия</b>	арабски	английски
<b>Сенегал</b>	френски	
<b>Сърбия</b>	сръбски	английски
<b>Сейшелски острови</b>	английски, креолски, френски	
<b>Сиера Леоне</b>	английски	
<b>Сингапур</b>	мандарин, малайски, тамилски, английски	
<b>Синт Мартен</b>	нидерландски, английски	френски, испански
<b>Соломонови острови</b>	ток писин, английски	
<b>Сомалия</b>	сомали, арабски	английски, италиански
<b>Южна Африка</b>	зулуски, африканс, английски	
<b>Шри Ланка</b>	синхалски	английски
<b>Судан</b>	арабски, английски	
<b>Суринам</b>	нидерландски	английски
<b>Свазиленд</b>	суази, английски	
<b>Швейцария</b>	френски, немски, италиански	английски, испански, португалски
<b>Сирийска арабска република</b>	арабски	английски, френски
<b>Тайван</b>	мандарин	английски
<b>Таджикистан</b>	таджикски	английски, руски



<b>Обединена република Танзания</b>	суахили, английски	
<b>Тайланд</b>	тайски	английски
<b>Того</b>	френски	
<b>Тонга</b>	тонгански, английски	
<b>Тринидад и Тобаго</b>	английски	френски, испански
<b>Тунис</b>	арабски	френски
<b>Турция</b>	турски	английски
<b>Туркменистан</b>	туркменски	английски, руски
<b>Тувалу</b>	тувалуански, английски	
<b>Уганда</b>	английски	
<b>Украйна</b>	украински	английски, полски, руски
<b>Обединени арабски емирства</b>	арабски	английски
<b>Съединени американски щати (и външните</b>	английски	
<b>Уругвай</b>	испански	английски
<b>Узбекистан</b>	узбекски	английски, руски
<b>Вануату</b>	бислама, английски, френски	
<b>град държава Ватикан (Светия престол)</b>	италиански, латински	
<b>Боливарска република Венецуела</b>	испански	английски
<b>Виетнам</b>	виетнамски	английски, френски
<b>Уолис и Футуна</b>	френски	
<b>Йемен</b>	арабски	английски
<b>Замбия</b>	бемба, английски	
<b>Зимбабве</b>	английски	

## Допълнение 5. Митническата територия на Съюза<sup>52</sup>

Териториалният обхват на Регламент PIC е територията на Съюза, но понятията внос и износ и произтичащите задължения са свързани с митническата територия на Съюза.

Митническата територия на Съюза включва териториите, изброени в член 3 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 относно създаване на Митнически кодекс на Общността:

1) Митническата територия на Съюза включва следните територии, в това число техните териториални води, вътрешни води и въздушно пространство:

- територията на Кралство Белгия,
- територията на Република България,
- територията на Чешката република,
- територията на Кралство Дания с изключение на Фарьорските острови и Гренландия,
- територията на Федерална република Германия с изключение на остров Хелголанд и територията на Бьосинген (Договор от 23 ноември 1964 г. между Федерална република Германия и Конфедерация Швейцария),
- територията на Република Естония,
- територията на Ирландия,
- територията на Република Гърция,
- територията на Кралство Испания с изключение на Сеута и Мелила,
- територията на Френската република с изключение на френските отвъдморски страни и територии, за които се прилагат разпоредбите на част четвърта от ДФЕС,
- територията на Република Хърватия,
- територията на Италианската република с изключение на общините Ливиньо и Кампионе д'Италия и националните води на езерото Лугано, които се намират между брега и политическата граница на зоната между Понте Треса и Порто Черезио,
- територията на Република Кипър съгласно разпоредбите на Договора за присъединяване от 2003 г.,
- територията на Република Латвия,
- територията на Република Литва,
- територията на Великото херцогство Люксембург,

<sup>52</sup> Вж. член 52 от ДЕС, член 355 от ДФЕС и член 3 от МКО. Вж. също член 4 от Митническия кодекс на Съюза (МКС), който ще влезе в сила на 1 май 2016 г. (Регламент (ЕС) № 952/2013 (ОВ L 269, 10.10.2013 г.).

- територията на Унгария,
- територията на Малта,
- територията на Кралство Нидерландия в Европа,
- територията на Република Австрия,
- територията на Република Полша,
- територията на Португалската република,
- територията на Румъния,
- територията на Република Словения,
- територията на Словашката република,
- територията на Република Финландия,
- територията на Кралство Швеция, и
- територията на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия и на Англо-нормандските острови и остров Ман.

2) Следните територии, включително техните териториални води, вътрешни води и въздушно пространство, които се намират извън територията на държавите членки, се считат за част от митническата територия на Съюза, като се имат предвид приложимите за тях конвенции и договори:

а) ФРАНЦИЯ

Територията на Княжество Монако съгласно Митническата конвенция, подписана в Париж на 18 май 1963 г. (*Journal officiel de la République française* (Официален вестник на Френската република) от 27 септември 1963 г., стр. 8679);

б) КИПЪР

Територията на суверенните базови зони на Обединеното кралство Акротири и Декелия, определени съгласно Договора относно създаването на Република Кипър, подписан в Никозия на 16 август 1960 г. (Серия договори на Обединеното кралство, № 4 (1961 г.) Cmnd. 1252).

## Допълнение 6: Речник/списък на съкращенията

<b>BPR</b>	Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (регламент за биоцидите)
<b>C&amp;L</b>	Класифициране и етикетиране
<b>CAS</b>	регистър на Службата за химични екстракти.
<b>CLP</b>	Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006
<b>CMR</b>	вещество или смес, които са канцерогенни, мутагенни или токсични за възпроизводството
<b>CUS номер</b>	номер за целите на Митническия съюз и статистиката, идентификатор за базата данни на Европейския митнически опис на химическите вещества (ECICS)
<b>COP</b>	Conference of Parties of the Rotterdam Convention - Конференция на страните по Ротердамската конвенция
<b>DPD</b>	Директивата за опасните препарати (1999/45/ЕО)
<b>DSD</b>	Директивата за опасните вещества (67/548/ЕИО)
<b>ЕО</b>	Европейска общност
<b>ECHA</b>	Европейска агенция по химикали
<b>ECICS</b>	Европейски митнически опис на химическите вещества
<b>ЕИО</b>	Европейска икономическа общност
<b>ePIC</b>	ИТ приложение за обработка и управление на информацията относно правните изисквания на регламента за PIC
<b>ЕС</b>	Европейски съюз
<b>FAO</b>	Организация на Обединените нации по прехрана и земеделие
<b>Форум</b>	Форум за обмен на информация относно прилагането, създаден с Регламент (ЕО) № 1907/2006

<b>GHS</b>	Глобална хармонизирана система за класифициране и етикетиране
<b>ИЛБ</b>	Информационен лист за безопасност
<b>КН</b>	Комбинирана номенклатура
<b>Конвенция</b>	Ротердамска конвенция относно процедурата за предварително обосновано съгласие (PIC процедура ) за определени опасни химични вещества и пестициди в международната търговия.
<b>CRC</b>	Комитет за преглед на химикалите по Ротердамската конвенция
<b>MSCA</b>	Компетентен орган на държава членка
<b>ОИСР</b>	Организация за икономическо сътрудничество и развитие
<b>DGD</b>	Ръководство за вземане на решения
<b>Предупреждение за опасност</b>	фраза, определена за клас и категория опасност, която описва естеството на опасностите, свързани с опасното вещество или смес, включително, когато е уместно, степента на опасност
<b>PBT</b>	Устойчиви, биоакмулиращи, токсични вещества
<b>PCB</b>	Полихлорирани бифенили
<b>PCT</b>	Полихлорирани терфенили
<b>PIC</b>	Предварително обосновано съгласие
<b>ПРЗ</b>	продукт за растителна защита
<b>Препоръка за безопасност</b>	фраза (съгласно Регламента CLP ), която описва препоръчани мерки за свеждане до минимум или предотвратяване на неблагоприятно въздействие в резултат на експозиция на опасно вещество или смес, дължаща се тяхната употреба или унищожаване
<b>REACH</b>	Регламент (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали
<b>РИН</b>	Референтен идентификационен номер
<b>SHPF</b>	severely hazardous pesticide formulation - особено опасна пестицидна формулация
<b>TARIC</b>	<i>Tarif Intégré de la Communauté</i> — т.е., Интегрирана тарифа на Общността (на Европейския

съюз)

**УОЗ**

Устойчиви органични замърсители

**UNECE**

Икономическа комисия за Европа на Организацията на обединените нации

**UNEP**

Програма на Организацията на обединените нации за околната среда

**vPvB**

много устойчиви и много биоакумулиращи вещества

**ЕВРОПЕЙСКА АГЕНЦИЯ ПО ХИМИКАЛИ**  
ANNANKATU 18, P.O. BOX 400,  
FI-00121 ХЕЛЗИНКИ, ФИНЛАНДИЯ  
ECHA.EUROPA.EU